

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 januari 2003

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.**

INHOUD

1. Samenvatting .....	3
2. Memorie van toelichting .....	4
3. Voorontwerp .....	35
4. Advies van de Raad van State .....	67
5. Wetsontwerp .....	91
6. Bijlage .....	108

**Zie ook :**

002 : Advies nr. 19/2002 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD  
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

15 janvier 2003

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.**

SOMMAIRE

1. Résumé .....	3
2. Exposé des motifs .....	4
3. Avant-projet .....	35
4. Avis du Conseil d'Etat .....	67
5. Projet de loi .....	91
6. Annexe .....	108

**Voir aussi :**

002 : Avis de la Commission de la protection de la vie privée n° 19/2002.

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 80  
DE LA CONSTITUTION.**

*De Regering heeft dit wetsontwerp op 15 januari 2003 ingediend.*

*Le Gouvernement a déposé ce projet de loi le 15 janvier 2003.*

*De «goedkeuring tot drukken» werd op 21 januari 2003 door de Kamer ontvangen.*

*Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 21 janvier 2003.*

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
MR	:	Mouvement Réformateur
PS	:	Parti socialiste
cdH	:	Centre démocrate Humaniste
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

*DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*

*QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden*

*CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)*

*CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)*

*CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)*

*PLEN : Plenum (witte kaft)*

*COM : Commissievergadering (beige kaft)*

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

*DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*

*QRVA : Questions et Réponses écrites*

*CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)*

*CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)*

*CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)*

*PLEN : Séance plénière (couverture blanche)*

*COM : Réunion de commission (couverture beige)*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Bestellingen :*

*Natieplein 2*

*1008 Brussel*

*Tel. : 02/ 549 81 60*

*Fax : 02/549 82 74*

*www.deKamer.be*

*e-mail : publicaties@deKamer.be*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2*

*1008 Bruxelles*

*Tél. : 02/ 549 81 60*

*Fax : 02/549 82 74*

*www.laChambre.be*

*e-mail : publications@laChambre.be*

## SAMENVATTING

---

*Dit ontwerp van wet heeft twee grote doelstellingen:*

*1) de vereenvoudiging van de procedure die ertoe strekt machtiging te verkrijgen inzake de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister, de mededeling van deze informatiegegevens en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister. Hiertoe wordt een sectoraal comité van het Rijksregister opgericht dat machtiging zal verlenen om toegang te hebben tot deze informatiegegevens of er mededeling van te krijgen en om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken. Dit sectoraal comité valt onder de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.*

*2) de invoering van de elektronische identiteitskaart die uitgerust zal zijn met de mogelijkheid om op elektronische wijze met de overheid te communiceren. Dit ontwerp valt in het kader van het veralgemeende gebruik van de nieuwe technologieën bij de relaties tussen de burgers en de overheidsdiensten (e-government).*

## RÉSUMÉ

---

*Le présent projet de loi a deux grands objectifs :*

*1) la simplification de la procédure visant à obtenir l'accès aux informations contenues dans le Registre national, la communication desdites informations et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national. Il est à cet effet créé un comité sectoriel du Registre national qui va octroyer l'autorisation d'accéder à ces informations ou d'en obtenir communication et l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national. Ce comité sectoriel relève de la Commission de la protection de la vie privée.*

*2) l'introduction de la carte d'identité électronique qui sera pourvue de la possibilité de communiquer de manière électronique avec l'autorité. Ce projet rentre dans le cadre de l'utilisation généralisée des nouvelles technologies dans les relations entre les citoyens et les services publics (e-government).*

## MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

**HOOFDSTUK I. — Wijzigingen aan de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.**

1. Algemene toelichting

De wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, regelt de opslag en de toegang tot de informatiegegevens als ook het gebruik van het identificatienummer van dit Register.

Deze wet werd sindsdien herhaalde malen gewijzigd. Zo heeft de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, het voor de universiteiten mogelijk gemaakt mededeling van informatiegegevens uit het Rijksregister te bekomen voor hun wetenschappelijk onderzoek.

Het hoeft evenwel niet gezegd dat het gebruik van de informatica sinds 1983 ontzaglijk gegroeid is.

Ook wat het Rijksregister betreft wordt door vele overheden en instellingen gevraagd over toegang en gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister te kunnen beschikken, omdat zulks noodzakelijk is voor een goede werking ; zo is bijvoorbeeld het identificatienummer van de sociale zekerheid in veruit de meeste gevallen het identificatienummer van het Rijksregister. Alle instellingen die enigszins verband houden met de sociale zekerheid moeten bijgevolg het identificatienummer van het Rijksregister gebruiken.

De procedure om toegang tot de gegevens, de mededeling van deze gegevens of het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister te bekomen, is evenwel zeer omslachtig.

Ter illustratie volgt de procedure die moet afgehandeld worden vooraleer een instelling op basis van artikel 5, tweede lid, a), van de voormelde wet van 8 augustus 1983 toegang tot het Rijksregister kan bekomen:

## EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES ET MESSIEURS,

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Modifications à la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.**

1. Commentaire général

La loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques règle l'enregistrement des données et l'accès aux informations ainsi que l'utilisation du numéro d'identification dudit Registre.

Cette loi a depuis lors été modifiée à diverses reprises. C'est ainsi que la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques a permis aux universités de recevoir communication d'informations contenues dans le Registre national pour leurs recherches scientifiques.

Il va toutefois sans dire que l'usage de l'informatique s'est considérablement accru depuis 1983.

En ce qui concerne également le Registre national, de nombreux autorités et organismes demandent l'accès aux informations et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national parce qu'ils sont nécessaires pour assurer leur bon fonctionnement ; ainsi par exemple, le numéro d'identification de la sécurité sociale est dans la grande majorité des cas celui du Registre national. Tous les organismes qui présentent un quelconque lien avec la sécurité sociale doivent par conséquent utiliser le numéro d'identification du Registre national.

La procédure en vue d'obtenir l'accès aux informations, la communication desdites informations ou l'utilisation du numéro d'identification du Registre national est cependant très fastidieuse.

Ci-après figure, à titre d'illustration, la procédure à suivre avant qu'un organisme puisse obtenir l'accès au Registre national sur la base de l'article 5, alinéa 2, a), de la loi précitée du 8 août 1983 :

1. de aanvraag komt toe bij de minister van Binnenlandse Zaken ;
2. een ontwerp van koninklijk besluit en bijbehorend verslag aan de Koning worden opgesteld ;
3. de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer brengt hierover advies uit ;
4. het ontwerp van koninklijk besluit wordt voorgelegd aan de Inspectie van Financiën (toepassing van artikel 14, 1°, a, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole) ;
5. het ontwerp van besluit wordt aan de beraadslaging van de Ministerraad voorgelegd ;
6. het ontwerp van koninklijk besluit wordt voorgelegd aan de afdeling wetgeving van de Raad van State voor advies ;
7. het ontwerp wordt medeondertekend door de betrokken ministers ;
8. het ontwerp wordt voorgelegd aan het Staatshoofd ;
9. het besluit wordt gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

De ganse procedure kan enkele jaren in beslag nemen. Zulks is uiteraard niet efficiënt, noch voor de gebruiker, noch voor de overheid aangezien de gegevens uit het Rijksregister niet optimaal gebruikt worden. Ook is niet elke stap even nuttig : zo is bijvoorbeeld het advies van de Inspectie van Financiën vereist, hoewel er geen kosten zijn voor de Belgische Staat.

Het is dus nodig deze procedure aan te passen. Hierbij mag evenwel niet vergeten worden wat de zorg van de wetgever was bij de uitwerking ervan : men wou de persoonlijke levenssfeer van de personen op wie de informatiegegevens betrekking hebben optimaal beschermen.

Bijgevolg werd een nieuwe, meer aangepaste procedure uitgewerkt, maar werd evenzeer het nodige gedaan voor de bescherming van de privacy.

Er wordt een sectoraal comité van het Rijksregister opgericht. Dit sectoraal comité ressorteert onder de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

1. la demande est introduite auprès du ministre de l'Intérieur;
2. un projet d'arrêté royal et un projet de rapport au Roi y afférent sont établis;
3. la Commission de la protection de la vie privée émet un avis sur ces projets ;
4. le projet d'arrêté royal est soumis à l'Inspection des Finances (en application de l'article 14, 1°, a, de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire);
5. le projet d'arrêté est soumis à la délibération du Conseil des ministres;
6. le projet d'arrêté royal est soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'État;
7. le projet est contresigné par les ministres concernés;
8. le projet est soumis au Chef de l'État;
9. l'arrêté est publié au Moniteur belge.

L'ensemble de cette procédure peut prendre quelques années, ce qui n'est évidemment pas efficace, ni pour l'utilisateur, ni pour l'autorité, vu que les données du Registre national ne sont pas utilisées de manière optimale. Chaque étape ne présente pas non plus la même utilité : c'est ainsi par exemple que l'avis de l'Inspection des Finances est requis bien qu'il n'y ait pas de frais pour l'État belge.

Il est donc nécessaire d'adapter cette procédure sans toutefois oublier la préoccupation qui était celle du législateur lors de son élaboration : assurer la protection optimale de la vie privée des personnes auxquelles se rapportent les informations.

Une nouvelle procédure plus appropriée a dès lors été élaborée; les dispositions nécessaires ont toutefois été prises pour assurer la protection de la vie privée.

Il est créé un comité sectoriel du Registre national. Ce comité sectoriel relève de la Commission de la protection de la vie privée.

Dit comité verleent machtiging tot de toegang of de mededeling van informatiegegevens uit het Rijksregister en tot het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister.

Eveneens werd het nodige gedaan om de veiligheid van de persoonsgegevens te waarborgen :

– Iedere openbare overheid en openbare en private instelling die de toegang, de mededeling van de informatiegegevens of de toelating voor het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister verkregen heeft, wijst, al dan niet onder haar personeel, een consultant inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan. Deze vervult zijn opdracht in alle onafhankelijkheid en let er vooral op dat de vertrouwelijkheid van de uit het Rijksregister verkregen gegevens verzekerd is.

– Artikel 13 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen legt straffen op aan hen die de bepalingen van de wet zouden overtreden.

Op 8 september 1999 bracht de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op het verzoek van mijn geachte voorganger het advies nr. 28/1999 uit met betrekking tot het ontwerp van wet. De opmerkingen van de Commissie worden besproken in de toelichting bij de artikelen. Eveneens wordt het nieuwe advies nr. 19/2002 van 10 juni 2002 van de Commissie onderzocht en besproken.

Bovendien liet de Commissie op 17 april 2001 haar standpunt over de vermelding van het identificatienummer van het Rijksregister op de identiteitskaart kennen.

De Commissie verzet zich niet tegen de opname van dit nummer, zowel visueel als elektronisch leesbaar – waardoor dit een verplicht gegeven wordt – maar dit enkel indien een aantal voorwaarden vervuld zijn of nageleefd worden.

De Commissie stelt hierbij twee voorwaarden :

– de toegang tot de gegevens moet goed beveiligd zijn. Hieraan wordt de nodige aandacht besteed in het ontwerp.

– het nummer mag geen enkele verwijzing naar een persoonsgegeven bevatten. Hieraan kan niet onmiddellijk gevolg gegeven worden. Het identificatienummer bevat thans immers verwijzingen naar geslacht en geboortedatum.

Ce comité octroie l'autorisation d'accéder aux informations du Registre national ou d'en obtenir communication et l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national.

Les dispositions nécessaires ont également été prises pour garantir la sécurité des données à caractère personnel :

– Toute autorité publique et organisme public ou privé qui a obtenu l'accès aux informations, la communication des informations ou l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national désigne, au sein de son personnel ou en dehors de celui-ci, un consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée. Celui-ci exerce sa mission en toute indépendance et veille en particulier à garantir le caractère confidentiel des données reçues du Registre national.

– L'article 13 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques instaure des sanctions à l'encontre de ceux qui violeraient les dispositions de la loi.

Le 8 septembre 1999, la Commission de la protection de la vie privée a émis, à la demande de mon honorable prédécesseur, l'avis n° 28/1999 relatif au projet de loi. Les observations de la Commission ont été examinées dans le commentaire des articles. Le nouvel avis n° 19/2002 rendu le 10 juin 2002 par la Commission a également été examiné et analysé.

En outre, la Commission a émis le 17 avril 2001 un avis sur la mention du numéro d'identification du Registre national sur la carte d'identité.

La Commission ne s'oppose pas à l'inscription de ce numéro, lisible tant visuellement qu'électroniquement – par laquelle il devient une donnée obligatoire – ce uniquement si un certain nombre de conditions sont remplies ou respectées.

La Commission pose à cet égard deux conditions :

– l'accès aux données doit être bien sécurisé. Le projet consacre l'attention nécessaire à ce point.

– le numéro ne peut contenir aucune référence à une donnée à caractère personnel. Il ne peut être immédiatement donné suite à cette condition. Le numéro d'identification contient en effet actuellement une référence au sexe et à la date de naissance.

Sinds de jaren zeventig is het Rijksregister uitgebouwd door de gemeenten op basis van het identificatienummer van het Rijksregister, bestaande uit ondermeer de geboortedatum en het geslacht, kortweg genoemd het nationaal nummer. Dit nummer is sindsdien opgenomen in tal van bestanden, en vormt vaak de basis aan de hand waarvan het bestand wordt opgebouwd. De omvorming van het nationaal nummer, zoals gevraagd door de Commissie, naar een nummer zonder verwijzing naar persoonlijke data vergt dan ook een operatie die een niet te verantwoorden onevenwicht zou veroorzaken tussen de baten (een eventueel voordeel voor de privacy) en de lasten (het werk en de onkosten) die ze meebrengt voor de beheerder van de bestanden. Het is evenwel de bedoeling om voor de toekomst tegemoet te komen aan de bemerkingen van de Commissie en binnen een afzienbare termijn te evolveren naar een nationaal nummer zonder persoonlijke gegevens.

Op 19 november 2002 bracht de Raad van State advies uit. Met het merendeel van de opmerkingen werd rekening gehouden. In de toelichting bij de artikelen wordt er verder op ingegaan.

## 2. Toelichting bij de artikelen.

### Artikel 2

Dit artikel neemt de finaliteit van het Rijksregister op, zoals gewenst door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

In haar advies nr. 19/2002 van 10 juni 2002 verwijst de Commissie naar het verslag van de Commissie van Binnenlandse Zaken (Parl. Doc. Kamer van Volksvertegenwoordigers, 1982-1983, nr. 513/6, blz. 2) dat de finaliteit van het Rijksregister vaststelt bij de oprichting van het Rijksregister van de natuurlijke personen in 1983.

Deze finaliteit van het Rijksregister blijft onverminderd van toepassing en wordt derhalve formeel in de wet bepaald.

De Commissie stelt in haar advies dat door het ontwerp een bijkomende taak wordt ingesteld : deze van identificatie van de burgers.

Deze functie blijft evenwel, zoals vroeger, bij de gemeente waartoe het, in het kader van de bevoegdheden van het houden van de bevolkingsregisters en aflevering van identiteitskaarten, behoort om de identiteit van personen te controleren.

Depuis les années septante, le Registre national a été développé par les communes sur la base du numéro d'identification du Registre national, composé notamment de la date de naissance et du sexe, appelé en abrégé le numéro national. Ce numéro est, depuis lors, repris dans de nombreux fichiers et constitue souvent la base du développement du fichier. La transformation du numéro national, ainsi que demandé par la Commission, en un numéro sans référence à des données à caractère personnel exige dès lors une opération qui engendrerait un déséquilibre injustifiable entre les produits (un avantage éventuel pour la protection de la vie privée) et les charges (le travail et les frais) entraînés pour le gestionnaire des fichiers. Il entre toutefois dans les intentions de donner suite pour l'avenir aux observations de la Commission en évoluant prochainement vers un numéro national qui ne contiendrait plus de données à caractère personnel.

Le Conseil d'État a émis un avis le 19 novembre 2002. Il a été tenu compte de la plupart des remarques. Cela est développé dans le commentaire des articles.

## 2. Commentaire des articles.

### Article 2

Cet article rappelle la finalité du Registre national, conformément au vœu exprimé par la Commission de la protection de la vie privée.

Dans son avis n° 19/2002 du 10 juin 2002, la Commission fait référence au rapport de la Commission des Affaires Intérieures (Doc. Parl. Chambre des Représentants, 1982-1983, n° 513/6, page 2), qui fixait, au moment de la création du Registre national des personnes physiques en 1983, la finalité dudit Registre.

Cette finalité du Registre national reste entièrement d'application et est par conséquent définie de manière formelle dans la loi.

Dans son avis, la Commission note que le projet assigne au Registre national une fonction supplémentaire, à savoir une fonction d'identification des citoyens.

Cette fonction demeure toutefois, comme par le passé, du ressort de la commune à laquelle il appartient, dans le cadre de ses compétences de tenue des registres de la population et de délivrance des cartes d'identité, de contrôler l'identité des personnes.

De gegevens kunnen wel geverifieerd worden bij het Rijksregister, maar het Rijksregister krijgt niet echt een identificatiefunctie.

### Artikel 3

Dit artikel strekt ertoe de wettelijke samenwoning toe te voegen aan de in het Rijksregister opgenomen gegevens.

De wet van 23 november 1998 heeft de wettelijke samenwoning in het burgerlijk wetboek ingevoegd. Sindsdien bepaalt artikel 1477 § 2 B.W. dat ondermeer artikel 215 B.W. van toepassing is op de wettelijke samenwonenden.

Dit impliceert dat bij de verkoop of het hypotheekeren van de «gezinswoning» steeds de instemming van de wettelijke samenwonende partner vereist zal zijn, ook al is het goed eigendom van de andere partner. Dit vereist een daadwerkelijke toestemming van de beide partners in de authentieke akte die de notaris zal opstellen.

Daarom dienen de notarissen over de nodige informatie te beschikken om te weten of de eigenaar van een gezinswoning al dan niet wettelijk samenwonend is.

Bovendien bepaalt artikel 1478 van het Burgerlijk Wetboek dat de samenwonenden de modaliteiten van de samenwoning regelen door overeenkomst. Deze overeenkomst moet door de notaris in een authentieke akte vastgelegd worden.

De notaris heeft dus de verplichting zich te verzekeren van het bestaan van een verklaring van wettelijke samenwoning en van de identiteit van de samenwonenden.

Artikel 3 wordt bovendien aangevuld met een nieuw gegeven : indien de persoon beschikt over een identiteits- en handtekeningscertificaat, zal het bestaan ervan geregistreerd worden in het Rijksregister. De wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatie-diensten en de wet van 20 oktober 2000 tot invoering van het gebruik van telecommunicatiemiddelen en van de elektronische handtekening in de gerechtelijke en de buitengerechtelijke procedure hebben de elektronische handtekening immers ingevoerd in ons rechtsverkeer.

Les données peuvent toutefois être vérifiées au Registre national, mais il n'est pas vraiment conféré de fonction d'identification au Registre national.

### Article 3

Cet article vise à ajouter la cohabitation légale aux données reprises au Registre national.

La loi du 23 novembre 1998 a introduit la cohabitation légale dans le Code Civil. Depuis lors, le § 2 de l'article 1477 C.C. dispose que l'article 215 C.C. s'applique notamment aux cohabitants légaux.

Cette disposition implique que l'accord du cohabitant légal sera toujours requis lors de la vente ou de l'hypothèque de l'« habitation familiale » même si le bien est la propriété de l'autre partenaire et exige la reprise d'un accord de fait des deux partenaires dans l'acte authentique qui sera dressé par le notaire.

C'est pourquoi les notaires doivent disposer des informations nécessaires pour savoir si le propriétaire d'une habitation familiale est ou non un cohabitant légal.

Par ailleurs, l'article 1478 du Code Civil stipule que les cohabitants règlent les modalités de leur cohabitation légale par convention. Cette convention doit être passée en la forme authentique devant notaire.

Le notaire a donc l'obligation de s'assurer de l'existence d'une déclaration de cohabitation légale et de l'identité des cohabitants.

L'article 3 est en outre complété par une nouvelle donnée : si la personne dispose d'un certificat d'identité et de signature, l'existence de ce certificat sera enregistrée au Registre national. La loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification et la loi du 20 octobre 2000 introduisant l'utilisation de moyens de télécommunication et de la signature électronique dans la procédure judiciaire et extrajudiciaire ont en effet introduit la signature électronique dans notre droit.



De gegevens van het Rijksregister vormen samen de identiteit van de houder. Een identiteits- en handtekeningcertificaat vormt een nieuwe manier waarop de houder zich kan identificeren, en na deze identificatie, rechtshandelingen verrichten. Het is dan ook logisch dat het identiteits- en handtekeningcertificaat als wettelijk gegeven in het Rijksregister wordt ingevoerd.

De behandeling van gegevens voor rekening van de gemeenten (dit zijn andere gegevens dan de opgesomde informatie in artikel 3, eerste lid van de wet van 8 augustus 1983) bij het Rijksregister gebeurt op conventionele basis met uitsluiting van de mededeling van deze gegevens aan derden (zie artikel 3, derde lid van de wet van 8 augustus 1983). Geen enkele verwerking eigen aan het Rijksregister gebeurt op basis van gegevens die eenvoudig het voorwerp uitmaken van een bewaring als back-up van de bevolkingsgegevens.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer betwist het behoud van het beroep bij de gegevens die opgenomen worden in het Rijksregister. In feite is dit informatiegegeven onmisbaar om te voldoen aan de verschillende wettelijke verplichtingen (vaststelling van de lijst van de voorzitters van de kiesbureaus, van de kiezers en van de voorzitters van de stem- en stemopnemingsbureaus, het opstellen van statistieken door het Nationaal Instituut voor de Statistiek, het vaststellen van de beroepsloopbaan in het kader van een pensioenaanvraag ...).

Natuurlijk is het zo dat het gegeven met betrekking tot het beroep pas waardevol is indien het beroep correct wordt opgegeven. Daarom zal in het *Belgisch Staatsblad* een oproep verschijnen naar de personeelsdiensten van de overheids- en privésector om het juiste beroep van iedere persoon door te geven aan de bevolkingsdienst van zijn beheersgemeente.

De Commissie benadrukt ook dat de bewaring van de gegevens niet langer mag duren dan noodzakelijk. Ze stelt meer bepaald de vraag of de termijn van 30 jaar steeds vereist is. Dit werd onderzocht voor elk wettelijk gegeven, die zijn opgesomd in artikel 3, eerste lid van de wet van 8 augustus 1983. Deze wettelijke gegevens zijn:

1. de naam en de voornamen ;
2. de geboorteplaats en –datum ;
3. het geslacht ;

Les données du Registre national forment l'identité du détenteur. Le certificat d'identité et de signature constitue une nouvelle manière par laquelle le détenteur peut s'identifier et peut, après cette identification, exécuter des opérations légales. Il est donc également logique que le certificat d'identité et de signature soit intégré dans le Registre national comme donnée légale.

Les traitements de données au Registre national pour le compte des communes (il s'agit d'autres données que les informations énumérées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 8 août 1983) sont effectués sur une base conventionnelle excluant la communication desdites données à des tiers (voir article 3, alinéa 3 de la loi du 8 août 1983). Aucun traitement propre au Registre national n'est réalisé sur les données qui font simplement l'objet d'une conservation en tant que back-up des données de population.

La Commission de la protection de la vie privée conteste le maintien de la mention de la profession parmi les données reprises au Registre national. En fait, cette information est indispensable pour satisfaire à différentes obligations légales (l'arrêt de la liste des présidents des bureaux électoraux, de la liste des électeurs et de la liste des présidents des bureaux de vote et de dépouillement, la réalisation de statistiques par l'INS, l'établissement de la carrière professionnelle dans le cadre de l'introduction d'une demande de pension ...).

Il est évident que la mention relative à la profession n'a de valeur que si la profession est indiquée correctement. C'est pourquoi un appel sera publié au *Moniteur belge* à l'intention des services du personnel du secteur public et du secteur privé afin qu'ils communiquent la profession exacte de chaque personne au service de la population de la commune de gestion de cette personne.

La Commission souligne également que la durée de conservation des données ne peut pas excéder la durée indispensable. Plus précisément, elle pose la question de savoir si le délai de 30 ans est toujours requis. Ce point a été examiné pour toutes les données légales énumérées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi du 8 août 1983. Ces données légales sont les suivantes :

1. les nom et prénoms ;
2. le lieu et la date de naissance ;
3. le sexe ;

4. de nationaliteit ;
5. de hoofdverblijfplaats ;
6. de plaats en datum van overlijden ;
7. het beroep ;
8. de burgerlijke staat ;
9. de samenstelling van het gezin ;

10. de vermelding van het register waarin de in artikel 2 bedoelde personen zijn ingeschreven (dwz. het bevolkingsregister, het vreemdelingenregister of het wachtregister) ;

11. de administratieve toestand van de in artikel 2, eerste lid, 3°, bedoelde personen (het betreft de personen ingeschreven in het wachtregister).

Er dient vooreerst opgemerkt te worden dat de termijn van dertig jaar niet willekeurig gekozen is.

Artikel 2262 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt immers dat alle rechtsvorderingen, zowel zakelijke als persoonlijke, verjaren door verloop van dertig jaren, zonder dat hij die zich op deze verjaring beroept, verplicht is daarvan enige titel te vertonen of dat men hem de exceptie van kwade trouw kan tegenwerpen.

Voor deze rechtsvordering kan de kennis van de gegevens van artikel 3, eerste lid noodzakelijk zijn : uiteraard de naam en voornamen die een persoon bij uitstek definiëren, maar ook geboorteplaats en –datum, hoofdverblijfplaats en nationaliteit die het persoonlijk statuut bepalen, het beroep dat van belang kan zijn bij vorderingen inzake sociale zekerheid, de burgerlijke staat en de samenstelling van het gezin die van belang kunnen zijn bij geschillen inzake de nalatenschap.

De bewaring van de gegevens gedurende een periode van 30 jaar vanaf het overlijden van de betrokken persoon is dus gerechtvaardigd, rekening houdend met de termijnen die van toepassing zijn inzake verjaring in het burgerlijk recht.

Ook kunnen de gegevens van het Rijksregister belangrijk zijn bij het wetenschappelijk onderzoek: de gegevens die thans bevat zijn in het vreemdelingen- en wachtregister kunnen een rol spelen bij studies omtrent de samenstelling van de bevolking en de migratie.

4. la nationalité ;
5. la résidence principale ;
6. le lieu et la date du décès ;
7. la profession ;
8. l'état civil ;
9. la composition de ménage ;

10. la mention du registre dans lequel sont inscrites les personnes visées à l'article 2 (c'est-à-dire le registre de la population, le registre des étrangers ou le registre d'attente) ;

11. la situation administrative des personnes visées à l'article 2, alinéa premier, 3° (il s'agit des personnes inscrites au registre d'attente).

Il convient de faire remarquer avant tout que le délai de trente ans n'a pas été choisi arbitrairement.

L'article 2262 du Code civil stipule en effet que toutes les actions, tant réelles que personnelles, sont prescrites par trente ans, sans que celui qui allègue cette prescription soit obligé d'en rapporter un titre, ou qu'on puisse lui opposer l'exception déduite de la mauvaise foi.

Pour cette action, la connaissance des données visées à l'article 3, alinéa premier, peut être nécessaire : bien entendu les nom et prénoms, qui définissent par excellence une personne, mais aussi le lieu et la date de naissance, la résidence principale et la nationalité, qui définissent le statut personnel, la profession, qui peut avoir son importance dans des actions en matière de sécurité sociale, l'état civil et la composition de ménage, qui peuvent avoir leur importance dans des litiges en matière de succession.

La conservation des données durant une période de 30 ans à compter du décès de la personne est donc justifiée, compte tenu des délais qui sont d'application en matière de prescription en droit civil.

Les données du Registre national peuvent également être importantes pour la recherche scientifique : les données consignées actuellement dans le registre des étrangers et dans le registre d'attente peuvent jouer un rôle dans les études relatives à la composition de la population et à la migration.

De verwerking met betrekking tot de historiek van de gegevens gebeurt thans op basis van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen (cf. artikel 3, tweede lid). Bovendien stellen de besluiten die thans recht geven op toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister reeds voor elk geval de modaliteiten vast voor deze toegang tot de historiek van deze gegevens. Deze besluiten zijn altijd in overeenstemming met de adviezen qua historisch gebruik van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en met de adviezen van de Raad van State.

Het sectoraal comité van het Rijksregister blijft deze taak verder vervullen en zal per toegelaten gebruiker bepalen welke gegevens al dan niet met historiek mogen worden geraadpleegd. In de praktijk wordt de toegang tot bepaalde informatiegegevens (met in voorkomend geval de historiek ervan) van het Rijksregister geregeld door een specifieke toegangssleutel per gebruiker. In de toekomst zal het gebruik van certificaten op de elektronische identiteitskaart nog meer dan vandaag een verfijning toelaten van de tabel van gebruikers met toegang tot de gegevens van het Rijksregister.

De ministeriële omzendbrief van 20 juni 2001 aangehaald door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer regelt daarentegen niet de verwerking van de gegevens met betrekking tot de historiek, maar is een algemene technische onderrichting betreffende de structuur en de vormgeving van de gegevens, zodat de informatiegegevens in kwestie kunnen worden ingebracht in het bestand van het Rijksregister door de gemeenten en de andere toegelaten overheden. Deze onderrichtingen voegen niets toe aan artikel 3, tweede lid van de wet van 8 augustus 1983.

#### Artikel 4

Dit artikel bepaalt aan wie toegang tot of mededeling van de informatiegegevens uit het Rijksregister kan verleend worden.

Er wordt een sectoraal comité ingesteld dat nagaat of de wettelijke voorwaarden om toegang te bekomen vervuld zijn. Het betreft een soepele en vereenvoudigde procedure.

De inhoud van de bepalingen met betrekking tot de toegang tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste en tweede lid, en van de mededeling van deze gegevens, werd aangepast aan de opmerkingen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Le traitement relatif à l'historique des données s'effectue actuellement sur la base de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques (voir article 3, alinéa 2). De plus, les arrêtés habilitant actuellement à accéder aux informations du Registre national fixent déjà, dans chaque cas, les modalités d'accès à l'historique desdites données. Les arrêtés sont toujours en concordance avec les avis concernant l'usage historique des données de la Commission de la protection de la vie privée et avec les avis du Conseil d'État.

Le comité sectoriel du Registre national continue à assumer ces tâches et déterminera pour chaque utilisateur habilité quelles données pourront ou non être consultées avec historique. Dans la pratique, l'accès à certaines informations du Registre national (le cas échéant avec leur historique) est réglé au moyen d'une clé spécifique pour chaque utilisateur. À l'avenir, l'utilisation des certificats se trouvant sur la carte d'identité électronique permettra d'affiner encore la table des utilisateurs ayant accès aux données du Registre national.

En revanche, la circulaire ministérielle du 20 juin 2001 évoquée par la Commission de la protection de la vie privée ne règle pas le traitement relatif à l'historique des données, mais est une instruction technique générale concernant la structure et la forme des informations, de telle sorte que les informations en question puissent être introduites dans le fichier du Registre national par les communes et les autres autorités habilitées. Ces instructions ne complètent en rien l'article 3, second alinéa de la loi du 8 août 1983.

#### Article 4

Cet article précise à qui l'accès aux informations du Registre national ou la communication desdites informations peuvent être octroyés.

Il est créé un comité sectoriel qui vérifie si les conditions légales pour obtenir l'accès aux informations sont remplies. Il s'agit d'une procédure souple et simplifiée.

La teneur des dispositions relatives à l'accès aux informations visées à l'article 3, alinéas 1<sup>er</sup> et 2 et à la communication de ces dernières, a été adaptée conformément aux observations de la Commission de la protection de la vie privée.

De toegang tot het Rijksregister wordt enkel toegestaan voor de informatiegegevens wettelijk opgesomd in artikel 3, eerste en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 op het Rijksregister.

Bij de categorie bedoeld in artikel 5, tweede lid, wordt niet meer afzonderlijk verwezen naar de toegang tot de gegevens verleend voor de uitvoering van wetenschappelijke werkzaamheden door openbare of privé instellingen van Belgisch recht voor de vervullingen van taken van algemeen belang. In feite gaat het slechts om een toepassing van het algemene principe volgens hetwelk de instellingen voor de uitvoering van opdrachten gedefinieerd in of volgens de wet toegang kunnen krijgen tot het Rijksregister, uitvoering die desgevallend statistische of wetenschappelijke werkzaamheden kan vereisen. Het koninklijk besluit van 13 februari 2001 tot uitvoering van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens is trouwens van toepassing op de bijkomende verwerkingen gedaan voor de statistische, wetenschappelijke of historische doeleinden.

Zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer benadrukt kunnen de openbare of privé instellingen van Belgisch recht bedoeld in artikel 5, tweede lid van de wet, die een taak van algemeen belang vervullen door of krachtens de wet, een decreet of een ordonnantie en die een gunst of voordeel willen verlenen aan een bepaalde categorie van personen (beperkt tarief of gratis dienstverlening) slechts toegang of mededeling van de identificatiegegevens verkrijgen na tussenkomst van de toezichthoudende overheid. Het is immers deze laatste die vooraf de betrokken personen moet contacteren, personen die het recht hebben zich te verzetten tegen de overdracht van hun identificatiegegevens aan de instelling die hen een gunst of een voordeel wil verlenen.

Het verlenen van toegang tot het Rijksregister geschiedt met de erkenning van de basisbeginselen betreffende het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de aanverwante rechten en vrijheden (cf. art. 22 van de Grondwet). Het verlenen van de toegang dient dan ook rekening te houden met het finaliteits- en proportionaliteitsbeginsel, met het eerlijkheidsbeginsel en met het beginsel van de zorg voor de kwaliteit van de gegevens door de verzoeker die toegang vraagt tot het Rijksregister.

Wie reeds toegang had op basis van de oude wetgeving blijft deze behouden.

L'accès au Registre national est uniquement accordé pour les informations légalement énumérées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup> et 2 de la loi du 8 août 1983 sur le Registre national.

Dans la catégorie visée à l'article 5, alinéa 2, il n'est plus fait allusion de manière distincte à l'accès aux données octroyé en vue de l'exécution de travaux scientifiques par des organismes publics ou privés de droit belge pour l'accomplissement de tâches d'intérêt général. En fait, il ne s'agit que de l'application du principe général suivant lequel les organismes peuvent accéder aux informations pour l'exécution de missions définies par ou en vertu de la loi, exécution qui requiert le cas échéant des travaux statistiques ou scientifiques. Par ailleurs, l'arrêté royal du 13 février 2001 portant exécution de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel s'applique aux traitements secondaires opérés pour des finalités statistiques, scientifiques, ou historiques.

Comme le souligne la Commission de la protection de la vie privée, les organismes publics ou privés de droit belge visés à l'article 5, alinéa 2 de la loi, qui accomplissent une tâche d'intérêt général par ou en vertu de la loi, d'un décret ou d'une ordonnance et visant à procurer un bénéfice ou un avantage à une catégorie déterminée de personnes (réduction tarifaire ou gratuité de certains services) ne peuvent obtenir l'accès aux données d'identification ou la communication desdites données qu'après intervention de l'autorité de tutelle. C'est en effet à cette dernière qu'il appartient de contacter au préalable les personnes concernées, qui ont le droit de s'opposer à la transmission de leurs données d'identification à l'organisme qui vise à leur octroyer un bénéfice ou un avantage.

L'accès au Registre national est octroyé dans le respect des principes de base régissant le droit à la protection de la vie privée et les droits et libertés apparentés (cf. art. 22 de la Constitution). L'octroi de l'accès doit dès lors tenir compte du principe de finalité et de proportionnalité, du principe de loyauté et du principe du souci de la qualité des données par le requérant qui sollicite l'accès au Registre national.

Quiconque avait déjà accès aux informations sur la base de l'ancienne législation conserve cet accès.

De leden van de Orde van apothekers werden eraan toegevoegd omdat de Orde erop aandringt : het kan immers van groot belang zijn dat een apotheker die een verkeerd geneesmiddel heeft afgeleverd zo vlug mogelijk zijn cliënt kan contacteren.

In haar advies nr. 22/1999 van 8 september 1999 met betrekking tot dit wetsontwerp, is de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van oordeel dat het sectoraal comité beslissingsbevoegdheid zou moeten hebben, zoals dit voorzien is voor het toezichtscomité van de Kruispuntbank voor de Sociale Zekerheid en trouwens ook voor het sectoraal comité van de Kruispuntbank van Ondernemingen, waarvan het wetsontwerp in behandeling is bij het Parlement. Aan het advies van de Commissie wordt gevolg gegeven. Om tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Raad van State inzake de beslissingsbevoegdheid van het sectoraal comité wordt de beoordelingsbevoegdheid van het comité nader omschreven.

De Koning kan echter, na advies van het sectoraal comité, bepalen in welke gevallen geen voorafgaandelijke machtiging vereist is. Dit geldt voor de toegang tot de gegevens van het Rijksregister (artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983), het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister (artikel 8), de wijzigingen aan de netwerkverbindingen die voortvloeien uit het gebruik van het identificatienummer (artikel 8) en de verstrekking van andere gegevens dan bevolkingsgegevens via het Rijksregister (artikel 16, eerste lid, 12°).

Het gaat steeds over Belgische overheden en instellingen om de controle te vergemakkelijken.

In haar advies is de Commissie van oordeel dat het gebruik van de gegevens van het Rijksregister door instellingen die een opdracht van algemeen belang vervullen, strikt beperkt zou moeten blijven tot deze opdrachten van algemeen belang en niet zou mogen gebruikt worden voor commerciële activiteiten.

Dit standpunt van de Commissie kan worden bijgetreden : uiteraard worden in dit ontwerp geen commerciële activiteiten beoogd.

Verder wordt bij het 3° van dit artikel, eerste lid, het begrip «onderaanneming» ingevoerd. Het begrip onderaanneming dient te worden begrepen overeenkomstig de bepalingen in de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Les membres de l'Ordre de pharmaciens ont été ajoutés au nombre des personnes ayant accès aux informations du Registre national, vu l'insistance de l'Ordre : en effet, il peut se révéler de la plus grande importance qu'un pharmacien ayant délivré un mauvais médicament à un client puisse contacter ce dernier dans les meilleurs délais.

Dans son avis n° 22/1999 du 8 septembre 1999 relatif à ce projet de loi, la Commission de la protection de la vie privée estime que le comité sectoriel devrait avoir un pouvoir de décision, comme prévu pour le Comité de surveillance de la Banque-carrefour de la Sécurité sociale et pour le Comité sectoriel de la Banque-carrefour des Entreprises, dont le projet de loi est en examen au Parlement. Il est donné suite à l'avis de la Commission. Pour rencontrer les remarques du Conseil d'État relatives à la compétence de décision du comité sectoriel, la compétence d'appréciation du comité est définie de manière plus précise.

Après avis du comité sectoriel, le Roi peut déterminer dans quels cas une autorisation préalable n'est pas requise. Ceci vaut pour l'accès aux données du Registre national (article 5 de la loi du 8 août 1983), l'utilisation du numéro d'identification du Registre national (article 8), les modifications des connections au réseau découlant de l'utilisation du numéro d'identification (article 8) et la communication des données autres que les données de population via le Registre national (article 16, alinéa 1<sup>er</sup>, 12°).

Pour faciliter le contrôle, il s'agit toujours d'autorités et d'organismes belges.

Dans son avis, la Commission estime que l'utilisation des informations du Registre national par des organismes qui remplissent une mission d'intérêt général devrait se limiter strictement à ces missions d'intérêt général et que ces informations ne devraient pas pouvoir être utilisées pour exercer des activités commerciales.

Ce point de vue de la Commission peut être partagé : le présent projet ne vise évidemment pas d'activités commerciales.

En outre, la notion de «sous-traitance» est introduite au point 3° de cet article, alinéa 1<sup>er</sup>. La notion de sous-traitance doit être comprise conformément aux dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée.

De gemeenten die de in het Rijksregister bijgehouden informatiegegevens leveren, zullen eveneens een beroep kunnen doen op onderaannemers waarover zij de verantwoordelijkheid zullen uitoefenen.

De gemeenten zijn immers Belgische openbare overheden zoals bedoeld bij het 1° van dit artikel, eerste lid.

Tenslotte merkte de Commissie met betrekking tot het 4°, 5° en 6° van dit artikel, eerste lid nog op dat zij in haar advies nr. 30/98 had gevraagd dat voor de beroepen voor dewelke er een orde bestaat of een instantie met disciplinaire bevoegdheid, de toegang enkel zou kunnen plaatsvinden via deze instantie, en dat dit in het ontwerp van wet het geval is voor de advocaten, maar niet voor de gerechtsdeurwaarders noch voor de notarissen.

De Regering kant zich niet principieel tegen het standpunt van de Commissie, maar heeft om praktische redenen gemeend voor de notarissen en gerechtsdeurwaarders niets aan de bestaande toestand te moeten wijzigen. Bovendien oefenen deze een bevoegdheid van openbaar ambtenaar uit (artikelen 1317 en volgende van het Burgerlijk Wetboek), die door de advocaten niet wordt uitgeoefend.

#### Artikel 5

De bevoegdheid die in het huidige artikel 6 wordt toegekend aan de Koning, zal voortaan in het kader van de vereenvoudiging van de procedure, uitgeoefend worden door het sectoraal comité (zie de commentaar bij artikel 11 van dit ontwerp).

Het bestaande artikel 6 wordt dan ook opgeheven en vervangen door een nieuwe bepaling betreffende het principe van de unieke inzameling van gegevens.

Een openbare overheid, een openbare of private instelling of een persoon die de gegevens van het Rijksregister kan raadplegen, mag een gegeven dat al meegedeeld werd door een persoon niet meer rechtstreeks bij hem opvragen

Dit beginsel wordt ook voorzien in het wetsontwerp tot oprichting van een Kruispuntbank van ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister en tot oprichting van ondernemingsloketten.

Dit nieuwe artikel 6 kadert dan ook in het algemeen beleid van de Regering inzake de vereenvoudiging van de administratieve procedures voor de burger.

Les communes qui fournissent les informations tenues à jour au Registre national pourront également recourir à des sous-traitants qui relèveront de leur responsabilité.

Les communes sont en effet des autorités publiques belges telles que visées au point 1° de cet article, alinéa 1<sup>er</sup>.

Enfin, la Commission a encore fait observer en ce qui concerne les points 4°, 5° et 6° de cet article, alinéa 1<sup>er</sup>, qu'elle avait demandé dans son avis n° 30/98 que pour les professions pour lesquelles il existe un ordre ou une instance dotée d'un pouvoir disciplinaire, l'accès puisse uniquement se faire par l'intermédiaire de cette instance et que c'est le cas dans le projet de loi pour les avocats mais pas pour les huissiers de justice et les notaires.

Le Gouvernement ne s'oppose pas en principe à la position de la Commission mais a estimé, pour des raisons pratiques, ne pas devoir apporter de modification à la situation existante pour les notaires et les huissiers de justice. En outre, ceux-ci exercent une compétence d'officier public (articles 1317 et suivants du Code civil) qui n'est pas exercée par les avocats.

#### Article 5

La compétence qui est accordée au Roi par l'actuel article 6 sera dorénavant exercée, dans le cadre de la simplification de la procédure, par le comité sectoriel (voir le commentaire de l'article 11 du présent projet).

L'article 6 existant est dès lors abrogé et remplacé par une nouvelle disposition relative au principe de la collecte unique des données.

Une autorité publique, un organisme public ou privé ou une personne pouvant consulter les données du Registre national, ne peut plus demander directement à une personne une donnée qui a déjà été communiquée par cette dernière.

Ce principe est également prévu dans le projet de loi portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du Registre de Commerce et création des guichets d'entreprises.

Le nouvel article 6 s'inscrit donc dans le cadre de la politique générale du Gouvernement en matière de simplification des procédures administratives pour le citoyen.

## Artikel 6.

Artikel 8 blijft vasthouden aan het beginsel dat het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister slechts kan onder bepaalde voorwaarden. De toelating om het identificatienummer te gebruiken wordt steeds verleend door het sectoraal comité van het Rijksregister.

Het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt bijgetreden.

De Commissie kan in beperkte mate de liberalisering van het identificatienummer aanvaarden, doch steeds onder welbepaalde voorwaarden binnen een soepele procedure.

De Commissie voorziet op het niveau van de procedure tot toelating van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister de volgende voorwaarden :

- een specifieke verklaring met de aanwijzing van de beoogde interconnecties tussen de bestanden ;
- de publicatie van deze interconnecties in een kadaster van de netwerkverbindingen door het sectoraal comité ;
- de aanwijzing van een consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer bij iedere houder van een bestand ;
- het voorzien in administratieve en strafrechterlijke sancties ;
- de verplichting om het nationaal nummer te gebruiken in de contacten met het Rijksregister ;
- het verbod om het nationaal nummer te gebruiken in bepaalde sectoren.

Deze voorwaarden kunnen worden bijgetreden, met uitzondering van laatstgenoemde.

De suggestie van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer met betrekking tot de instelling van een nummer per sector voor de gevoelige gegevens kan niet worden gevolgd. Een dergelijk nummer dient immers per sector in een eigen wetgeving te worden opgenomen, en niet in een algemene wet op het Rijksregister. Bovendien ligt het gebruik van één enkel Rijksregisternummer mee in de lijn van de administratieve vereenvoudiging.

## Article 6.

L'article 8 adhère toujours au principe selon lequel le numéro d'identification du Registre national ne peut être utilisé que sous certaines conditions. L'autorisation d'utiliser le numéro d'identification est toujours octroyée par le comité sectoriel du Registre national.

Il est donné suite à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée.

La Commission peut accepter dans une certaine mesure la libéralisation de l'utilisation du numéro d'identification, mais toujours sous certaines conditions et dans le cadre d'une procédure souple.

Sur le plan de la procédure d'octroi de l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national, la Commission prévoit les conditions suivantes :

- une déclaration spécifique précisant les interconnexions visées entre les fichiers ;
- la publication de ces interconnexions par le comité sectoriel dans un cadastre des connexions au réseau ;
- la désignation d'un consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée auprès de chaque titulaire d'un fichier ;
- la prévision de sanctions administratives et pénales ;
- l'obligation d'utiliser le numéro national dans les contacts avec le Registre national ;
- l'interdiction d'utiliser le numéro national dans certains secteurs.

Il peut être donné suite à ces conditions, à l'exception de la dernière.

La suggestion de la Commission de la protection de la vie privée relative à la création des numéros sectoriels pour les données sensibles ne peut pas être retenue. En effet, un tel numéro doit être repris pour chaque secteur dans une législation propre à ce secteur, et non dans une loi générale sur le Registre national. De plus, l'utilisation d'un numéro de Registre national unique s'inscrit dans la lignée de la simplification administrative.

Het voorgestelde artikel 8, vierde lid verplicht de instanties, die verzoeken om een machtiging tot gebruik van het Rijksregisternummer, om alle netwerkverbindingen mee te delen aan het sectoraal comité van het Rijksregister waarvoor dit nummer zal worden gebruikt. De bedoeling bestaat erin om een kadaster op te stellen van alle netwerkverbindingen.

In de mate dat deze netwerkverbindingen en de mededeling van persoonsgegevens die erover gebeurt evenwel reeds toegestaan zijn door een ander sectoraal comité van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, dat typisch de verplichting heeft om de verleende machtigingen te publiceren, zijn de mededeling van deze netwerkverbindingen en mededelingen van persoonsgegevens aan het sectoraal comité van het Rijksregister en de opname ervan in het kadaster van dit sectoraal comité overbodige administratieve formaliteiten (artikel 8, vijfde lid). Het komt aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toe om de nodige coördinatie te bewerkstelligen tussen de kadastrale van mededelingen van persoonsgegevens van de verschillende sectorale comités die in haar schoot zijn opgericht.

#### Artikel 7

Artikel 7 preciseert de rol van het Rijksregister dat optreedt als knooppunt tussen de gemeentelijke bevolkingsdiensten, de geaccrediteerde certificatie-dienstverlener, de identiteitskaartproducent, de identiteitskaartpersonalisator en de identiteitskaartinitialisator.

Elke opgeroepen inwoner begeeft zich met de nodige documenten (huidige identiteitskaart, pasfoto) naar de gemeente waar hij ingeschreven is in het bevolkingsregister om een elektronische identiteitskaart aan te vragen en duidt eveneens aan of hij de vermelding van certificaten en bijbehorende sleutels op zijn identiteitskaart wenst.

De registratieambtenaar van de dienst bevolking controleert de identiteit van de aanvrager.

De gegevens van de aanvrager worden doorgegeven aan de Registratiecentrale bij het Rijksregister.

De Registratiecentrale registreert de gegevens van de aanvraag in het Register van de Identiteitskaarten en stuurt ze vervolgens door naar de kaartpersonalisator.

L'article 8, alinéa 4, proposé oblige les instances qui sollicitent une autorisation pour utiliser le numéro du Registre national à communiquer au comité sectoriel du Registre national toutes les connexions au réseau pour lesquelles ce numéro sera utilisé. L'objectif consiste à mettre sur pied un cadastre de toutes les connexions au réseau.

Dans la mesure où ces connexions au réseau et la transmission des données qui s'y produit sont déjà autorisées par un autre comité sectoriel de la Commission pour la protection de la vie privée, qui a typiquement l'obligation de publier les autorisations accordées, la communication de ces connexions au réseau et transmissions de données au comité sectoriel du Registre national et l'inscription de celles-ci dans le cadastre de ce comité sectoriel sont des formalités administratives superflues (article 8, alinéa 5). Il revient à la Commission de la protection de la vie privée d'organiser la coordination nécessaire entre les cadastres des transmissions de données des différents comités sectoriels qui sont créés dans son giron.

#### Article 7

L'article 7 précise le rôle du Registre national qui intervient comme intermédiaire entre les services communaux de la population, le prestataire de service de certification accrédité, le producteur de la carte d'identité, le personalisateur de la carte d'identité et l'initialisateur de la carte d'identité.

Tout citoyen convoqué, muni des documents nécessaires (carte d'identité actuelle, photo d'identité), se rend à la commune dans laquelle il est inscrit aux registres de la population en vue de demander une carte d'identité électronique et précise également s'il souhaite la mention de certificats et de clés y afférentes sur sa carte d'identité.

L'agent d'enregistrement du service de la population contrôle l'identité du demandeur.

Les informations relatives au demandeur sont transmises à la Centrale d'enregistrement du Registre national.

La Centrale d'enregistrement enregistre les informations relatives à la demande dans le Registre des Cartes d'identité et les transmet ensuite au personalisateur de la carte.



De kaartpersonalisator voert de nodige controle uit en personaliseert de chipkaart, d.w.z. hij bedrukt de kaart met de gegevens voor de kaarteigenaar en een uniek kaartnummer. De kaartpersonalisator drukt de zichtbare gegevens op de kaart.

De zichtbare identiteitsgegevens bestaan uit de foto, de naam en voornamen, geslacht, nationaliteit, geboortedatum en geboorteplaats, de handtekening van de houder en van de gemeentelijke ambtenaar, de benaming van de kaart, het identiteitskaartnummer, de datum van uitgifte en de uiterste geldigheidsdatum, als ook het identificatienummer van het Rijksregister.

De kaartinitialisator laat vervolgens op de kaart een basissleutelpaar genereren en schrijft het unieke kaartnummer en de in deze wet vastgelegde identiteitsgegevens van de aanvrager op de kaart weg.

Naast het Rijksregisternummer wordt eveneens elektronisch leesbaar vermeld : de hoofdverblijfplaats van de houder, de gekwalificeerde certificaten, de geaccrediteerde certificatie-dienstverlener, de informatie nodig voor de authenticatie van de kaart en voor de beveiliging van de elektronische gegevens, en gebeurlijk andere vermeldingen die worden opgelegd door de wetten. De private sleutels, die bij het publiek certificaat horen, zijn, omwille van veiligheidsredenen niet leesbaar op de kaart. De foto van de houder daarentegen wordt wel op digitale wijze opgenomen.

De kaartinitialisator laat op de chipkaart twee sleutelparen genereren en stuurt de nodige gekwalificeerde certificaataanvragen via het Rijksregister naar de gewenste geaccrediteerde certificatie-dienstverlener. Het Rijksregister controleert op sleutelbotsingen en geeft een gehandtekende aanvraag voor een gekwalificeerd certificaat naar de geaccrediteerde certificatie-dienstverlener. Deze aanvraag bevat, naast de publieke sleutel, een certificaat-serienummer.

De geaccrediteerde certificatie-dienstverlener genereert, na validatie van de aanvraag, vervolgens de gevraagde gekwalificeerde certificaten.

De geaccrediteerde certificatie-dienstverlener verstuurt vervolgens de gekwalificeerde certificaten naar het Rijksregister. Het Rijksregister verifieert de informatie in het certificaat en de digitale handtekening in het certificaat. Als deze informatie correct is, stuurt het Rijksregister de gekwalificeerde certificaten door naar de kaartinitialisator.

Le personalisateur de la carte effectue le contrôle nécessaire et personnalise la carte à puce électronique, ce qui veut dire qu'il imprime sur la carte les informations destinées au propriétaire de la carte et un numéro de carte unique. Le personalisateur de la carte imprime les données visibles sur la carte.

Les données d'identité visibles se composent de la photo, des nom, prénoms, sexe, nationalité, lieu et date de naissance, signature du titulaire et de l'agent communal, dénomination de la carte, numéro de la carte d'identité, date de délivrance et date limite de validité, ainsi que le numéro d'identification du Registre national.

L'initialisateur de la carte fait ensuite générer sur la carte une paire de clés de base et sauvegarde sur la carte le numéro de carte unique et les données d'identité du demandeur prévues par la présente loi.

Sont également mentionnés de manière lisible électroniquement, outre le numéro du Registre national : la résidence principale du titulaire, les certificats qualifiés, le prestataire de service de certification accrédité, l'information nécessaire à l'authentification de la carte et à la protection des données électroniques et, le cas échéant, d'autres mentions imposées par les lois. Les clés privées, afférentes au certificat public, ne seront pas lisibles sur la carte pour des raisons de sécurité. La photo du titulaire par contre sera reprise de manière digitale.

L'initialisateur de la carte fait générer deux paires de clés sur la carte à puce électronique et transmet les demandes de certificat qualifié nécessaires par l'intermédiaire du Registre national au prestataire de service de certification accrédité souhaité. Le Registre national contrôle les interférences de clés et remet une demande signée de certificat qualifié au prestataire de service de certification accrédité. Cette demande contient non seulement la clé publique mais aussi un numéro de série de certificat.

Après validation de la demande, le prestataire de service de certification accrédité génère ensuite les certificats qualifiés demandés.

Le prestataire de service de certification accrédité transmet ensuite les certificats qualifiés au Registre national. Le Registre national vérifie les informations sur le certificat et la signature digitale sur le certificat. Si ces informations sont correctes, le Registre national transmet les certificats qualifiés à l'initialisateur de la carte.

De kaartinitialisator schrijft de initiële *PIN*-code en de activeringscode voor de kaarthouder (*PUK1*) weg op de kaart, samen met de activeringscode voor de bevoegde ambtenaar (*PUK2*). Ook worden de actieve *root*-certificaten op de kaart geladen om onmiddellijk, na de kaartactivatie, transacties met de overheid toe te laten.

Door deze federale publieke certificaten heeft de burger toegang tot het volledige elektronisch net van de federale overheid met zijn onderscheidene toepassingen (belastingsadministratie, kinderbijslag, pensioenen, tewerkstellingsaanbod enz...).

De afgewerkte elektronische identiteitskaart wordt in een beveiligde koffer naar de gemeente van de aanvrager gestuurd.

De kaartinitialisator stuurt via de post in een gesloten omslag de *PIN*-code en de *PUK1*-code rechtstreeks naar de aanvrager. De gemeentelijke bevolkingsdienst stuurt vervolgens een uitnodiging om de elektronische identiteitskaart met het identiteits- en handtekeningscertificaat aldaar af te halen. Het Rijksregister stuurt de beveiligde *PUK2*-code naar de gemeentelijke ambtenaar.

De aanvrager begeeft zich met zijn *PIN*-code, zijn *PUK1*-code en uitnodiging naar de gemeente om zijn elektronische identiteitskaart af te halen.

Ter plaatse wordt de kaart simultaan door de gebruiker en de bevoegde ambtenaar geactiveerd met behulp van *PUK1* en *PUK2* (deze laatste activeringscode voor de gemeente is doorgezonden door het Rijksregister).

Vervolgens produceert de kaartaanvrager een testhandtekening voor het aangevraagde gekwalificeerd certificaat waarbij hij zijn *PIN*-code dient in te voeren. De kaartaanvrager doet terzelfder tijd ook een testidentificatie bij een website van de overheid die hiervoor geconfigureerd is. Ook hiervoor moet hij zijn *PIN*-code invoeren.

Pas na correcte deblokkering van de kaart en validatie van de testhandtekening mag de bevoegde ambtenaar de nieuwe elektronische identiteitskaart met het gekwalificeerde identiteits- en handtekeningscertificaat aan de aanvrager overhandigen. De aanvrager mag hierbij desgewenst zijn *PIN*-code wijzigen.

Bij elke stap wordt dus het Register van de Identiteitskaarten aangepast zodat het Rijksregister te allen tijde de status van een elektronische identiteitskaart

L'initialisateur de la carte sauvegarde sur la carte le code *PIN* initial et le code d'activation pour le titulaire de la carte (*PUK1*) ainsi que le code d'activation pour l'agent compétent (*PUK2*). Les certificats *root* actifs sont également chargés sur la carte afin de permettre immédiatement des transactions avec l'autorité après activation de la carte.

Ces certificats fédéraux publics permettent au citoyen d'accéder à l'intégralité du réseau électronique de l'autorité fédérale et à ses différentes applications (administration des contributions, allocations familiales, pensions, offres d'emploi, etc.).

La carte d'identité électronique achevée est envoyée à la commune du demandeur dans une valise sécurisée.

L'initialisateur de la carte transmet directement au demandeur le code *PIN* et le code *PUK1* par la poste, sous pli fermé. Le service communal de la population l'invite ensuite à y retirer la carte d'identité électronique et le certificat d'identité et de signature. Le Registre national envoie le code *PUK2* sécurisé à l'agent communal.

Le demandeur, muni de son code *PIN*, de son code *PUK1* et de l'invitation, se rend à la commune pour y retirer sa carte d'identité électronique.

Sur place, la carte est simultanément activée par l'utilisateur et l'agent compétent à l'aide du *PUK1* et du *PUK2* (ce dernier code d'activation destiné à la commune est transmis par le Registre national).

Le demandeur de la carte produit ensuite une signature test pour le certificat qualifié demandé, opération pour laquelle il doit introduire son code *PIN*. Au même moment, le demandeur de la carte effectue une identification test sur un site web de l'autorité configuré à cette fin. Il doit ici aussi introduire son code *PIN*.

Ce n'est qu'après le déblocage correct de la carte et la validation de la signature test que l'agent compétent peut remettre la nouvelle carte d'identité électronique et le certificat d'identité et de signature qualifié au demandeur. Le demandeur peut, le cas échéant, modifier son code *PIN*.

A chaque étape, le Register des Cartes d'identité est donc adapté de telle sorte que le Registre national puisse à tout moment assurer le suivi du statut d'une

en het bijbehorende gekwalificeerde certificaat kan opvolgen. Tevens wordt elke communicatie beveiligd en is steeds duidelijk van welk systeem en gebruiker de transactie afkomstig is.

#### Artikel 8

De bescherming van de persoonlijke levenssfeer is een integrerend deel van de informatieveiligheid. Het verdient dus aanbeveling dat de openbare overheden, en de openbare of private instellingen een persoon aanduiden die de geïntegreerde functie bekleedt van consultant inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Tot de taken van deze persoon behoren o.a. de taken toevertrouwd aan de aangestelde van de gegevensbescherming bedoeld in artikel 17bis van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Deze taken vormen echter een onderdeel van een meer algemeen takenpakket inzake adviesverstrekking, documentatie, bevordering en auditering m.b.t. alle aspecten van de informatieveiligheid.

In sommige sectoren, zoals de sector van de sociale zekerheid, is de beschikbaarheid van dergelijke consultant inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer reeds jaren verplicht, en bestaat reeds jaren de verplichting om de identiteit van de functiehouders mee te delen aan het sectoraal comité van de betrokken sector. Het meedelen van de identiteit aan het sectoraal comité van het Rijksregister is dan een overbodige administratieve formaliteit.

#### Artikel 9

Dit artikel heeft betrekking op het bijhouden van een register waarin alle machtigingen tot toegang in het Rijksregister of tot mededeling van de informatiegegevens uit het Rijksregister worden vermeld door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Dit register wordt publiek.

Hiertoe moeten de overheden, instellingen en personen ook een aantal verplichtingen vervullen.

#### Artikel 10

Dit artikel brengt de in artikel 13, eerste en tweede lid, vastgelegde straffen wegens overtreding van deze

carte d'identité électronique et du certificat qualifié y afférent. De même, chaque communication est sécurisée et il peut toujours être clairement déterminé de quel système et de quel utilisateur la transaction provient.

#### Article 8

La protection de la vie privée fait partie intégrante de la sécurité de l'information. Elle mérite par conséquent que les autorités publiques et les organismes publics ou privés nomment une personne qui revêt la fonction intégrée de consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée. Parmi les tâches de cette personne figurent entre autres les tâches dévolues au préposé à la protection des données visé à l'article 17bis de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Ces tâches forment cependant une partie d'un ensemble de tâches plus général comprenant fourniture d'avis, documentation, promotion et audit sur tous les aspects de la sécurité de l'information.

Dans certains secteurs, comme celui de la sécurité sociale, la disponibilité d'un tel consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée est déjà obligatoire depuis des années et il existe déjà depuis des années l'obligation de communiquer l'identité du titulaire de cette fonction au comité sectoriel du secteur concerné. La communication de l'identité du titulaire de cette fonction au comité sectoriel du Registre national est dès lors une formalité administrative superflue.

#### Article 9

Cet article concerne la tenue, par la Commission de la protection de la vie privée, d'un registre mentionnant toutes les autorisations d'accès au Registre national ou de communication des informations du Registre national.

Ce registre est rendu public.

A cette fin, les autorités, les organismes et les personnes devront remplir un certain nombre d'obligations.

#### Article 10

Cet article adapte les peines fixées pour les infractions à la présente loi par l'article 13, alinéa 1<sup>er</sup> et ali-

wet in overeenstemming met de bepalingen van het huidige ontwerp, alsmede met de invoering van de euro bij de geldboetes.

De straffen voorzien bij het tweede lid van artikel 13 voor het hinderen van het uitoefenen van de rechten van toegang en verbetering tot de informatiegegevens van een persoon zoals bepaald bij artikel 10, worden in dit artikel niet langer voorzien, gezien artikel 10 werd opgeheven door de wet van 11 december 1998 (B.S. van 3.2.1999). De bepalingen van het opgeheven artikel 10 zijn voortaan opgenomen in de algemene wet van 8 december 1992 betreffende de verwerking van persoonsgegevens.

#### Artikel 11

Door het nieuwe artikel 14 wil men vermijden dat in oorlogstijd en in omstandigheden daarmee gelijkgesteld krachtens de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen, de persoonsgegevens die in het Rijksregister zijn opgenomen in handen van de bezetter vallen. Een gelijklopende bepaling vindt men in de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid (*cf.* Artikel. 29).

Door omstandigheden gelijkgesteld met oorlogstijd wordt, luidens artikel 7 van de wet van 12 mei 1927, bedoeld de tijd wanneer de troepen op mars zijn, samengetrokken worden of gekantonneerd liggen om te waken over de veiligheid van het land op de grenzen, het vervullen van zijn verplichtingen krachtens de verdragen, de handhaving van de orde en de uitvoering van de wetten. Die omstandigheden worden in gemeen overleg bepaald door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid en van Landsverdediging, die de burgerlijke en militaire overheden daarvan te gepasten tijde verwittigen.

#### Artikel 12

De regering heeft voorgesteld het nieuw sectoraal comité dat ze in het leven roept op te richten binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Dat ligt in het verlengde van advies 19/2002 van die Commissie in verband met het onderhavige wetsontwerp. Deze rechtspraak werd ontwikkeld in advies 7/2002 betreffende de Kruispuntbank van de Ondernemingen en nogmaals bevestigd in advies 33/2002 betreffende het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg.

néa 2, en fonction des dispositions du présent projet et de l'introduction de l'euro dans les amendes.

Les peines prévues par l'alinéa 2 de l'article 13 pour l'empêchement de l'exercice des droits d'accès aux informations relatives à une personne et des droits de rectification desdites informations, tels que fixés à l'article 10, ne sont plus prévues dans cet article étant donné que l'article 10 a été abrogé par la loi du 11 décembre 1998 (M.B. du 3.2.1999). Les dispositions de l'article 10 abrogé sont désormais reprises dans la loi du 8 décembre 1992 relative aux traitements de données à caractère personnel.

#### Article 11

Le nouvel article 14 vise à éviter qu'en temps de guerre et dans les circonstances y assimilées en vertu de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, les données à caractère personnel contenues dans le Registre national ne tombent aux mains de l'occupant. Une disposition analogue figure dans la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale (*cf.* article 29).

Aux termes de l'article 7 de la loi du 12 mai 1927, on entend par époques assimilées à la guerre, les époques où les troupes sont mises en marche, concentrées ou cantonnées pour veiller à la sécurité extérieure du pays, à l'accomplissement de ses obligations résultant des traités ou au maintien de l'ordre et à l'exécution des lois. Ces époques seront déterminées de commun accord par les Ministres de l'Intérieur et de la Santé publique et de la Défense nationale, qui en avvertiront, en temps utile, les autorités civiles et militaires.

#### Article 12

Dans le prolongement de l'avis 19/2002 émis par la Commission de protection de la vie privée relativement au présent projet cette jurisprudence ayant été instituée par l'avis 7/2002 relatif à la Banque-Carrefour des Entreprises et confirmée une nouvelle fois dans l'avis 33/2002 relatif au centre fédéral d'expertise des soins de santé, le Gouvernement a proposé d'instituer le nouveau Comité sectoriel qu'il créait, au sein et dans le giron de la Commission.

Zij stelde echter niet aan de wetgever voor de samenstelling van dat sectoraal comité zelf te bepalen, maar machtigde de Koning ertoe dat te doen bij één na overleg in de Ministerraad vastgesteld besluit. Een evenwichtige samenstelling van dat sectoraal comité is echter een sleutelgegeven dat de mogelijkheid biedt te verantwoorden dat niet de Commissie als dusdanig de bevoegdheden op zich neemt waarmee het voorliggende wetsontwerp dat sectoraal comité belast.

Sinds het voormelde advies 7/2002 hebben de heren Giet en eminente collega's van de overige democratische partijen, onder andere in die optiek, een wetsvoorstel ingediend dat in hoofdzaak een dubbel doel beoogt. Enerzijds wijzigt het voorstel het statuut van de Commissie, onder meer door ze onder te brengen bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers en door te voorzien in een tweede vast lid. Voorts heeft dat wetsvoorstel betrekking op de al bestaande sectorale comités (van de Kruispuntbank voor de Sociale Zekerheid), of op de comités die zullen worden opgericht krachtens de wetten tot oprichting van databanken dan wel specifieke banken voor data-uitwisseling (cf. de hierboven vermelde ontwerpen van de Regering, onder meer het ter bespreking voorliggende wetsontwerp). Het wetsvoorstel strekt ertoe die comités op te nemen in de Commissie overeenkomstig de strekking van de voormelde adviezen.

Artikel 6 van dat wetsvoorstel beoogt een artikel 31 *bis* (nieuw) in te voegen in de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens; in dat artikel worden de samenstelling en de essentiële nadere werkingsregels van die sectorale comités gepreciseerd, waarbij tegelijk ruimte wordt gelaten voor een aanvullende regelgeving, bij of krachtens specifieke wetten.

Die sectorale comités zouden gemengde comités zijn, die paritair zijn samengesteld als volgt :

- voor de helft uit drie leden van de Commissie, onder wie de voorzitter die in principe het comité voorziet ; hij zal uiteraard niet alle vergaderingen kunnen voorzitten, zodat de Commissie de mogelijkheid krijgt om een ander van zijn leden aan te wijzen om die functie uit te oefenen ;

- en voor de andere helft uit drie externe leden, die worden aangewezen overeenkomstig de voorwaarden die zijn bepaald bij of krachtens de wet die specifiek van toepassing is op dat sectorale comité.

Bij staking van stemmen beslist de voorzitter van het sectoraal comité. De voorzitter mag een dossier aanhangig maken bij de Commissie, die binnen een termijn van één maand een beslissing neemt.

Il ne proposait toutefois pas au législateur de définir lui-même la composition de ce comité sectoriel, mais habilitait le Roi à ce faire, par arrêté délibéré au sein du Conseil des ministres. Or, une composition équilibrée donnée à ce comité sectoriel constitue un élément clef permettant de justifier que ce ne soit pas la Commission comme telle qui assume les compétences dévolues à ce comité sectoriel par le projet à l'examen.

Notamment dans cette optique, une proposition de loi a été déposée, depuis l'avis précité 7/2002, par M. Giet et d'éminents collègues des autres partis démocratiques, proposition qui a en substance un double objet. D'une part, il réforme le statut de la Commission, notamment en la rattachant désormais à la Chambre des représentants et en prévoyant un second membre permanent. D'autre part, reprenant la logique résultant des avis précités, elle tend précisément à instituer au sein de la Commission les Comités sectoriels déjà existants (celui de la Banque Carrefour de la sécurité sociale) ou en cours de création dans le cadre de législations portant création de banque de données ou d'échanges de données spécifiques (cf. projets gouvernementaux supra, dont celui présentement examiné).

L'article 6 de cette proposition insère, dans la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, un article 31 *bis* nouveau, qui précise la composition et les modalités essentielles de fonctionnement de ces comités sectoriels, tout en laissant la place à une réglementation complémentaire par ou en vertu de législations spécifiques.

Ces comités sectoriels sont des comités mixtes et paritaires, constitués :

- d'une part et pour une moitié, de 3 membres de la Commission, dont le Président qui, en principe préside le Comité (il ne pourra évidemment les présider tous, d'où la possibilité donnée à la Commission de désigner un autre de ses membres pour assumer cette fonction) et ;

- d'autre part et pour l'autre moitié, de 3 membres externes désignés conformément aux conditions déterminées par ou en vertu de la législation propre audit comité sectoriel.

Le président du Comité sectoriel dispose, en cas de parité de voix, d'une voix prépondérante, et peut évoquer un dossier devant la Commission, qui décide endéans le mois.

## Artikel 13

De taken van het sectoraal comité worden vastgelegd in artikel 16.

Het verleent ondermeer machtiging om toegang tot of mededeling van informatiegegevens uit het Rijksregister te bekomen, alsook machtiging tot het gebruik van het nationaal nummer. Bij de verlening van de machtigingen wordt rekening gehouden met de doeleinden van het Rijksregister en met de beginselen van proportionaliteit, finaliteit en specificiteit zoals deze zijn opgenomen in de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Het sectoraal comité zal eveneens zijn goede diensten kunnen aanbieden indien een overheid of instelling een probleem ondervindt in verband met de toegang tot het Rijksregister of het gebruik van het identificatienummer : het zal in dat geval zijn zienswijze kunnen laten kennen. Het zal de minister van Binnenlandse Zaken adviseren omtrent de eventuele vervaardiging van veiligheidsdocumenten voor andere doeleinden : het zal de taken overnemen van het huidige deontologisch comité dat adviezen geeft over andere documenten dan de identiteitskaart die door Idoc worden verspreid ; een ander voorbeeld is de ambtenarenkaart bestemd voor de personeelsleden die niet wonen in de pilootgemeenten en die dezen machtigt identiteitskaarten uit te reiken en te activeren. Ook in geval van conflict (bijvoorbeeld tussen de aangestelde voor de gegevensbescherming en de instelling waarvoor hij werkt) zal het comité bemiddelend kunnen optreden.

De vroegere lange procedure wordt hierdoor uitgeschakeld (*cf.* de algemene toelichting bij deze memorie). Het sectoraal comité wordt tevens bevoegd voor een aantal taken die voortvloeien uit de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten. Zo zal het sectoraal comité onder andere toezicht houden op het volledige proces van aanmaak en afgifte van elektronische identiteitskaarten, alsook van de elektronische identiteits- en handtekeningscertificaten.

## Article 13

Les tâches du comité sectoriel sont définies à l'article 16.

Il octroie notamment l'autorisation d'accéder aux informations du Registre national ou d'obtenir communication desdites informations, ainsi que l'autorisation d'utiliser le numéro national. Lors de l'octroi des autorisations, il est tenu compte des finalités du Registre national et des principes de proportionnalité, de finalité et de spécificité tels que déterminés dans la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Le comité sectoriel pourra également proposer ses services à une autorité ou à un organisme qui rencontre une difficulté concernant l'accès au Registre national ou l'utilisation du numéro d'identification : dans ce cas, il peut faire connaître son opinion. Il conseillera le ministre de l'Intérieur sur la fabrication éventuelle de documents de sécurité pour d'autres finalités : il reprendra les tâches de l'actuel comité de déontologie qui donne des avis sur d'autres documents que la carte d'identité qui sont distribués par Idoc ; un autre exemple est la carte de fonctionnaire destinée aux membres du personnel qui n'habitent pas dans les communes pilotes et qui les habilite à délivrer et à activer des cartes d'identité. Egalement en cas de conflit (par exemple entre un préposé à la protection des données et l'organisme pour lequel il travaille), le comité pourra intervenir en tant qu'arbitre.

La longue procédure qui était précédemment en vigueur est ainsi évitée (*cf.* le commentaire général de cet exposé). Le comité sectoriel est également compétent pour un certain nombre de tâches qui découlent de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité. Ainsi, le comité sectoriel contrôlera notamment l'ensemble du processus de fabrication et de délivrance des cartes d'identité électroniques, ainsi que des certificats électroniques d'identité et de signature.

**HOOFDSTUK II. — Wijzigingen aan de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.**

### 1. Algemene toelichting

Dit hoofdstuk strekt ertoe de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten aan te passen, enerzijds aan de technische evolutie, en anderzijds aan de evolutie van Belgische en Europese wetgeving.

De aanpassing van voornoemde wet maakt het mogelijk de huidige identiteitskaart om te vormen tot een minstens even betrouwbare elektronische identiteitskaart. De nieuwe elektronische identiteitskaart kadert derhalve in het globale e-governmentbeleid van deze Regering.

Het e-government of de «elektronische administratie» omvat het uitbouwen van een informatica-infrastructuur en het nemen van initiatieven om administraties en burgers in staat te stellen de informatie- en communicatietechnologie te gebruiken voor de communicatie van de overheid met de burger en omgekeerd.

Het veralgemeend gebruik van de nieuwe technologieën biedt de mogelijkheid om de zoektocht van de burger door de overheden en administraties heen, overbodig te maken. De inhoudelijke vraag stellen volstaat voortaan. De antwoorden bereiken de burger vanuit de bevoegde overheden. Het gaat om een driedelige operatie : de bevoegdheden blijven bij wie ze toebehoort, de bevoegde overheid maakt zich bekend bij het antwoord, en de vraagstelling kan zich resumeren tot de inhoud, bevrijd van elke zorg om wie over wat bevoegd is. Maar een essentiële voorwaarde voor deze aanpak is dat alle overheden hun klanten bedienen via samenwerkingsverbanden en aldus één virtuele overheid aanbieden.

De burgers verwachten én eisen een vlotte, effectieve, klantvriendelijke en betaalbare dienstverlening.

Zij verwachten bovendien dat een informatie die aan een overheid werd bezorgd door alle overheden gebruikt wordt, en dus niet telkens opnieuw moet worden toegestuurd. Bovendien verwachten ze een 24 uur per dag bereikbaarheid.

**CHAPITRE II. — Modifications à la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.**

### 1. Commentaire général

Ce chapitre vise à adapter la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité, d'une part à l'évolution technique, et d'autre part à l'évolution de la législation belge et européenne.

L'adaptation de la susdite loi permet de transformer la carte d'identité actuelle en une carte d'identité électronique au moins aussi fiable. La nouvelle carte d'identité électronique s'inscrit dès lors dans le cadre de la politique globale de ce Gouvernement en matière de e-government.

Le e-government ou «l'administration électronique» comprend le développement d'une infrastructure informatique et la prise d'initiatives en vue de permettre aux administrations et aux citoyens d'utiliser la technologie de l'information et de la communication pour la communication des autorités avec le citoyen et inversement.

L'utilisation généralisée des nouvelles technologies permet d'éviter au citoyen de longues et fastidieuses recherches dans le dédale des services publics et des administrations. Il suffit dorénavant de poser la question de fond. Les réponses sont communiquées au citoyen par les autorités compétentes. Il s'agit d'une opération à trois volets : les compétences demeurent auprès des organes à qui elles ont été confiées, l'autorité compétente se fait connaître au moment de la réponse et la question peut se résumer au contenu, sans devoir se préoccuper de savoir qui est compétent pour quoi. Une condition essentielle de cette approche est toutefois que toutes les autorités assurent un service au citoyen dans le cadre de synergies et proposent ainsi une seule autorité virtuelle.

Les citoyens attendent et exigent un service rapide, efficace, convivial et abordable.

Ils attendent en outre qu'une information transmise à une autorité soit utilisée par toutes les autorités et ne doive donc pas être à chaque fois transmise à nouveau. En outre, ils attendent un service accessible 24 h sur 24.

De keerzijde van een geïntegreerde dienstverlening met meer toegevoegde waarde, is de dreiging van het ontstaan van een nieuwe maatschappelijke kloof tussen de klanten, die gebruik kunnen maken van het nieuwe model enerzijds en de «achterblijvers» anderzijds.

Om het risico van «ongelijke» behandeling te vermijden zolang niet iedereen toegang heeft, wordt geopteerd om de elektronische overheid te zien als een bijkomende toegang tot de overheid. Aldus blijft een gelijkwaardige behandeling van alle burgers gegarandeerd.

Om van het e-government een succes te maken is echter een actieve participatie van alle burgers nodig.

Daarom zal automatisch de nieuwe identiteitskaart worden voorzien van de mogelijkheid om elektronisch te communiceren met de overheid. Het staat de burger echter vrij hiervan al dan niet gebruik te maken.

Het is ook aangewezen eraan te herinneren dat de identiteitskaart momenteel reeds meer doeleinden heeft dan alleen een bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters te zijn, hetgeen de Raad van State lijkt voorop te stellen. Naast een bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters heeft de identiteitskaart ook andere functies : bewijs van identiteit, verificatie van de handtekening, geldig reisbewijs in Europa. Het huidige wetsontwerp voert een nieuwheid in : de elektronische identificatie voor een nieuwe vorm van communicatie, namelijk de elektronische communicatie.

## 2. Toelichting bij de artikelen

### Artikel 14

Artikel 6 van de bestaande wet wordt op onderstaande wijze gewijzigd.

Het huidige artikel 6, § 1, van de wet van 19 juli 1991 wordt volledig behouden en overgenomen in het ontwerp, behoudens de eerste zin van het tweede lid omdat de Koning niet langer de vermeldingen op de identiteitskaart kan vastleggen. De vermeldingen op de identiteitskaart worden voortaan in de wet zelf opgenomen (zie artikel 6, § 2 hieronder).

Artikel 6, § 2, van het ontwerp bepaalt welke gegevens verplicht op de identiteitskaart vermeld worden. Tot nog toe werden deze gegevens opgesomd in het

Le revers d'un service intégré à plus grande valeur ajoutée est le risque de voir apparaître une nouvelle fracture sociale entre les clients qui sont en mesure d'utiliser le nouveau modèle, d'une part, et les «retardataires» d'autre part.

Afin d'éviter le risque d'un traitement «inégal» aussi longtemps que tous les citoyens n'auront pas accès au système, il est décidé de considérer l'autorité électronique comme un accès supplémentaire à l'autorité. Une égalité de traitement de tous les citoyens reste ainsi garantie.

Pour faire en sorte que l'e-government soit un succès, une participation active de tous les citoyens est nécessaire.

C'est pourquoi la nouvelle carte d'identité sera automatiquement pourvue de la possibilité de communiquer de manière électronique avec l'autorité. Il sera toutefois loisible au citoyen de faire usage ou non de cette possibilité.

Il est également indiqué de rappeler qu'actuellement la carte d'identité a déjà plus de finalités qu'être uniquement une preuve d'inscription dans les registres de population, comme le Conseil d'État semble le supposer. A côté d'être une preuve d'inscription dans les registres de population, la carte d'identité a d'autres fonctions : preuve d'identité, vérification de la signature, document de voyage valable en Europe. Le présent projet de loi introduit une nouveauté : l'identification électronique pour une nouvelle forme de communication, c'est-à-dire la communication électronique.

## 2. Commentaire des articles

### Article 14

L'article 6 de la loi existante est, à cette fin, modifié comme suit :

L'actuel article 6, § 1, de la loi du 19 juillet 1991 est maintenu dans son intégralité et repris dans le projet, à l'exception de la première phrase du second alinéa car il n'appartient plus au Roi de fixer les mentions figurant sur la carte d'identité. Les mentions figurant sur la carte d'identité sont désormais fixées dans la loi même (voir l'article 6, § 2 ci-dessous).

L'article 6, § 2, du projet précise les informations à mentionner obligatoirement sur la carte d'identité. A ce jour, ces informations étaient énumérées dans l'arrêté



koninklijk besluit van 29 juli 1985 betreffende de identiteitskaarten. Om de gegevens in de wet zelf op te nemen, bestaan volgende redenen :

- een betere bescherming van en rechtszekerheid voor de burger, doordat de gegevens enkel nog bij wet zullen kunnen gewijzigd worden ;

- naar analogie met de invoering van de sociale zekerheidskaart : het koninklijk besluit van 18 december 1996 houdende maatregelen met het oog op de invoering van een sociale identiteitskaart ten behoeve van de sociaal verzekerden, met toepassing van de artikelen 35, 40, 41 en 49 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels vermeldt welke gegevens op de sociale zekerheidskaart staan. Dit koninklijk besluit werd echter bekrachtigd bij wet van 26 juni 1997. Het is eenvoudiger de gegevens meteen in de wet op te nemen.

De identiteitskaart bevat gegevens die enerzijds zowel met het blote oog zichtbaar als elektronisch leesbaar zijn en anderzijds gegevens die alleen elektronisch leesbaar zijn. De elektronische identificatie van een persoon gebeurt via zijn certificaat dat enkel de naam, de twee eerste voornamen en het identificatienummer bevat.

Het adres wordt enkel nog op elektronische wijze opgenomen.

Een sterk variabel gegeven op de huidige identiteitskaart wordt hierdoor vermeden (er geschiedt bij ongeveer 10 % van de bevolking per jaar een adreswijziging). In de huidige situatie moet de burger zijn adreswijziging komen melden op de bevolkingsdienst van zijn nieuwe woonplaats. Na een bevestigende gemeentelijke controle, wordt de burger opnieuw uitgenodigd op de bevolkingsdienst om het basisdocument voor zijn nieuwe identiteitskaart te verifiëren en te ondertekenen. Na de productie van zijn nieuwe identiteitskaart, moet de burger zich tenslotte terug aanmelden voor de afhaling van zijn nieuwe identiteitskaart. Met de nieuwe identiteitskaart zal de burger via het gekwalificeerd identiteits- en handtekeningscertificaat voortaan, door middel van het internet, ook toegang hebben tot de wettelijke informatie van zijn bevolkingsdossier (waarin zich zijn hoofdverblijfplaats met volledig adres bevindt) in het Rijksregisterbestand van de natuurlijke personen. Momenteel wordt de raadpleging van het eigen bevolkingsdossier in het Rijksregister via het internet in het kader van het e-government uitgebouwd.

royal du 29 juillet 1985 relatif aux cartes d'identité. L'insertion de ces données dans la loi même est justifiée par les motifs suivants :

- assurer une meilleure protection et la sécurité juridique du citoyen dans la mesure où les données ne pourront plus être modifiées que par loi ;

- par analogie à l'introduction de la carte d'identité sociale : l'arrêté royal du 18 décembre 1996 portant des mesures en vue d'instaurer une carte d'identité sociale à l'usage de tous les assurés sociaux, en application des articles 35, 40, 41 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions mentionne les données contenues sur la carte d'identité sociale. Cet arrêté royal a toutefois été confirmé par la loi du 26 juin 1997. Il est plus simple de reprendre directement les données dans la loi.

La carte d'identité contient des données qui d'un côté sont aussi bien visibles à l'œil nu que lisibles électroniquement et de l'autre côté des données qui sont uniquement lisibles électroniquement. L'identification électronique d'une personne s'effectue via son certificat qui contient uniquement le nom, les deux premiers prénoms et le numéro d'identification.

L'adresse n'est plus reprise sur la carte que de manière lisible électroniquement.

On évite ainsi la mention d'une donnée très fluctuante qui figure sur l'actuelle carte d'identité (on estime que chaque année, environ 10 % de la population change d'adresse). Dans la situation actuelle, le citoyen doit communiquer son changement d'adresse au service de la population de la commune de son nouveau domicile. Après un contrôle d'investigation effectué par la commune, le citoyen est à nouveau invité à se présenter au service de la population afin de vérifier et de signer le document de base de sa nouvelle carte d'identité. Après la fabrication de sa nouvelle carte d'identité, le citoyen doit se présenter une dernière fois pour retirer sa nouvelle carte d'identité. Grâce à la nouvelle carte d'identité et au certificat qualifié d'identité et de signature, le citoyen aura dorénavant également accès par internet aux informations légales de son dossier de population (dans lequel se trouve sa résidence principale et son adresse complète) consignées dans le Registre national des personnes physiques. Actuellement, la possibilité de consulter par internet son propre dossier de population auprès du Registre national est en cours d'élaboration dans le cadre de l'e-government.

Met de nieuwe identiteitskaart zal de burger vanaf gelijk welke PC zijn adreswijziging kunnen melden zonder zich nog ter plaatse te moeten begeven. Na de effectieve politiecontrole op het nieuw opgegeven adres, zal de nieuwe hoofdverblijfplaats met het adres direct door het gemeentebestuur worden doorgevoerd zonder dat de burger nog enige verplaatsing moet doen. Ook voor de bevoegde politiediensten stelt zich geen enkel probleem, daar deze diensten reeds toegang hebben tot Rijksregister van de natuurlijke personen en de nieuwe identiteitskaart de nodige zichtbare gegevens bevat om een controle in het Rijksregisterbestand mogelijk te maken op het actuele adres.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer verbaast zich erover dat er bij de verandering van hoofdverblijfplaats een gemeentelijk onderzoek (door de lokale politie of bevoegde gemeentelijke ambtenaren) gebeurt. Dit is nochtans in overeenstemming met de Algemene onderrichtingen van 7 oktober 1992 (B.S. van 15 oktober 1992) betreffende het houden van de bevolkingsregisters (cf. nrs. 72 en 73). De lokale overheid gaat na of de opgegeven verblijfplaats inderdaad de effectieve hoofdverblijfplaats is, zoals vereist door de wet.

Verder kan de burger zelf, zoals reeds gesteld, wanneer dit nodig mocht zijn op gelijk welke pc met een standaard kaartlezer zijn hoofdverblijfplaats bevestigen (bijvoorbeeld bij het afsluiten van een lening bij een bank).

Op de opmerkingen van de Raad van State in verband met de hoofdverblijfplaats van de houder van de identiteitskaart kan worden geantwoord dat de identiteit van een persoon niet verandert door de wijziging van adres en dat de situatie zich te bevinden tegenover een derde die niet over een kaartlezer beschikt zeer zelden zal voorkomen en kan worden verholpen door een ondervraging van het Rijksregister. Overigens wordt in de resolutie (77) 26 betreffende de opmaak en harmonisering van de nationale identiteitskaarten aangenomen door het Comité van Ministers van de Raad van Europa op 28 september 1977 de vermelding van de woonplaats als een facultatieve vermelding beschouwd. Het grote voordeel is tenslotte dat geen nieuwe kaart nodig is in geval van verhuis.

De suggestie van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer is niet gevolgd inzake het aanbrenge van het identificatienummer van het Rijksregister op de kaart. Dit nummer zal visueel zichtbaar en elektronisch leesbaar zijn. De Commissie stelt immers zelf in haar advies dat het zichtbaar

La nouvelle carte d'identité permettra au citoyen de communiquer, à partir de n'importe quel ordinateur, son changement d'adresse sans devoir encore se rendre sur place. Après un contrôle effectué par la police sur le lieu de la nouvelle adresse communiquée, l'adresse de la nouvelle résidence principale sera directement enregistrée par l'administration communale sans que le citoyen doive effectuer le moindre déplacement. De même, pour les services de police compétents, aucun problème ne se posera dès lors que ces services ont déjà accès au Registre national des personnes physiques et que la nouvelle carte d'identité contient les données visibles nécessaires pour permettre d'effectuer un contrôle dans le fichier du Registre national à l'adresse actuelle.

La Commission de la protection de la vie privée s'étonne qu'un contrôle de la commune (par la police locale ou des fonctionnaires communaux désignés) soit effectué à l'occasion d'un changement d'adresse. Cette procédure est toutefois conforme aux Instructions générales du 7 octobre 1992 (M.B. du 15 octobre 1992) concernant la tenue des registres de la population (cf. n°s 72 et 73). L'autorité locale vérifie si la résidence déclarée est en effet la résidence principale effective comme l'exige la loi.

De plus, comme mentionné ci-avant, le citoyen pourra lui-même confirmer sa résidence principale, lorsque cela s'avère nécessaire, à partir de n'importe quel ordinateur équipé d'un lecteur de cartes standard (par exemple lors de la souscription d'un emprunt auprès d'une banque).

Aux remarques du Conseil d'État relatives à la résidence principale du titulaire de la carte d'identité, on peut répondre que l'identité d'une personne ne change pas par le changement d'adresse et que la situation de se trouver en relation avec un tiers qui ne dispose pas d'un lecteur de carte se produira très rarement et peut être résolue par une demande au Registre national. En outre, dans la résolution (77) 26 relative à l'établissement et à l'harmonisation des cartes nationales d'identité adoptée par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe le 28 septembre 1977, l'indication du domicile est considérée comme une mention facultative. Le grand avantage est finalement qu'une nouvelle carte n'est pas nécessaire en cas de déménagement.

Il n'a pas été donné suite à la suggestion de la Commission de la protection de la vie privée concernant la mention du numéro d'identification du Registre national sur la carte. Ce numéro pourra être lu à l'oeil nu et de manière électronique. La Commission elle-même note dans son avis qu'il est inévitable d'indiquer le nu-

maken van het identificatienummer van het Rijksregister onvermijdelijk is, omdat dit nummer onder bepaalde voorwaarden door de houder van de kaart moet kunnen aangewend worden in zijn relaties met de overheden en instellingen die gemachtigd zijn om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken. Door het visueel maken van dit nummer heeft de betrokkene steeds zijn identificatienummer bij de hand voor zijn contacten met de overheden en instellingen voor, tijdens en na de openingsuren van de openbare diensten.

Bovendien is het identificatienummer van het Rijksregister reeds zichtbaar vermeld op de sociale zekerheidskaart (SIS-kaart), die bij de gehele bevolking is verspreid. Tenslotte wijst de Commissie, evenals de Raad van State, erop dat het aan het Parlement toekomt hoe dit nummer op de identiteitskaart dient te worden vermeld.

Wat de opmerkingen van de Raad van State betreft in verband met de vermelding van het identificatienummer van het Rijksregister en de relatie met de persoonlijke levenssfeer kan erop gewezen worden dat de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in essentie gelegen is in de voorwaarden voor toegang tot het Rijksregister en de controle erop (*accès controle*): alleen zij die de voorwaarden vervullen hebben er toegang toe. De bezorgdheid van de burger over de vermelding van het identificatienummer op zijn identiteitskaart is dan ook eerder een gepercipieerd dan een reëel risico. De redenering van de Raad van State dat door een systematische publiciteit een verhoogd risico van abusief gebruik van het identificatienummer zou ontstaan, zou eigenlijk kunnen doorgetrokken worden op de andere gegevens van de identiteitskaart die ook openbaar zijn. Waarom zouden deze gegevens wel openbaar mogen zijn en de toegangssleutel tot deze gegevens niet? Het is overigens ook zo dat de overheden die gemachtigd zijn tot toegang tot het Rijksregister en het gebruik van het identificatienummer ervan ook zonder de identiteitskaart van de burger met of zonder identificatienummer efficiënt kunnen werken ingevolge de verkregen machtiging van gebruik van zijn nummer. Bij de burger wordt derhalve ten onrechte de indruk geschapen dat een niet vermelding van het identificatienummer op zijn identiteitskaart hem zou beschermen tegen ieder gebruik van zijn identificatienummer. Het zou trouwens moeilijk kunnen dat de toegang tot een database louter afhankelijk zou worden gesteld van de houding van de burger. De veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer moeten gesitueerd worden in de voorwaarden van toegang ertoe en de controle erop (*accès controle*). Een degelijke invulling van het alge-

méro d'identification du Registre national sous la forme d'une donnée visible à l'oeil nu, étant donné que ce numéro doit pouvoir être utilisé sous certaines conditions par le titulaire de la carte dans ses relations avec les autorités et organismes autorisés à utiliser le numéro d'identification du Registre national. Ce numéro étant visible à l'oeil nu, l'intéressé aura toujours sous la main son numéro d'identification pour ses relations avec les autorités et organismes avant, pendant et après les heures d'ouverture des services publics.

De plus, le numéro d'identification du Registre national est déjà visible à l'oeil nu sur la carte d'identité sociale (carte SIS), qui a été délivrée à toute la population. Enfin, la Commission, comme le Conseil d'État, rappelle qu'il appartient au Parlement de déterminer de quelle manière ce numéro devra être mentionné sur la carte d'identité.

En ce qui concerne les remarques du Conseil d'État relatives à la mention du numéro d'identification du Registre national et la relation avec la vie privée, on peut relever que la protection de la vie privée est présente par essence dans les conditions d'accès au Registre national et dans le contrôle sur cet accès (contrôle d'accès): seulement ceux qui remplissent les conditions y ont accès. Le souci du citoyen sur la mention du numéro d'identification sur sa carte d'identité est dès lors plutôt une impression qu'un risque réel. Le raisonnement du Conseil d'État selon lequel par une publicité systématique un risque accru d'usage abusif du numéro d'identification apparaîtrait, pourrait en fait être tiré pour les autres données de la carte d'identité qui sont également publiques. Pourquoi ces données pourraient-elles être publiques et pas la clef d'accès à ces données? Il est également ainsi que les autorités qui sont habilitées à accéder au Registre national et à utiliser son numéro d'identification peuvent travailler efficacement aussi sans la carte d'identité du citoyen avec ou sans le numéro d'identification suite à l'habilitation qu'elles ont reçue pour utiliser son numéro. Par conséquent, on crée injustement auprès du citoyen l'impression que le fait de ne pas mentionner le numéro d'identification sur sa carte le protégerait contre chaque utilisation de son numéro d'identification. D'ailleurs il se pourrait difficilement que l'accès à une base de données soit uniquement dépendant du comportement du citoyen. La sécurité et la protection de la vie privée doivent être placées dans les conditions d'accès et sur son contrôle (contrôle d'accès). Une interprétation sérieuse de l'intérêt général ne peut dépendre de la pure volonté du citoyen. Laisser dépendre du citoyen la sécurité d'une base de données est une mauvaise attitude (*security by obscurity*). Finalement, on

meen belang kan niet afhankelijk zijn van de pure wil van de burger. De veiligheid van een database laten afhangen van de burger is een verkeerde instelling (*security by obscurity*). Tenslotte kan er nogmaals op gewezen worden dat de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in zijn advies onder bepaalde voorwaarden kon instemmen met de liberalisering van het identificatienummer. De voorwaarden gesteld door de Commissie zijn in het ontwerp opgenomen.

De foto van de houder wordt ook elektronisch opgenomen. Hierdoor wordt de chip verbonden met het gedeelte foto van de kaart. Dit vormt een bijkomende beveiliging tegen vervalsing. Mogelijke manipulaties kunnen snel worden opgespoord.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wenst dat het niet mogelijk zou zijn van deze foto een digitale kopie te maken. Deze suggestie wordt technisch onderzocht en gebeurlijk gevolgd.

Wat de andere vermeldingen betreft die later kunnen worden toegevoegd, wordt het advies van de Raad van State gevolgd dat dit enkel bij wet en niet bij koninklijk besluit kan.

De risico's op het vlak van betrouwbaarheid en veiligheid in een elektronische omgeving zijn algemeen bekend : privacy en confidentialiteit ; integriteit van de doorgestuurde data (onmogelijkheid om te wijzigen) ; bewijzen van de identiteit ; bewijs dat een transactie plaatshad ; binnendringen in *backofficesystemen*, eens ze zijn aangesloten op internet (autorisatie) en blootstelling aan virussen.

De gegevensuitwisseling tussen de verschillende overheden onderling en tussen de overheden en hun burgers moet dus op een beveiligde manier kunnen gebeuren. Daartoe wil de overheid zo snel mogelijk een concrete invulling geven aan een certificatiediensverlening (*public key infrastructure* of PKI). De uitbouw hiervan betreft immers een basisvoorwaarde voor de realisatie van e-government.

Het spreekt voor zich dat hiervoor onder meer maatregelen nodig zijn die moeten toelaten dat het Rijksregister en de gemeenten de hun toebedeelde rol op een efficiënte wijze zullen kunnen spelen.

In artikel 6, § 3 wordt het inzage- en verbeteringsrecht geregeld voor de burger. Artikel 10 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, dat het inzage- en

peut encore une fois indiquer que la Commission de protection de la vie privée était dans son avis d'accord avec la libéralisation du numéro d'identification sous des conditions déterminées. Les conditions proposées par la Commission sont reprises dans le projet.

La photo du titulaire sera également enregistrée de manière électronique. De ce fait, la puce est reliée avec la partie photo de la carte. Ceci constitue une protection supplémentaire contre la falsification. De possibles manipulations peuvent être rapidement décelées.

La Commission de la protection de la vie privée souhaite qu'il soit impossible de faire une copie digitale de cette photo. Cette suggestion sera examinée sur le plan technique et suivie le cas échéant.

En ce qui concerne les données qui pourront être ajoutées ultérieurement, l'avis du Conseil d'État est suivi et cet ajout se fera uniquement par la loi et pas par arrêté royal.

Les risques sur le plan de la fiabilité et de la sécurité dans un environnement électronique sont généralement connus : vie privée et confidentialité ; intégrité des données transmises (impossibilité de les modifier) ; preuve de l'identité ; preuve de la réalisation d'une transaction ; intrusion dans des systèmes de *back office*, une fois qu'ils sont raccordés à internet (autorisation) et exposition aux virus.

L'échange de données entre les différentes autorités et entre les autorités et leurs citoyens doit donc pouvoir se faire de manière sécurisée. L'autorité souhaite donner à cette fin, dans les plus brefs délais, un contenu concret à une réglementation en matière de service de certification (*public key infrastructure* ou PKI). Le développement d'un tel système constitue en effet une condition de base à la réalisation du e-government.

Il est évident qu'il doit notamment y avoir à cette fin des mesures permettant au Registre national et aux communes d'assumer efficacement le rôle qui leur a été attribué.

L'article 6, § 3 règle le droit de consultation et de rectification du citoyen. L'article 10 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, qui définit le droit de consultation et de rec-

verbeteringsrecht voor het Rijksregister bepaalt, is afgeschaffd met ingang van 1 september 2001 bij artikel 42 van de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van gegevens. De afschaffing van het inzage- en verbeteringsrecht in de Rijksregisterwet is geschied omdat de aangepaste wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer voorziet in een algemene regeling van inzage- en verbeteringsrecht van de geautomatiseerde gegevensbestanden voor de burgers. In dit ontwerp worden niettemin specifieke bepalingen van inzage- en verbeteringsrecht genomen omdat verdere waarborgen worden voorzien dan in de algemene regeling terzake van de privacywet. In artikel 6, § 3, eerste lid wordt gesteld dat de houder van de identiteitskaart aan de gemeente steeds inzage mag vragen van de gegevens die op elektronische wijze opgeslagen zijn. Eveneens kan de burger de verbetering van zijn ontbrekende, onjuiste en onnauwkeurige identiteitsgegevens vragen op zijn kaart. Zulks vormt een bijkomende bescherming voor zijn privacy. De burger die niet over een eigen pc met kaartlezer beschikt, kan steeds terecht bij een gemeentelijke PC (gemeentelijke diensten zoals de bevolkingsdienst, het OCMW, de bibliotheek, de gemeentelijke sportzaal, enz.). De gemeenten zullen worden aangemoedigd om een performant «elektronisch burgerloket» uit te werken. Hierdoor kunnen de gemeenten zich op een duidelijke wijze profileren naar hun burgers.

Bovendien kan de burger kennis nemen van het feit welke overheden, instellingen en personen gedurende de laatste zes maanden zijn persoonlijk dossier hebben geraadpleegd en/of bijgewerkt, met uitzondering van de bestuurlijke en gerechtelijke overheden belast met de opsporing en bestraffing van misdrijven.

Dit recht in kwestie kan door de burger worden uitgeoefend met zijn elektronische identiteitskaart op een pc met kaartlezer of bij zijn gemeentebestuur. Het inzage- en verbeteringsrecht, alsmede de kennisname worden uitgewerkt in een uitvoeringsbesluit, evenals de datum van inwerkingtreding van het recht op kennisname.

Artikel 6, § 4 neemt de bestaande regeling van het huidige artikel 6, § 4 van de wet 19 juli 1991 over. In de tekst van het ontwerp wordt wel het advies in kwestie verstrekt door het sectoraal comité van het Rijks-

tification pour le Registre national, est supprimé à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2001 par l'article 42 de la loi du 11 décembre 1998 transposant la directive 95/46/CE du 24 octobre 1995 du Parlement européen et du Conseil relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données. La suppression du droit de consultation et de rectification dans la loi sur le Registre national résulte du fait que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée prévoit pour les citoyens un règlement général du droit de consultation et de rectification des fichiers de données automatisés. Le présent projet contient néanmoins des dispositions spécifiques relatives au droit de consultation et de rectification parce qu'il prévoit des garanties supplémentaires par rapport au règlement général de la loi relative à la protection de la vie privée. L'article 6, § 3, alinéa 1<sup>er</sup> dispose que le titulaire de la carte d'identité peut à tout moment demander à la commune de pouvoir consulter les données enregistrées de manière électronique. Le citoyen peut également demander la rectification de ses données à caractère personnel qui ne seraient pas reprises de manière précise, complète et exacte sur sa carte. Une telle disposition constitue une protection supplémentaire de sa vie privée. Le citoyen qui ne dispose pas d'un PC équipé d'un lecteur de cartes peut toujours utiliser un pc communal (services communaux comme le service de la population, le CPAS, la bibliothèque, la salle de sports communale, etc.). Les communes seront encouragées à mettre en place un « guichet électronique » performant à l'intention des citoyens. Les communes pourront ainsi se définir clairement à l'égard de leurs citoyens.

En outre, le citoyen peut également prendre connaissance de toutes les autorités, organismes et personnes qui ont, au cours des six mois écoulés, consulté et/ou mis à jour son dossier personnel, à l'exception des autorités administratives et judiciaires chargées de la recherche et de la répression des délits.

Ce droit peut être exercé par le citoyen au moyen de sa carte d'identité électronique sur un pc équipé d'un lecteur de cartes ou auprès de son administration communale. Le droit de consultation et de rectification ainsi que la prise de connaissance seront réglés dans un arrêté d'exécution, ainsi que la date d'entrée en vigueur du droit de prendre connaissance.

L'article 6, § 4 reprend le règlement existant de l'article 6, § 4 de la loi du 19 juillet 1991. Toutefois, selon le texte du projet, l'avis en question est émis par le comité sectoriel du Registre national et non plus par la

register en niet langer door de Commissie voor de bescherming van de private levenssfeer en wordt voorgesteld de beslissing te nemen bij koninklijk besluit.

Artikel 6, § 5, eerste lid, stelt dat de technische apparatuur nodig voor de elektronische identiteitskaart door de federale overheid wordt overhandigd aan de gemeentebesturen, die er ook eigenaar van worden. De gemeenten dienen wel zelf in te staan voor de opslag en het onderhoud van deze apparatuur.

Artikel 6, § 5, tweede lid stelt vast dat de Koning een vergoeding kan vastleggen voor het opnemen van het gekwalificeerde identiteits- en handtekeningscertificaat.

Dit artikel bepaalt verder dat de geaccrediteerde certificatiebureau, binnen het kader van deze wet, toegang krijgt tot die identificatiegegevens van het Rijksregister die nodig zijn om de persoon exact te kunnen identificeren. Het zijn de gegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° (de naam en voornamen) en 5° (de hoofdverblijfplaats). Hij beschikt tevens over het recht van gebruik van het identificatienummer.

Artikel 6, § 6. Het koninklijk besluit van 29 juli 1985 betreffende de identiteitskaarten bepaalt thans dat de identiteitskaart die wordt uitgereikt aan de burgers van meer dan tweeëntwintig jaar, tien jaar geldig blijft. Omdat de foto op de kaart zoveel mogelijk zou overeenstemmen met de reële persoon en een degelijke identificatie op elk moment noodzakelijk is, wordt in het ontwerp gesteld dat de identiteitskaart maximum vijf jaar geldig blijft. Daarnaast is er nog een andere reden: om fraude te vermijden moeten de gegevens goed beveiligd zijn. Met het verloop van de tijd wordt deze beveiliging minder zeker en zijn nieuwe beschermingsmaatregelen nodig: ook daarom is bepaald dat de elektronische identiteitskaart een maximale levensduur van 5 jaar heeft. Sommige factoren, kunnen anderzijds een vervanging van de kaart binnen een kortere termijn meebrengen: bijvoorbeeld de verandering van nationaliteit, verlies of beschadiging van de kaart, enz.

Artikel 6, § 7. De macht van de Koning wordt in het ontwerp beperkt ten opzichte van de huidige wet van 19 juli 1991. Hij beslist niet langer over de inhoud en geldigheidsduur van de kaart. Zoals reeds gesteld, wordt voor een betere bescherming van de privacy van de burger de inhoud van de kaart op exhaustieve wijze opgenomen in de wet. Derhalve vervangt deze bepaling van het ontwerp het huidige artikel 6, § 3.

De Koning beslist nog wel over de vorm en de modaliteiten van aanmaak, afgifte en gebruik van de identiteitskaarten. De Commissie zal zoals gewent ge-

Commission de la protection de la vie privée. Il est également suggéré que la décision soit prise par voie d'arrêté royal.

L'article 6, § 5, alinéa 1<sup>er</sup> dispose que le matériel technique nécessaire à la carte d'identité électronique est mis à la disposition des administrations communales, qui en deviennent propriétaires, par l'autorité fédérale. Les communes doivent toutefois se charger elles-mêmes du stockage et de l'entretien dudit matériel.

L'article 6, § 5, alinéa 2 dispose que le Roi peut fixer une indemnité pour l'insertion sur la carte du certificat qualifié d'identité et de signature.

Cet article dispose en outre que dans le cadre de la présente loi, le prestataire de service de certification accrédité est autorisé à accéder aux données d'identification du Registre national qui sont nécessaires pour pouvoir identifier exactement la personne. Il s'agit des données visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° (les nom et prénoms) et 5° (la résidence principale). Il dispose également du droit d'utiliser le numéro d'identification.

Article 6, § 6. L'arrêté royal du 29 juillet 1985 relatif aux cartes d'identité dispose actuellement que la carte d'identité délivrée aux citoyens âgés de plus de vingt-deux ans est valable pendant dix ans. Afin que la photographie sur la carte ressemble le plus possible à la personne réelle et étant donné qu'une bonne identification est nécessaire à tout moment, le projet précise que la carte d'identité est valable pendant maximum cinq ans. Il y a encore une autre raison: pour éviter la fraude, les informations doivent être bien protégées. Au fil du temps, cette protection est moins sûre et de nouvelles mesures de protection sont nécessaires: c'est également la raison pour laquelle il est prévu que la carte d'identité électronique aura une durée de vie maximale de 5 ans. Certains facteurs peuvent par ailleurs nécessiter le remplacement de la carte dans un délai plus bref: par exemple le changement de nationalité, la perte ou la détérioration de la carte, etc.

Article 6, § 7. Le projet limite le pouvoir du Roi par rapport à la loi actuelle du 19 juillet 1991. Il ne décide plus du contenu et de la durée de validité de la carte. Ainsi qu'il a été précisé, le contenu de la carte est repris de manière exhaustive dans la loi pour assurer une meilleure protection de la vie privée du citoyen. Cette disposition du projet remplace dès lors l'actuel article 6, § 3.

En revanche, le Roi décide encore de la forme et des modalités de fabrication, de délivrance et d'utilisation des cartes d'identité. La Commission sera consul-

consulteerd worden over dit punt. Het ontwerp van koninklijk besluit in kwestie wordt bijgevolg voor advies overgemaakt aan de Commissie.

Artikel 6, § 8. Het betreft hier eveneens een aanpassing aan de huidige wetgeving. De wet van 19 juli 1991 spreekt nog over de N.V. Gemeentekrediet van België. In het ontwerp wordt gesteld dat het moet gaan om een instelling die voldoet aan de voorwaarden gesteld in de artikelen 7, 65 of 66 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

Artikel 6, § 9. Het huidige artikel 6, § 6 van de wet van 19 juli 1991 bepaalt dat de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit de toepassing van de bepalingen van de §§ 1 tot 5 kan uitbreiden tot de verblijfsvergunningen afgegeven aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn zich in het Rijk te vestigen of er te verblijven.

Deze bepaling wordt inhoudelijk hernomen maar aangepast wat betreft de instantie die het advies heeft en de instantie die de beslissing neemt.

#### Artikel 15

Het koninklijk besluit van 29 juli 1985 betreffende de identiteitskaarten bepaalt thans dat er een identiteitskaartenbestand gehouden wordt bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken. Door dit bestand in de wet zelf op te nemen wordt er een wettelijk kader voor geschapen.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer drukt haar bezorgdheid uit over het bestaan van dit bestand van de identiteitskaarten naast het Rijksregisterbestand. Het betreft hier nochtans een specifiek bestand dat gescheiden is van het Rijksregister en dat bijkomende inlichtingen bevat, bijvoorbeeld datum van afgifte van de kaart, en dat goed beveiligd is. In de huidige reglementering is dit ook reeds het geval.

Ingevolge het advies van de Raad van State bepaalt het ontwerp zelf de gegevens die in het bestand zijn opgenomen. Eveneens zal de Koning bepalen wie toegang kan hebben tot het bestand.

tée sur ce point, comme elle en a exprimé le vœu. Le projet d'arrêté royal en question sera donc soumis pour avis à la Commission.

Article 6, § 8. Il s'agit également ici d'une adaptation de la législation actuelle. La loi du 19 juillet 1991 fait toujours état de la S.A. Crédit communal de Belgique. Le projet précise qu'il doit s'agir d'un établissement qui remplit les conditions visées aux articles 7, 65 ou 66 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Article 6, § 9. L'actuel article 6, § 6 de la loi du 19 juillet 1991 dispose que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre l'application des dispositions des §§ 1 à 5 aux permis de séjour délivrés aux étrangers admis ou autorisés à s'établir ou à résider dans le Royaume.

La teneur de cette disposition est reprise, mais adaptée en ce qui concerne l'instance qui émet l'avis et l'instance qui prend la décision.

#### Article 15

L'arrêté royal du 29 juillet 1985 relatif aux cartes d'identité dispose actuellement qu'un fichier des cartes d'identité est tenu au Service public fédéral Intérieur. En insérant ce fichier dans la loi même, on crée pour celui-ci un cadre légal.

La Commission de la protection de la vie privée exprime sa préoccupation au sujet de l'existence de ce fichier des cartes d'identité à côté du fichier du Registre national. Il s'agit cependant d'un fichier spécifique distinct du Registre national qui contient des renseignements supplémentaires, par exemple la date de délivrance de la carte, et qui est bien sécurisé. C'est également déjà le cas dans la réglementation existante.

Suite à l'avis du Conseil d'État, le projet détermine lui-même les données qui sont reprises dans le fichier. Le Roi déterminera également qui peut avoir accès au fichier.

## Artikel 16

Het principe dat de houder van de kaart onmiddellijk aangifte moet doen bij verlies of vernieling van de kaart vindt men reeds terug in het voormelde koninklijk besluit van 29 juli 1985. Het wordt nu in de wet zelf opgenomen en uitgebreid met het geval van diefstal.

De mogelijkheid van misbruik van de kaart door derden is door de vermelding van de elektronische handtekening op de kaart uiteraard groter dan in het geval van een traditionele identiteitskaart. Daarom zal het Rijksregister permanent (24 uur op 24 uur) over een helpdesk beschikken, die bij verlies, diefstal of vernieling van een kaart onmiddellijk de nodige maatregelen zal nemen tot schorsing of intrekking («revocatie») van de identiteitskaart met het gekwalificeerd identiteits- en handtekeningscertificaat. Dit neemt niet weg dat, om overlast voor de *helpdesk* te vermijden, de houder binnen de kantooruren aangifte moet doen bij het gemeentebestuur, waar men eveneens en onverwijld de nodige maatregelen zal treffen. Indien men zich niet naar het gemeentebestuur kan begeven, kan de *helpdesk* rechtstreeks gecontacteerd worden.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wenst dat het gebruik van de *helpdesk* uitgebreid zou worden. Het gewone contactpunt van de burger blijft echter de gemeente. Een zeer uitgebreide *helpdesk* zou trouwens moeilijk beheerbaar zijn en evenmin financieel te verantwoorden.

## Artikel 17

Dit artikel legt aan de personen die bij de inzameling, de verwerking of de mededeling van de informatiegegevens tussenkomen de plicht tot geheimhouding op. Tevens moeten zij waken over de juistheid en correcte toepassing van de gegevens.

## Artikel 18

Het is wenselijk dat bij koninklijk besluit enerzijds de normen en de functionele en technische specificaties kunnen worden vastgelegd waaraan de toepassingen en de apparatuur moeten voldoen die worden gebruikt voor het uitlezen en bijwerken van de elektronische gegevens op de identiteitskaart, en anderzijds de publiciteit, de verkoop, de aankoop, de verhuring, het bezit en de overdracht van deze apparatuur en toepassingen te reglementeren. Op die manier kan

## Article 16

Le principe selon lequel le titulaire de la carte doit immédiatement faire une déclaration en cas de perte ou de destruction de la carte figure déjà dans l'arrêté royal précité du 29 juillet 1985. Il est à présent repris dans la loi même et étendu au cas du vol.

Par la mention de la signature électronique sur la carte, le risque d'une utilisation abusive de la carte par des tiers est évidemment plus grand que dans le cas de la carte d'identité traditionnelle. C'est pourquoi le Registre national disposera de manière permanente (24 heures sur 24) d'un help desk qui prendra immédiatement les mesures nécessaires pour suspendre ou retirer («révoquer») la carte d'identité ainsi que le certificat qualifié d'identité et de signature en cas de perte, de vol ou de destruction de la carte. Il n'en demeure pas moins que, pour éviter la surcharge du *help desk*, le titulaire devra autant que possible faire une déclaration pendant les heures de bureau auprès de l'administration communale ou du bureau de police où on prendra également et sans délai les mesures nécessaires. Si on ne peut pas se rendre à l'administration communale, le *helpdesk* pourra être contacté directement.

La Commission de la protection de la vie privée souhaite que l'utilisation du *help desk* soit étendue. Pour le citoyen, le point de contact habituel demeure cependant la commune. Un *help desk* très étendu serait en effet difficile à gérer et à justifier d'un point de vue financier.

## Article 17

Cet article impose un devoir de confidentialité aux personnes qui interviennent dans la collecte, le traitement ou la communication des informations. De même, elles doivent veiller à l'exactitude et à l'application correcte des données.

## Article 18

Il est souhaitable par arrêté royal, d'une part, que les normes et spécifications fonctionnelles et techniques puissent être déterminées, et d'autre part, de régler la publicité, la vente, l'achat, la location, la possession et la transmission de ces appareils et applications. De cette manière, une procédure d'enregistrement peut être développée pour de tels appareils et applications, par laquelle on peut vérifier la conformité avec les normes et spécifications fixées, et on



een registratieprocedure worden uitgewerkt voor dergelijke toepassingen en apparatuur, waarbij de conformiteit met de vastgestelde normen en specificaties wordt nagegaan, en aan de potentiële kopers ervan de waarborg kan worden geboden dat de betrokken toepassingen en apparatuur juist functioneren. Ook kan op deze wijze worden vermeden dat leesapparatuur op de markt komt die de elektronische identiteitskaart zou beschadigen. De ontwerpregeling uitgewerkt in uitvoering van deze bepaling zal overeenkomstig de Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften voor gebeurlijke opmerkingen moeten worden overgemaakt aan de Europese Commissie.

### HOOFDSTUK III : — Overgangs- en slotbepalingen.

#### Artikel 19

Artikel 19, § 1 stelt dat de huidige bepalingen inzake de uitreiking van de bestaande identiteitskaarten van kracht blijven tot het moment dat de gehele invoering van de elektronische identiteitskaart in het Rijk is doorgevoerd. De Koning neemt bovendien overgangsmaatregelen tijdens de gefaseerde periode van vernieuwing van de identiteitskaart, inzonderheid ingeval van wijziging van verblijfplaats.

Artikel 19, § 2 vormt een overgangsbepaling volgens dewelke de verworven rechten op het gebied van de toegang tot het Rijksregister, de mededeling van de informatiegegevens en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister behouden blijven.

Artikel 19, § 3 bepaalt dat de hangende aanvragen voor toegang tot het Rijksregister en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister, zoals de nieuwe aanvragen, ook volgens de snelle procedure zullen afgehandeld worden vanaf de aanwijzing van de leden van het sectoraal comité.

peut offrir aux acheteurs potentiels l'assurance que les appareils et applications concernés fonctionnent correctement. De cette façon, on peut également éviter que des appareils de lecture qui endommagent les cartes d'identité ne viennent sur le marché. Le projet de règlement élaboré en exécution de cette disposition devra être transmis pour observations à la Commission européenne conformément à la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil relative à la procédure d'information dans le domaine des normes et prescriptions techniques.

### CHAPITRE III : — Dispositions transitoires et finales.

#### Article 19

L'article 19, § 1<sup>er</sup>, prévoit que les dispositions actuelles en matière de délivrance des cartes d'identité existantes restent en vigueur jusqu'à l'achèvement complet de l'introduction de la carte d'identité électronique dans le Royaume. En outre, le Roi prend des mesures transitoires pendant le période du renouvellement par étapes de la carte d'identité, notamment en cas de modification de la résidence.

L'article 19, § 2, constitue une disposition transitoire qui prévoit que les droits acquis en ce qui concerne l'accès au Registre national, la communication des informations et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national sont maintenus.

L'article 19, § 3, dispose que les demandes en cours en vue d'obtenir l'accès au Registre national et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national seront, comme les nouvelles demandes, également traitées selon la procédure accélérée à partir de la désignation des membres du comité sectoriel.

Dit is, Dames en Heren, de inhoud van het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslaging voor te leggen.

*De Vice-Eerste minister en minister van Begroting,*

J. VANDE LANOTTE

*De minister van Binnenlandse Zaken,*

A. DUQUESNE

*De minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Besturen,*

L. VAN DEN BOSSCHE

*De minister van Justitie,*

M. VERWILGHEN

*De ministerie van Economie en Wetenschapsbeleid,*

C. PICQUE

Tel est, Mesdames et Messieurs, le contenu du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre délibération.

*Le Vice-Premier ministre et ministre du Budget,*

J. VANDE LANOTTE

*Le ministre de l'Intérieur,*

A. DUQUESNE

*Le ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'Administration,*

L. VAN DEN BOSSCHE

*Le ministre de la Justice,*

M. VERWILGHEN

*Le ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique,*

C. PICQUE

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I

**Wijzigingen aan de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen**

Art. 2

In artikel 1 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het huidig beschikkend gedeelte vormt § 1 ;
- 2° er wordt een nieuw § 2 toegevoegd, opgesteld als volgt :

«§ 2. Het Rijksregister heeft tot taak een nationaal bestand ter beschikking te stellen van de openbare diensten door :

- a) de uitwisseling van informatiegegevens tus-sen de administraties te vergemakkelijken ;
- b) de automatische bijwerkingen van de bestanden van de openbare sector wat betreft de algemene gegevens over de burgers mogelijk te maken, voor zover de wet, het decreet of de ordonnantie het toelaten ;
- c) het gemeentelijk bestuur over de bevolking te rationaliseren ;
- d) sommige administratieve formaliteiten die geëist worden van de burgers te vergemakkelijken. »

Art. 3

Artikel 3, eerste lid van dezelfde wet wordt als volgt gewijzigd :

- 8° wordt aangevuld met de woorden «en de wettelijke samenwoning» ;
- het artikel wordt aangevuld als volgt :  
«12° het bestaan van het identiteits- en handtekeningscertificaat in voorkomend geval.»

**AVANT-PROJET DE LOI**

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée par l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE I<sup>er</sup>

**Modifications à la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques**

Art. 2

L'article 1<sup>er</sup> de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques a été modifié comme suit :

- 1° le dispositif actuel constitue le § 1<sup>er</sup> ;
- 2° il est inséré un nouveau § 2, rédigé comme suit :

«§ 2. Le Registre national a pour tâche de mettre à la disposition des services publics un fichier national en :

- a) facilitant l'échange d'informations entre les administrations ;
- b) permettant la mise à jour automatique des fichiers du secteur public en ce qui concerne les informations générales sur les citoyens, dans la mesure où la loi, le décret ou l'ordonnance l'autorise ;
- c) rationalisant la gestion communale de la population ;
- d) simplifiant certaines formalités administratives exigées des citoyens. »

Art. 3

L'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi est modifié comme suit :

- le point 8° est complété par les mots «et la cohabitation légale» ;
- l'article est complété comme suit :  
«12° s'il échet l'existence du certificat d'identité et de signature.»

## Art. 4

Artikel 5, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd door de wetten van 19 juli 1991, 8 december 1992, 21 mei 1994, 21 december 1994, 30 maart 1995, 30 november 1998 en 27 april 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 5. — De machtiging om toegang te hebben tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste en tweede lid of om er mededeling van te verkrijgen, wordt verleend door het Machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten ingesteld door artikel 15 van huidige wet, behalve in de gevallen vastgesteld door de Koning bij een in Minister-raad overlegd besluit:

1° aan de Belgische openbare overheden voor de informatiegegevens die zij gemachtigd zijn te kennen uit hoofde van een wet, een decreet of een ordonnantie;

2° aan de openbare en private instellingen van Belgisch recht voor de informatie die zij nodig hebben voor het vervullen van taken van algemeen belang die hen zijn toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie of voor taken die uitdrukkelijk als zodanig erkend worden door het voormelde machtigingscomité ;

3° aan de natuurlijke- of rechtspersoon die handelen als onderaannemer van de Belgische openbare overheden en de openbare of private instellingen van Belgisch recht bedoeld in 1° en 2°;

De eventuele onderaanneming gebeurt op verzoek, onder controle en verantwoordelijkheid van deze overheden en instellingen. Deze onderaannemers moeten zich er formeel toe verbinden de bepalingen van de onderhavige wet en deze van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens te respecteren.

4° aan de notarissen, de gerechtsdeurwaarders voor de informatie die zij gemachtigd zijn te kennen uit hoofde van een wet, een decreet of een ordonnantie , alsook aan de Orde van apothekers met als doel aan hun leden de hoofdverblijfplaats mede te delen van een cliënt waaraan een geneesmiddel dat gevaarlijk is voor de gezondheid werd afgeleverd ;

5° aan de Orde van de Vlaamse Balies en de Orde *des barreaux francophones et germanophones*, met als enig doel aan de advocaten de informatie mede te delen die zij nodig hebben voor de taken die zij als medewerkers van het gerecht vervullen.

Vooraleer zijn machtiging te geven, gaat het Machtigingscomité na of de toegang of de mededeling geschiedt in overeenstemming met deze wet, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en hun uitvoeringsbepalingen.»

## Art. 4

L'article 5, alinéa 1<sup>er</sup> et 2, de la même loi, modifié par les lois des 19 juillet 1991, 8 décembre 1992, 21 mai 1994, 21 décembre 1994, 30 mars 1995, 30 novembre 1998 et 27 avril 1999, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 5. — L'autorisation d'accéder aux informations visées à l'article 3 , alinéa 1<sup>er</sup> et 2, de la présente loi ou d'en obtenir communication est accordée par le Comité d'habilitation pour le Registre national et les cartes d'identité instauré par l'article 15 de la présente loi, sauf dans les cas fixés par le Roi dans un arrêté délibéré en Conseil des Ministres :

1° aux autorités publiques belges pour les informations qu'elles sont habilitées à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

2° aux organismes publics ou privés de droit belge pour les informations nécessaires à l'accomplissement de tâches d'intérêt général qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ou de tâches reconnues explicitement comme telles par le comité d'habilitation précité ;

3° aux personnes physiques ou morales qui agissent en qualité de sous-traitants des autorités publiques belges et des organismes publics ou privés de droit belge visés aux points 1° et 2°;

L'éventuelle sous-traitance se fait à la demande, sous le contrôle et sous la responsabilité desdits autorités et organismes. Ces sous-traitants doivent s'engager formellement à respecter les dispositions de la présente loi et de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

4° aux notaires, aux huissiers de justice pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ainsi qu'à l'Ordre des pharmaciens dans le but de communiquer à leurs membres la résidence principale d'un client auquel un médicament dangereux pour la santé aurait été remis ;

5° à l'Ordre des barreaux francophones et germanophones et l'Orde *van de Vlaamse balies*, dans le seul but de communiquer aux avocats les informations dont ils ont besoin pour les tâches qu'ils remplissent en tant qu'auxiliaires de la justice.

Avant de donner son autorisation, le Comité d'habilitation vérifie si l'accès ou la communication se fait en conformité avec la présente loi, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et leurs dispositions d'exécution.»

## Art. 5

Artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990, wordt vervangen als volgt :

«Art. 6. — § 1. De overheden, de instellingen en de personen bedoeld in artikel 5, die gemachtigd zijn de gegevens van het Rijksregister te raadplegen, mogen de betreffende gegevens niet meer opnieuw rechtstreeks opvragen bij een persoon.

§ 2. Eens een gegeven is medegedeeld aan en opgenomen is in het Rijksregister kunnen de overheden, de instellingen en de personen bedoeld in artikel 5, die gemachtigd zijn de gegevens van het Rijksregister te raadplegen, het niet rechtstreeks meedelen ervan niet langer ten laste leggen als fout van een persoon.»

## Art. 6

Artikel 8 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990, wordt vervangen als volgt :

«Art. 8. - § 1. De machtiging om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken wordt verleend door het Machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten bedoeld in artikel 15, aan de overheden, de instellingen en de personen die zijn bepaald in artikel 5, eerste lid, 1°, 2°, 3°, 4° en 5°.

De toelating om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, houdt de verplichting in dit identificatienummer in de contacten met het Rijksregister van de natuurlijke personen ook aan te wenden.

De aanvraag tot deze machtiging vermeldt op specifieke wijze de beoogde netwerkverbindingen die voortvloeien uit het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister, teneinde de publicatie van het Kadaster van de netwerkverbindingen door het Machtigingscomité mogelijk te maken. Elke wijziging aan de beoogde netwerkverbindingen die voortvloeien uit het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister moet voorafgaandelijk ter goedkeuring worden voorgelegd aan het Machtigingscomité.

§ 2. Bij machtiging tot het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister moeten de bepalingen van artikel 10 worden nageleefd.

Het identificatienummer van het Rijksregister mag niet worden gebruikt zonder machtiging of voor andere doeleinden dan die waarvoor die machtiging is verleend.»

## Art. 7

Artikel 9 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 24 mei 1994, wordt vervangen als volgt :

«Art. 9. — De administratie die het bestand van het Rijksregister beheert vormt een knooppunt tussen de gemeente-

## Art. 5

L'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 15 janvier 1990, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 6. — § 1<sup>er</sup>. Les autorités, les organismes et les personnes visés à l'article 5, qui sont autorisés à consulter les données du Registre national, ne peuvent plus demander directement lesdites données à une personne.

§ 2. Dès qu'une donnée a été communiquée au Registre national et enregistrée dans ledit Registre, les autorités, les organismes et les personnes visés à l'article 5, qui sont autorisés à consulter les données du Registre national, ne peuvent plus imputer à une personne le fait que cette donnée n'a pas été communiquée directement.»

## Art. 6

L'article 8 de la même loi, tel que modifié par la loi du 15 janvier 1990, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 8. — § 1. L'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national est octroyée par le Comité d'habilitation pour le Registre national et les cartes d'identité visé à l'article 15, aux autorités, aux organismes et aux personnes visés à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 3°, 4° et 5°.

L'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national implique l'obligation d'utiliser également ce numéro d'identification dans les contacts avec le Registre national des personnes physiques.

Les connexions au réseau découlant de l'utilisation du numéro d'identification du Registre national sont spécifiquement mentionnées dans la demande introduite en vue d'obtenir cette autorisation, afin de permettre au Comité d'habilitation de publier le Cadastre des connexions au réseau. Toute modification des connexions au réseau découlant de l'utilisation du numéro d'identification du Registre national doit être soumise au préalable à l'approbation du Comité d'habilitation.

§ 2. En cas d'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national, les dispositions de l'article 10 devront être respectées.

Le numéro d'identification du Registre national ne peut pas être utilisé sans autorisation ni à d'autres fins que celles pour lesquelles ladite autorisation a été octroyée.»

## Art. 7

L'article 9 de la même loi, modifié par la loi du 24 mai 1994, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 9.— L'administration qui gère le fichier du Registre national constitue un intermédiaire entre les services com-

lijke bevolkingsdiensten, verantwoordelijken voor de identificatie, die de aanvragen om gekwalificeerde elektronische identiteits – en handtekeningscertificaten ontvangen, de geaccrediteerde certificatie-dienstverlener, de kaartproducent, de kaartpersonalisator en de kaartinitialisator.»

#### Art. 8

Artikel 10 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 11 september 1998, wordt hersteld in de volgende lezing :

«Art. 10. — Iedere openbare overheid, openbare of private instelling die de toegang tot of de mededeling van de informatiegegevens van het Rijksregister verkregen heeft, wijst, al dan niet onder haar personeel, een aangestelde voor de gegevensbescherming zoals bedoeld in artikel 17bis van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van de persoonsgegevens aan, waarvan de identiteit wordt meegegeeld aan het Machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten bedoeld in artikel 15.

Dit Machtigingscomité zal vervolgens de minister van Binnenlandse Zaken informeren over de identiteit van de aangestelde voor de gegevensbescherming. Indien er door of krachtens een andere wetgeving of reglementering al een aangestelde voor de gegevensbescherming is aangewezen, zal de instantie aan wie de identiteit van de aangestelde voor de gegevensbescherming reeds is meegegeeld, ervoor zorgen dat het Machtigingscomité op verzoek deze informatie kan bekomen.»

#### Art. 9

Artikel 12 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 15 januari 1990, wordt hersteld in de volgende lezing :

«Art. 12. — § 1. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, is ermee belast een register te houden waarin alle machtigingen vermeld worden. Dit register wordt door de Commissie toegankelijk gemaakt voor het publiek.

§ 2. De openbare overheden, de openbare en private instellingen en de personen die toegang of mededeling van de informatiegegevens van het Rijksregister hebben bekomen, zijn verplicht :

1° bij naam hun organen of aangestelden aan te wijzen die, omwille van hun bevoegdheden, gemachtigd zijn om toegang tot of mededeling van de informatiegegevens te verkrijgen en hen te informeren overeenkomstig artikel 16, § 2, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens ;

van deze organen of aangestelden moeten ze een lijst opstellen;

munaux de la population, responsables de l'identification, qui reçoivent les demandes de certificats d'identité et de signature électronique qualifiés, le prestataire de service de certification accrédité, le producteur de la carte, le personnalisateur de la carte et l'initialisateur de la carte.»

#### Art. 8

L'article 10 de la même loi, abrogé par la loi du 11 septembre 1998, est rétabli dans la rédaction suivante :

«Art. 10. — Chaque autorité publique, organisme public ou privé qui a obtenu l'accès aux informations du Registre national ou la communication desdites informations désigne, au sein ou en dehors de son personnel, un préposé à la protection des données tel que visé à l'article 17bis de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, dont l'identité est communiquée au Comité d'habilitation pour le Registre national et les Cartes d'identité visé à l'article 15.

Ce Comité d'habilitation informera ensuite le ministre de l'Intérieur de l'identité du préposé à la protection des données. Si un préposé à la protection des données a déjà été désigné par ou en vertu d'une autre législation ou réglementation, l'organe à qui l'identité du préposé à la protection des données a déjà été communiquée, veillera à ce que le Comité d'habilitation puisse obtenir cette information à sa demande.»

#### Art. 9

L'article 12 de la même loi, abrogé par la loi du 15 janvier 1990, est rétabli dans la rédaction suivante :

«Art. 12. — § 1<sup>er</sup>. La Commission de la protection de la vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, est chargée de tenir un registre dans lequel sont mentionnées toutes les autorisations. Ce registre est rendu accessible au public par la Commission.

§ 2. Les autorités publiques, les organismes publics ou privés et les personnes qui ont obtenu l'accès aux informations du Registre national ou la communication desdites informations sont tenus :

1° de désigner nominativement leurs organes ou préposés qui, en raison de leurs attributions, ont obtenu l'accès aux informations ou la communication desdites informations et de les informer conformément à l'article 16, § 2 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;

ils sont tenus de dresser une liste de ces organes ou préposés;

2° de personen die daadwerkelijk belast zijn met de verwerking van de informatiegegevens, een verklaring te laten ondertekenen waarin zij zich ertoe verbinden het vertrouwelijke karakter van de informatiegegevens te bewaren.».

## Art. 10

Artikel 13, eerste en tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

«Art. 13. — Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van honderd euro tot tweeduizend euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft, hij die de bepalingen van de artikelen 8, § 2 en 12, § 2 overtreedt in de hoedanigheid van dader, mededader of medeplichtige.

Met gevangenisstraf van drie maanden tot vijf jaar en met geldboete van duizend euro tot twintigduizend euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft, hij die in de hoedanigheid van dader, mededader of medeplichtige de bepalingen van artikel 11 overtreden zal hebben.»

## Art. 11

Dezelfde wet wordt aangevuld door de volgende artikelen :

«Art. 14. — Bij een in Ministerraad overlegd besluit wijst de Koning de personen aan die in oorlogstijd, in omstandigheden daarmee gelijkgesteld krachtens artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen of tijdens de bezetting van het grondgebied door de vijand, belast worden met de vernietiging van de gegevensbanken van het Rijksregister. De Koning stelt de voorwaarden en modaliteiten van de vernietiging vast.

Art. 15. — Een Machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten wordt opgericht binnen de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.. Het wordt ermee belast de machtiging te leveren zoals bedoeld in artikelen 5 en 8.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit, de samenstelling en de modaliteiten van werking van dit Machtigingscomité.

## Art. 16

Het Machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten bedoeld in artikel 15 is belast met de volgende taken :

1° machtiging verlenen om toegang tot of mededeling van de informatiegegevens uit het Rijksregister te bekomen overeenkomstig artikel 5, alsook machtiging verlenen om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken overeenkomstig artikel 8 ;

2° de faire signer par les personnes effectivement chargées du traitement des informations une déclaration par laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des informations.».

## Art. 10

L'article 13, alinéa 1<sup>er</sup> et alinéa 2 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 13. — Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de cent euros à deux mille euros, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice, contrevient aux dispositions de l'article 8, § 2 et 12, § 2 de la présente loi.»

Est puni d'un emprisonnement de trois mois à cinq ans et d'une amende de mille euros à vingt mille euros, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice, contrevient aux dispositions de l'article 11 de la présente loi.»

## Art. 11

La même loi est complétée par les articles suivants :

«Art. 14. — Le Roi désigne, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les personnes qui, en temps de guerre, dans des circonstances y assimilées en vertu de l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, ou pendant l'occupation du territoire national par l'ennemi, sont chargées de détruire ou de faire détruire les banques de données du Registre national. Le Roi fixe les conditions et modalités de cette destruction.

Art. 15. — Il est créé au sein de la Commission de la protection de la vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, un Comité d'habilitation pour le Registre national et les Cartes d'identité. Ce Comité est chargé d'octroyer l'autorisation visée aux articles 5 et 8.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la composition et les modalités de fonctionnement de ce Comité d'habilitation.

## Art. 16

Le Comité d'habilitation pour le Registre national et les Cartes d'identité visé à l'article 15 est chargé des tâches suivantes :

1° octroyer l'autorisation d'accéder aux informations du Registre national ou d'en obtenir communication conformément à l'article 5, ainsi que l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national conformément à l'article 8 ;

2° het toezicht verzekeren op de naleving van huidige wet en van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten ;

3° alle aanbevelingen formuleren die het nuttig acht voor de uitvoering en de naleving van huidige wet en haar uitvoeringsmaatregelen ;

4° bijdragen tot het oplossen van elk principieel probleem of elk geschil betreffende de toepassing van huidige wet en haar uitvoeringsmaatregelen, en, zo nodig, de geschillen te beslechten die op geen andere wijze konden worden opgelost ;

5° zijn advies verstrekken omtrent de aanwijzing van de aangestelde voor de gegevensbescherming voor het Rijksregister en voor het Register van de identiteitskaarten, bedoeld in artikel 8bis van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten ;

6° erop toezien dat alle wettelijke en reglementaire bepalingen inzake identiteits-documenten in acht genomen worden ;

7° toezicht houden op het volledige proces van aanmaak en afgifte van elektronische identiteitskaarten, alsook van de gekwalificeerde elektronische identiteits- en handtekeningscertificaten ;

8° beschikken over een sterk beveiligde website waarop iedere belanghebbende de actieve Fedca-RRN-rootcertificaten, de conformiteit van haar eigen gekwalificeerd certificaat, van de geaccrediteerde certificatieinstelling en van de kaartproducent, de kaartpersonalisator en de kaartinitialisator kan nagaan ;

9° aan de minister van Binnenlandse Zaken elk voorstel voorleggen dat zij nuttig acht met betrekking tot de veiligheid van de gegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ;

10° aan de minister van Binnenlandse Zaken advies verstrekken omtrent de eventuele vervaardiging van veiligheidsdocumenten voor andere doeleinden ;

11° aan de minister van Binnenlandse Zaken advies verstrekken omtrent de toelating van de geautomatiseerde controle van de identiteitskaart door elektronische of andere leesprocedures ;

12° de gemeenten verplichten, wanneer de Belgische openbare overheden of de openbare en private instellingen van Belgisch recht die een opdracht van algemeen belang vervullen, bedoeld bij artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983 krachtens een wet, decreet of ordonnantie de gemeenten om andere dan de in artikel 3 vermelde informatiegegevens kunnen verzoeken, deze gegevens te verstrekken door toedoen van het Rijksregister. De aldus verstrekte gegevens worden niet in het Rijksregister bewaard ;

2° veiller au respect de la présente loi et de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité ;

3° formuler toutes les recommandations qu'il jugera utiles en vue de l'application et du respect de la présente loi et de ses mesures d'exécution ;

4° aider à la solution de tout problème de principe ou de tout litige relatif à l'application de la présente loi et de ses mesures d'exécution et trancher, s'il y a lieu, les litiges qui n'ont pu être résolus autrement ;

5° donner son avis sur la désignation du préposé à la protection des données pour le Registre national et pour le Registre des cartes d'identité, visé à l'article 8bis de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité ;

6° veiller à ce que toutes les dispositions légales et réglementaires relatives aux documents d'identité soient respectées ;

7° contrôler l'ensemble du processus de fabrication et de délivrance des cartes d'identité électroniques, ainsi que des certificats qualifiés d'identité et de signature électronique ;

8° disposer d'un site web hautement sécurisé sur lequel chaque personne intéressée peut contrôler les certificats Fedca-RRN-root actifs ainsi que la conformité de son propre certificat qualifié, du certificat qualifié du prestataire de service de certification accrédité et du producteur, du personnalisateur et de l'initialisateur de la carte ;

9° soumettre au ministre de l'Intérieur toute proposition qu'il juge utile concernant la sécurité des données et la protection de la vie privée ;

10° donner son avis au ministre de l'Intérieur à propos de la fabrication éventuelle de documents de sécurité à d'autres fins ;

11° donner son avis au ministre de l'Intérieur à propos de l'autorisation du contrôle automatisé de la carte d'identité par des procédés de lecture électroniques ou autres ;

12° obliger les communes, lorsque les autorités publiques belges ou les organismes publics et privés de droit belge qui remplissent une mission d'intérêt général, visés à l'article 5 de la susdite loi du 8 août 1983, peuvent demander aux communes en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance d'autres informations que celles mentionnées à l'article 3, à fournir ces données par le biais du Registre national. Les données ainsi fournies ne sont pas conservées au Registre national ;



13° ieder jaar, op de eerste dag van de gewone zitting, aan de federale Wetgevende Kamers verslag uitbrengen over de vervulling van zijn opdrachten gedurende het afgelopen jaar.

Dit verslag wordt gedrukt en verstuurd naar de minister van Binnenlandse Zaken en naar de leden van de Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden van de federale Wetgevende Kamers. Het kan door iedere belanghebbende persoon worden geraadpleegd of verkregen.».

## HOOFDSTUK II

### Wijzigingen van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen

#### Art. 12

Artikel 6 van dezelfde wet, zoals gewijzigd door de wetten van 24 mei 1994 en 12 december 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 6. — § 1. De gemeente geeft aan de Belgen en aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen een identiteitskaart die geldt als bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters.

Op de voorzijde van de identiteitskaart die bedoeld wordt in het eerste lid, wordt in het bovenste gedeelte daarvan, enerzijds het woord «België» en anderzijds de woorden «identiteitskaart», «verblijfskaart voor vreemdeling», of «identiteitskaart voor vreemdeling» aangebracht, naar gelang van het geval de houder van de kaart respectievelijk de hoedanigheid heeft van Belg, onderdaan is van een Staat die lid is van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte of geen onderdaan is van een Lidstaat van deze Unie of deze Ruimte.

De in het voorgaande lid bedoelde woorden worden op de identiteitskaart eerst gedrukt in de taal van de gemeente die het document afgeeft of in de taal die de houder kiest uit de talen waarvan het gebruik wordt toegestaan in de gemeenten die genoemd worden in de artikelen 6, 7 en 8 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en vervolgens in de twee andere landstalen en in het Engels.

De titels van de rubrieken waaronder op de identiteitskaart de persoonlijke gegevens aangebracht worden die specifiek zijn voor de houder, komen in de eerste plaats voor in de taal van de gemeente die het document afgeeft, of in de taal die de houder kiest, volgens het onderscheid dat wordt gemaakt in het voorgaande lid, en vervolgens in het Engels.

§ 2. De identiteitskaart bevat, naast de handtekening van de houder en de handtekening van de gemeenteambtenaar die de kaart aflevert, zowel persoonsgegevens die met het blote oog zichtbaar als op elektronische wijze leesbaar zijn.

13° faire chaque année, pour le premier jour de la session ordinaire, un rapport aux Chambres législatives fédérales sur l'exécution de ses missions au cours de l'année écoulée.

Ce rapport est imprimé et transmis au ministre de l'Intérieur et aux membres de la Commission des Affaires intérieures des Chambres législatives fédérales. Il peut être consulté ou acquis par toute personne intéressée.».

## CHAPITRE II

### Modifications de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques

#### Art. 12

L'article 6 de la même loi, tel que modifié par les lois des 24 mai 1994 et 12 décembre 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 6. — § 1<sup>er</sup>. La commune délivre aux Belges et aux étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume une carte d'identité valant certificat d'inscription dans les registres de la population.

Au recto de la carte d'identité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont apposés, dans la partie supérieure de celle-ci, les mots «Belgique», d'une part, et «carte d'identité», «carte de séjour d'étranger» ou «carte d'identité d'étranger», d'autre part, selon que son titulaire a respectivement la qualité de Belge, est ressortissant d'un État membre de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen ou n'est pas ressortissant d'un État membre de cette Union ou de cet Espace.

Les mots visés à l'alinéa précédent sont imprimés sur la carte d'identité d'abord dans la langue de la commune de délivrance du document ou dans la langue choisie par son titulaire parmi celles dont l'usage est autorisé dans les communes visées aux articles 6, 7 et 8 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, puis dans les deux autres langues nationales et en anglais.

Les titres des rubriques en regard desquelles sont apposées sur la carte d'identité, les données personnelles spécifiques au titulaire y figurent en premier lieu dans la langue de la commune de délivrance du document ou dans celle choisie par son titulaire, suivant la distinction opérée à l'alinéa précédent, puis en anglais.

§ 2. La carte d'identité contient, outre la signature du titulaire et celle du fonctionnaire communal qui délivre la carte, des informations à caractère personnel visibles à l'œil nu et lisibles de manière électronique.

De zowel met het blote oog zichtbare als elektronisch leesbare gegevens van persoonlijke aard betreffen :

- 1° de naam ;
- 2° de twee eerste voornamen ;
- 3° de eerste letter van de derde voornaam ;
- 4° de nationaliteit ;
- 5° de geboorteplaats- en datum ;
- 6° het geslacht ;
- 7° de plaats van afgifte van de kaart ;
- 8° de begin- en einddatum van geldigheid van de kaart ;
- 9° de benaming en het nummer van de kaart ;
- 10° de foto van de houder ;
- 11° de handtekening van de houder en van de gemeentelijke ambtenaar ;
- 12° het identificatienummer van het Rijksregister.

De elektronisch leesbare gegevens van persoonlijke aard betreffen :

- 1° de identiteits- en handtekeningsleutels ;
- 2° de identiteits- en handtekeningscertificaten ;
- 3° de geaccrediteerde certificatie dienstverlener ;
- 4° de informatie nodig voor de authenticatie van de kaart en voor de beveiliging van de elektronisch leesbare gegevens voorkomend op de kaart en voor het gebruik van de bijhorende gekwalificeerde certificaten ;
- 5° de andere vermeldingen, opgelegd door de wetten of bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens ;
- 6° de hoofdverblijfplaats van de houder ;
- 7° het identificatienummer van het Rijksregister.

De houder van de kaart kan desgewenst afzien van de activering van de onder 1°, 2° en 3° vermelde gegevens.

§ 3. De houder van de kaart kan, via deze kaart of bij de gemeente waar hij in de bevolkingsregisters ingeschreven is, steeds inzage vragen van de gegevens die op elektronische wijze opgeslagen zijn op de kaart of via de kaart toegankelijk zijn en heeft het recht op verbetering van zijn persoonsgegevens die niet op nauwkeurige, volledige en juiste wijze zijn opgenomen op de kaart.

De houder van de kaart heeft, via deze kaart of bij de gemeente waar hij in de bevolkingsregisters ingeschreven is, recht op :

- 1° inzage van de hem betreffende informatiegegevens die zijn opgenomen in het bevolkingsregister of in het Rijksregister van de natuurlijke personen ;
- 2° verbetering van deze gegevens welke niet op nauwkeurige, volledige en juiste wijze zijn opgenomen ;
- 3° kennisname van alle instanties die, gedurende de laatste zes maanden, zijn gegevens bij het bevolkingsregister of het Rijksregister van de natuurlijke personen hebben geraadpleegd of bijgewerkt.

Les informations à caractère personnel visibles à l'œil nu et lisibles de manière électronique concernent :

- 1° le nom ;
- 2° les deux premiers prénoms ;
- 3° la première lettre du troisième prénom ;
- 4° la nationalité ;
- 5° le lieu et la date de naissance ;
- 6° le sexe ;
- 7° le lieu de délivrance de la carte ;
- 8° la date de début et de fin de validité de la carte ;
- 9° la dénomination et le numéro de la carte ;
- 10° la photographie du titulaire ;
- 11° la signature du titulaire et du fonctionnaire communal.
- 12° le numéro d'identification du Registre national.

Les informations à caractère personnel lisibles de manière électronique concernent :

- 1° les clés d'identité et de signature ;
- 2° les certificats d'identité et de signature ;
- 3° le prestataire de service de certification accrédité ;
- 4° l'information nécessaire à l'authentification de la carte et à la protection des données visibles de manière électronique figurant sur la carte et à l'utilisation des certificats qualifiés y afférents ;
- 5° les autres mentions, imposées par les lois ou par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, pris après avis de la Commission de la Protection de la Vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ;
- 6° la résidence principale du titulaire ;
- 7° le numéro d'identification du Registre national.

Le titulaire de la carte peut, s'il le souhaite, renoncer à l'activation des données visées aux points 1°, 2° et 3°.

§ 3. Le titulaire de la carte peut à tout moment demander, au moyen de cette carte ou auprès de la commune dans laquelle il est inscrit aux registres de la population, de consulter les données électroniques qui sont enregistrées sur la carte ou sont accessibles au moyen de celle-ci, et a le droit de demander la rectification de ses données à caractère personnel qui ne seraient pas reprises de manière précise, complète et exacte sur la carte.

Le titulaire de la carte a le droit de demander, au moyen de cette carte ou auprès de la commune dans laquelle il est inscrit aux registres de la population :

- 1° de consulter des informations le concernant qui sont reprises au registre de la population ou au Registre national des personnes physiques ;
- 2° de procéder à la rectification de ces données si elles ne sont pas reprises de manière précise, complète et exacte ;
- 3° de connaître toutes les autorités qui ont, au cours des six mois écoulés, consulté ou mis à jour ses données au registre de la population ou au Registre national des personnes physiques.

De Koning bepaalt de wijze waarop het in de vorige leden bedoelde inzage- en verbeteringsrecht, alsmede de kennisname, wordt geregeld.

§ 4. Elke geautomatiseerde controle van de identiteitskaart door optische of andere leesprocedures moet het voorwerp uitmaken van een koninklijk besluit, na advies van het Machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten bedoeld in artikel 2, tweede lid.

§ 5. De federale overheid stelt de technische apparatuur nodig voor de elektronische identiteitskaart ter beschikking van de gemeente, die er eigenaar van wordt. De gemeente staat in voor de opslag en het onderhoud van de apparatuur.

De Koning kan een vergoeding vaststellen voor het opnemen van het gekwalificeerde identiteits- en handtekeningscertificaat op de kaart. De kosten voor het initiële identiteits- en handtekeningscertificaat kunnen geheel of gedeeltelijk ten laste worden genomen door de federale overheid.

De geaccrediteerde certificatie dienstverlener heeft, uitsluitend voor de taken die hij verricht binnen het kader van deze wet, toegang tot de informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° en 5° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Hij heeft binnen dit kader eveneens het recht het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken.

§ 6. De identiteitskaart blijft maximum vijf jaar geldig vanaf de datum van afgifte.

§ 7. De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, de vorm en de modaliteiten van aanmaak, afgifte en gebruik van de identiteitskaart.

Hij stelt de leeftijd vast vanaf welke men verplicht is de identiteitskaart te bezitten en bij zich te hebben, alsook het maximumbedrag dat ten laste van de houder mag worden geïnd bij de afgifte van de kaart. Hij bepaalt ook welke de openbare overheden en ambtenaren zijn op wier vordering de identiteitskaart moet worden getoond.

Het gekwalificeerd handtekeningscertificaat wordt op de identiteitskaart niet geactiveerd voor de personen die overeenkomstig de vigerende wetgeving niet handelingsbekwaam zijn.

§ 8. De kosten voor de aanmaak van identiteitskaarten worden door de minister van Binnenlandse Zaken ingevorderd bij wege van ambtshalve voorafnemingen op de rekening die op naam van de gemeenten geopend is bij een kredietinstelling die, naar gelang van het geval, voldoet aan de artikelen 7, 65 of 66 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en toezicht op de kredietinstellingen.

§ 9. De Koning kan, na advies van het Machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten bedoeld in artikel 2, tweede lid, de toepassing van de bepalingen van de §§

Le Roi définit le régime auquel sont soumis le droit de consultation et de rectification ainsi que la prise de connaissance visés aux alinéas précédents.

§ 4. Tout contrôle automatisé de la carte d'identité par des procédés de lecture optiques ou autres doit faire l'objet d'un arrêté royal pris après avis du Comité d'habilitation pour le Registre national et les cartes d'identité visé à l'article 2, deuxième alinéa.

§ 5. L'autorité fédérale met à la disposition de la commune, qui en devient propriétaire, le matériel technique nécessaire à la carte d'identité électronique. La commune est responsable du stockage et de l'entretien du matériel.

Le Roi peut fixer une indemnité pour l'insertion sur la carte du certificat qualifié d'identité et de signature. Le coût du certificat initial d'identité et de signature peut être pris intégralement ou partiellement en charge par l'autorité fédérale.

Le prestataire de service de certification accrédité est autorisé à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 5° de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, exclusivement pour les tâches accomplies dans le cadre de la présente loi. Dans ce cadre, il a également le droit d'utiliser le numéro d'identification du Registre national.

§ 6. La carte d'identité reste valable pendant maximum cinq ans à partir de la date de délivrance.

§ 7. Le Roi détermine, après avis de la Commission de la Protection de la Vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la forme et les modalités de fabrication, de délivrance et d'utilisation de la carte d'identité.

Il fixe l'âge à partir duquel la détention et le port de la carte d'identité sont obligatoires ainsi que le montant maximum qui peut être perçu à charge du titulaire lors de la délivrance de la carte. Il détermine également les autorités et officiers publics sur la réquisition desquels la carte d'identité doit être présentée.

Le certificat qualifié de signature n'est pas activé sur la carte d'identité des personnes reconnues incapables en vertu de la législation en vigueur.

§ 8. Les frais de fabrication des cartes d'identité sont récupérés, à l'intervention du ministre de l'Intérieur, par voie de prélèvements d'office sur le compte ouvert au nom des communes auprès d'un établissement de crédit qui selon le cas, satisfait aux articles 7, 65 ou 66 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

§ 9. Le Roi peut, après avis du Comité d'habilitation pour le Registre national et les cartes d'identité visé à l'article 2, second alinéa, étendre l'application des dispositions des §§

1 tot 8 uitbreiden tot de verblijfsvergunningen afgegeven aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om in het Rijk te verblijven.».

Art. 13

In de voornoemde wet wordt een artikel *8bis* ingevoegd, luidende :

«Art. *8bis*.— Bij het Rijksregister van de natuurlijke personen, ingesteld bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken, wordt een centraal bestand van de identiteitskaarten, gehouden, alsmede van de elektronische gekwalificeerde identiteits- en handtekeningscertificaten. Dit bestand draagt de naam «Register van de Identiteitskaarten».

De Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalt, na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens :

- 1° welke gegevens worden opgenomen in het bestand;
- 2° welke personen gelast zijn met het beheer van het bestand;
- 3° welke instellingen gelast zijn met het doorzenden aan het Rijksregister van de informatie nodig om het bestand bij te werken ;
- 4° wie toegang heeft tot dit bestand.».

Art. 14

In de voornoemde wet wordt een artikel *8ter* ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. *8ter*. — § 1. Iedere houder van een identiteitskaart die het verlies, de diefstal of de vernieling ervan vaststelt, is verplicht onverwijld aangifte daarvan te doen bij het gemeentebestuur van zijn hoofdverblijfplaats of bij het dichtstbijzijnde politiekantoor. Enkel indien dit niet mogelijk is, wordt de helpdesk, ingesteld in paragraaf twee van dit artikel, verwittigd.

§ 2. Bij het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt een helpdesk ingesteld, die belast is met de schorsing of intrekking van verloren, gestolen, of vernielde identiteitskaarten. Deze helpdesk is permanent operationeel.

De Koning bepaalt de verdere modaliteiten van de werking van de helpdesk.».

Art. 15

In de voornoemde wet wordt een artikel *8quater* ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. *8quater*. — Alle personen die bij het uitoefenen van hun functies in de inzameling, de verwerking of de medede-

1<sup>er</sup> à 8 aux permis de séjour délivrés aux étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume.».

Art. 13

Un article *8bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi précitée :

«Art. *8bis*.— Le Registre national des personnes physiques, institué au Ministère de l'Intérieur, tient un fichier central des cartes d'identité ainsi que des certificats électroniques qualifiés d'identité et de signature. Ce fichier porte le nom de «Registre des Cartes d'identité ».

Le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres détermine, après avis de la Commission de la Protection de la Vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel :

- 1° les informations reprises dans le fichier;
- 2° les personnes chargées de la gestion du fichier;
- 3° les institutions chargées de la transmission au Registre national des informations nécessaires à la mise à jour du fichier.
- 4° les personnes ayant accès à ce fichier.».

Art. 14

Un article *8ter*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi précitée :

«Art. *8ter*. — § 1<sup>er</sup>. Tout titulaire d'une carte d'identité qui en constate la perte, le vol ou la destruction, est tenu d'en faire la déclaration dans les délais les plus brefs à l'administration communale de sa résidence principale ou au bureau de police le plus proche. Le helpdesk institué au paragraphe 2 du présent article, n'est averti que si une telle déclaration est impossible.

§ 2. Il est créé au Registre national des personnes physiques un helpdesk chargé de la suspension ou de la révocation des cartes d'identité perdues, volées ou détruites. Ce helpdesk est opérationnel en permanence.

Le Roi détermine les autres modalités de fonctionnement du helpdesk.».

Art. 15

Un article *8quater*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi précitée :

«Art. *8quater*. — Toutes les personnes qui, dans l'exercice de leurs fonctions, interviennent dans la collecte, le traitement

ling van de informatiegegevens tussenkomen, zijn gehouden tot het beroepsgeheim. Bovendien moeten zij alles in het werk stellen om de gegevens bij te houden, de onjuiste gegevens te verbeteren en de gegevens die vervallen zijn of door onwettige of frauduleuze middelen bekomen werden, te schrappen.

Zij moeten alle nodige voorzorgsmaatregelen nemen ten einde de veiligheid van de opgenomen gegevens te verzekeren en te beletten in het bijzonder dat zij vervormd of beschadigd worden of medegedeeld worden aan personen die geen machtiging hebben gekregen om inzage ervan te nemen.

Zij moeten zich vergewissen van het geëigende karakter van de programma's die voor de automatische verwerking van de gegevens dienen, alsook van de rechtmatigheid van de toepassing ervan.

Zij moeten waken op de rechtmatigheid van de mededeling der gegevens.».

#### Art. 16

In de voornoemde wet wordt een artikel *8quinquies* ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. *8quinquies*. — Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van honderd euro tot tweeduizend euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die de bepalingen van artikel *8ter*, § 1 van de voornoemde wet van 19 juli 1991 en artikel 1, artikel 5, §§ 1 en 2 en artikel 6 van het koninklijk besluit van ... betreffende de identiteitskaarten overtreedt in de hoedanigheid van dader, mededader of medeplichtige.

Met gevangenisstraf van drie maanden tot vijf jaar en met geldboete van duizend euro tot twintigduizend euro of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die in de hoedanigheid van dader, mededader of medeplichtige het uitoefenen van de rechten zoals bepaald bij artikel 6, § 3 en § 4 van de voornoemde wet van 19 juli 1991 gehinderd zal hebben, of die de bepalingen van artikel 9 van voornoemde wet en artikel 8 van het koninklijk besluit van ... betreffende de identiteitskaarten overtreden zal hebben.

De straffen opgelopen door de medeplichtigen aan inbreuken bedoeld in de alinea's 1 en 2, overschrijden niet de twee derden van deze die hun zouden opgelegd zijn, als zij de dader waren van deze inbreuken.

Als er verzachtende omstandigheden bestaan, zullen de gevangenisstraffen en de boeten respectievelijk verminderd worden zonder dat zij minder mogen zijn dan de politiestraffen.».

ou la transmission des informations sont tenues au secret professionnel. Elle doivent en outre faire toute diligence pour tenir les informations à jour, corriger les informations erronées et supprimer les informations périmées ou obtenues par des moyens illicites ou frauduleux.

Elles doivent prendre toute précaution utile afin d'assurer la sécurité des informations enregistrées et, en particulier, d'empêcher qu'elles soient déformées, endommagées ou communiquées à des personnes qui n'ont pas obtenu l'autorisation d'en prendre connaissance.

Elles doivent s'assurer du caractère approprié des programmes servant au traitement automatique des informations ainsi que de la régularité de leur application.

Elles doivent veiller à la régularité de la transmission des informations.».

#### Art. 16

Un article *8quinquies*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi précitée :

«Art. *8quinquies*.— Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 100 euros à 2.000 euros ou d'une de ces peines seulement celui qui, en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice, contrevient aux dispositions de l'article *8ter*, § 1<sup>er</sup>, de la susdite loi du 19 juillet 1991 et des articles 1<sup>er</sup>, 5, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et 6 de l'arrêté royal du ..... relatif aux cartes d'identité.

Est puni d'un emprisonnement de trois mois à cinq ans et d'une amende de mille euros à vingt mille euros ou d'une de ces peines seulement celui qui, en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice, aura fait entrave à l'exercice des droits définis à l'article 6, § 3 et § 4 de la susdite loi du 19 juillet 1991, ou qui aura contrevenu aux dispositions de l'article 9 de la susdite loi et de l'article 8 de l'arrêté royal du ... relatif aux cartes d'identité.

Les peines encourues par les complices des infractions visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, n'excéderont pas les deux tiers de celles qui leur seraient appliquées s'ils étaient l'auteur de ces infractions.

S'il existe des circonstances atténuantes, les peines d'emprisonnement et d'amende pourront respectivement être réduites sans qu'elles puissent être inférieures aux peines de police.».

## HOOFDSTUK III

## Overgangs-, wijzigings- en slotbepalingen

## Art. 17

§ 1. De koninklijke besluiten, genomen in uitvoering van artikel 6 van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, blijven van kracht tot dat de identiteitskaarten volledig vernieuwd zijn.

De minister van Binnenlandse Zaken stelt bij een in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt besluit vast op welke datum deze vernieuwing volledig is.

§ 2. De koninklijke besluiten waarbij in toepassing van de artikelen 5, 6, 8 en 9 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen toegang tot het Rijksregister of het wachtregister, mededeling van de informatiegegevens en gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister werd verleend, blijven van kracht na de inwerkingtreding van deze wet.

§ 3. De hangende procedures betreffende de toegang tot het Rijksregister en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister worden afgehandeld door het Machtigingscomité, bedoeld in artikel 15 van voormelde wet van 8 augustus 1983, vanaf de inwerkingtreding van deze wet.

## Art. 18

Hoofdstuk II van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen wordt opgeheven.

## Art. 19

Het koninklijk besluit van 3 april 1995 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de instellingen bedoeld in artikel 5, tweede lid, b, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen moeten voldoen om mededeling te verkrijgen van informatiegegevens die in dit register opgenomen zijn wordt opgeheven.

## Art. 20

De onderhavige wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 5, dat in werking treedt op 1 januari volgend op de bekendmaking van deze wet.

## CHAPITRE III

## Dispositions transitoires, modificatives et finales.

## Art. 17

§ 1<sup>er</sup>. Les arrêtés royaux, pris en exécution de l'article 6 de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, restent en vigueur jusqu'au renouvellement complet des cartes d'identité.

Le ministre de l'Intérieur détermine par arrêté publié au *Moniteur belge* la date à laquelle ce renouvellement est complet.

§ 2. Les arrêtés royaux autorisant l'accès au Registre national ou au registre d'attente, la communication des informations et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national en application des articles 5, 6, 8 et 9 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, restent d'application après l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Les procédures en cours relatives à l'accès au Registre national et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national sont traitées par le Comité d'habilitation, visé à l'article 15 de la loi précitée du 8 août 1983, à partir de l'entrée en vigueur de la présente loi.

## Art. 18

Le Chapitre II de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques est abrogé.

## Art. 19

L'arrêté royal du 3 avril 1995 fixant les conditions auxquelles les organismes visés à l'article 5, alinéa 2, b, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, doivent satisfaire pour obtenir communication d'informations consignées audit registre est abrogé.

## Art. 20

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 5, qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier suivant la publication de la présente loi.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

NR. 33.962/2

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 25 juli 2002 door de minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een voorontwerp van wet «tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen», na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 18 en 19 november 2002, heeft op laatstgemelde datum het volgende advies gegeven :

Voorafgaande opmerking

Gelet op het gewicht van de adviezen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer die dienstig zijn voor een goed begrip van de ontworpen bepalingen, wordt voorgesteld om ze bij dit voorontwerp te voegen wanneer het bij het Parlement wordt ingediend <sup>(1)</sup>.

HOOFDSTUK I**Wijzigingen van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen**Algemene opmerkingenI. Reikwijdte van de ontworpen bepalingen

1. De wijzigingen die bij hoofdstuk I van het voorontwerp worden aangebracht in de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen strekken er hoofdzakelijk toe een nieuwe procedure in te voeren voor het verlenen van toegang tot de gegevens van het Rijksregister en van het recht om het identificatienummer van het Register te gebruiken.

De voormelde wet van 8 augustus 1983 maakt in haar huidige versie een onderscheid tussen drie soorten van procedure :

1° toegang tot het Rijksregister, verleend door de Koning, wanneer het gaat om een openbare overheid, een instelling van openbaar nut bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, notarissen, gerechtsdeurwaarders of advocaten (artikel 5, eerste lid, van de wet).

<sup>(1)</sup> Het gaat om advies 19/2002 van 10 juni 2002 en de onderscheiden adviezen waarnaar de Commissie in dat advies verwijst.

## AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

N° 33.962/2

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le ministre de l'Intérieur, le 25 juillet 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un avant-projet de loi «modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques», après avoir examiné l'affaire en ces séances des 18 et 19 novembre 2002, a donné à cette dernière date l'avis suivant :

Observation préliminaire

Compte tenu de leur importance, il est suggéré de joindre à l'avant-projet, lors de son dépôt au Parlement, les avis de la Commission de la protection de la vie privée utiles à la bonne compréhension des dispositions en projet <sup>(1)</sup>.

CHAPITRE I<sup>ER</sup>**Modifications à la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques**Observations généralesI. Portée des dispositions en projet

1. Les modifications apportées par le chapitre Ier de l'avant-projet à la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques tendent essentiellement à instaurer une nouvelle procédure en matière d'autorisation d'accès aux informations du Registre national et d'utilisation du numéro d'identification du Registre.

Dans sa version actuelle, la loi du 8 août 1983, précitée, établit une distinction entre trois types de procédure :

1° autorisation d'accès au Registre national donnée par le Roi lorsqu'il s'agit d'une autorité publique, d'un organisme d'intérêt public visé par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, des notaires, des huissiers de justice ou des avocats (article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi).

<sup>(1)</sup> Soit l'avis 19/2002, du 10 juin 2002, de même que les divers avis auxquels se réfère la Commission dans l'avis précité.

In dat geval is het voorafgaand advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer niet vereist, behoeft daarover niet in de Ministerraad te worden beraadslaagd en behoeft de inspecteur van financiën niet om advies te worden verzocht, tenzij de afdeling Wetgeving van de Raad van State verzocht wordt om binnen een termijn van een maand advies uit te brengen. Het is immers gebruikelijk dat advies in te winnen doordat er van uit wordt gegaan dat de voormelde koninklijke besluiten bepalingen van verordenende strekking kunnen bevatten in de zin van artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

2° toegang tot het Rijksregister, verleend door de Koning, bij besluit uitgevaardigd na overleg in de Ministerraad en na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, wanneer het gaat om een instelling van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervult (artikel 5, tweede lid, a), van de wet)<sup>(2)</sup>. In dit geval wordt de afdeling Wetgeving van de Raad van State eveneens om advies verzocht om de hiervoren uiteengezette reden;

3° in alle gevallen, machtiging tot het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister verleend door de Koning, bij besluit uitgevaardigd na overleg in de Ministeraad en na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer (artikel 8, eerste lid, van de wet). De afdeling Wetgeving van de Raad van State wordt ook in dit geval om advies verzocht om de hiervoren uiteengezette reden, terwijl het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer samen met het koninklijk besluit in het *Belgisch Staatsblad* moet worden bekendgemaakt (artikel 8, tweede lid, van de wet).

2. In verband met de tweede procedure die hiervoren is beschreven, staat in de memorie van toelichting het volgende te lezen :

«De procedure om toegang tot de gegevens, de mededeling van deze gegevens of het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister te bekomen, is evenwel zeer omslachtig. (...) De ganse procedure kan enkele jaren in beslag nemen. Zulks is uiteraard niet efficiënt, noch voor de gebruiker, noch voor de overheid aangezien de gegevens uit het Rijksregister niet optimaal gebruikt worden. Ook is niet elke stap even nuttig : zo is bijvoorbeeld het advies van de Inspectie van Financiën vereist, hoewel er geen kosten zijn voor de Belgische Staat.

Het is dus nodig deze procedure aan te passen. Hierbij mag evenwel niet vergeten worden wat de zorg van de wetgever was bij de uitwerking ervan : men wou de persoonlijke levenssfeer van de personen op wie de informatiegegevens betrekking hebben optimaal beschermen.

<sup>(2)</sup> Tijdens de parlementaire voorbereiding van de voormelde wet van 8 augustus 1983 zijn de vormvereisten waarin aldus wordt voorzien, voorgesteld als garanties voor de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer en de vrijheden van de betrokken personen (Gedr. St. Senaat, nr. 296/1, 1981/1982, blz. 5). Zie eveneens Gedr. St. Kamer, nr. 513/6, 1982-1983, blz. 2.

Dans cette hypothèse, l'avis préalable de la Commission de la protection de la vie privée n'est pas requis, pas plus que la délibération en Conseil des ministres et l'avis de l'inspecteur des finances, à moins que l'avis de la section de législation du Conseil d'État ne soit sollicité dans le délai d'un mois. L'usage est en effet que cet avis soit sollicité du fait que les arrêtés royaux susvisés sont considérés comme susceptibles de comporter des dispositions de portée réglementaire au sens de l'article 3 des lois coordonnées sur le Conseil d'État;

2° autorisation d'accès au Registre donnée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis de la Commission de la protection de la vie privée, lorsqu'il s'agit d'un organisme de droit belge qui remplit des missions d'intérêt général (article 5, alinéa 2, a), de la loi)<sup>(2)</sup>. L'avis de la section de législation du Conseil d'État est également sollicité pour la raison exposée *supra*;

3° dans tous les cas, autorisation d'utilisation du numéro d'identification du Registre national donnée par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis de la Commission de la protection de la vie privée (article 8, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi). L'avis de la section de législation du Conseil d'État est également sollicité pour la raison exposée *supra* et l'avis de la Commission de la protection de la vie privée doit être publié au *Moniteur belge* en même temps que l'arrêté royal (article 8, alinéa 2, de la loi).

2. Se référant à la deuxième procédure décrite *supra*, l'exposé des motifs relève que

«La procédure en vue d'obtenir l'accès aux informations, la communication desdites informations ou l'utilisation du numéro d'identification du Registre national est cependant très fastidieuse (...). L'ensemble de cette procédure peut prendre quelques années, ce qui n'est évidemment pas efficace, ni pour l'utilisateur, ni pour l'autorité, vu que les données du Registre national ne sont pas utilisées de manière optimale. Chaque étape ne présente pas non plus la même utilité: c'est ainsi par exemple que l'avis de l'Inspection des Finances est requis bien qu'il n'y ait pas de frais pour l'État belge.

Il est donc nécessaire d'adapter cette procédure sans toutefois oublier la préoccupation qui était celle du législateur lors de son élaboration: assurer la protection optimale de la vie privée des personnes auxquelles se rapportent les informations.

<sup>(2)</sup> Lors des travaux préparatoires de la loi du 8 août 1983, précitée, les formalités ainsi prévues ont été présentées comme des garanties en vue d'assurer le respect de la vie privée et des libertés des personnes concernées (Doc. parl., Sénat, n° 296/1, 1981/1982, p. 5. Voir également: Doc. parl., Chambre, n° 513/6 (1982/1983), p.2.



Bijgevolg werd een nieuwe, meer aangepaste procedure uitgewerkt, maar werd evenzeer het nodige gedaan voor de bescherming van de privacy.».

3. Om die reden strekt het thans voorliggende ontwerp ertoe de huidige procedures te vervangen door een nieuwe procedure die op de twee volgende principes steunt :

– aan een «Machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten», waarvan de samenstelling en de nadere regels voor de wijze van functioneren door de Koning worden bepaald bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad (artikel 11 van het ontwerp - ontworpen nieuw artikel 15), wordt de beslissingsbevoegdheid overgedragen inzake alle machtigingen tot toegang tot het Rijksregister (artikel 4 van het ontwerp) en tot het gebruiken van het identificatienummer van het Rijksregister (artikel 6 van het ontwerp).

Die overdracht van een beslissingsbevoegdheid aan een administratieve instantie, opgericht binnen een onafhankelijke commissie, maakt het mogelijk om alle voorafgaande vormvereisten die voor de huidige procedures gelden te vermijden (het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer; het advies van de inspecteur van financiën; het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State; de beraadslaging in de Ministerraad; de ondertekening door de Koning);

– aan de Koning wordt de bevoegdheid opgedragen om, wanneer het gaat om machtigingen om toegang te hebben tot het Rijksregister, van die nieuwe procedure af te wijken in de gevallen vastgesteld bij een besluit, uitgevaardigd na overleg in de Ministerraad.

Noch in de ontworpen regeling, noch in de memorie van toelichting wordt evenwel iets gezegd over de reikwijdte van de aldus aan de Koning opgedragen bevoegdheid.

Wat deze beide punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende algemene opmerkingen.

## II. Overdracht van de beslissingsbevoegdheid aan het Machtigingscomité

1. Zoals in de memorie van toelichting wordt aangegeven, beantwoordt de overdracht van de beslissingsbevoegdheid aan het Machtigingscomité aan de wens die de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft geuit om «ontlast (te) worden van de specifieke taken welke verband houden met het Rijksregister van de natuurlijke personen»<sup>(3)</sup> en die taken te laten toevertrouwen aan een sectorcomité ad hoc dat binnen de Commissie wordt opgericht<sup>(4)</sup> en bekleed is met een beslissingsbevoegdheid terzake<sup>(5)</sup>.

<sup>(3)</sup> Advies 30/96 van 13 november 1996 (Gedr. St., Kamer, nr. 1566/10, 1997/1998, blz. 139 en volgende, nr. 60 - blz. 165).

<sup>(4)</sup> Voormeld advies 19/2002 van 10 juni 2002, nr. 25.

<sup>(5)</sup> Advies 28/1999 van 8 september 1999, blz. 3.

Une nouvelle procédure plus appropriée a dès lors été élaborée; les dispositions nécessaires ont toutefois été prises pour assurer la protection de la vie privée.».

3. A cette fin, le projet examiné entend remplacer les procédures actuelles par une nouvelle procédure qui repose sur les deux principes suivants :

– le transfert à un «Comité d'habilitation pour le Registre national et les cartes d'identité», dont la composition et les modalités de fonctionnement seront déterminées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres (article 11 du projet - nouvel article 15 en projet), du pouvoir de décision quant à toutes les autorisations d'accès au Registre (article 4 du projet) et d'utilisation du numéro d'identification du Registre (article 6 du projet).

Ce transfert du pouvoir de décision à une autorité administrative, créée au sein d'une commission indépendante, permet d'éviter l'ensemble des formalités préalables qui accompagnent les procédures actuelles (avis de la Commission de la protection de la vie privée; avis de l'inspecteur des finances; avis de la section de législation du Conseil d'État; délibération en Conseil des ministres; signature royale);

– le pouvoir conféré au Roi, lorsqu'il s'agit des autorisations d'accès au Registre national, de déroger à cette nouvelle procédure «dans les cas fixés dans un arrêté délibéré en Conseil des ministres».

Tant le texte en projet que l'exposé des motifs restent cependant muets quant à l'étendue du pouvoir ainsi conféré au Roi.

Sur ces deux points, le projet appelle les observations générales qui suivent.

## II. Du transfert du pouvoir de décision au Comité d'habilitation

1. Comme le relève l'exposé des motifs, le transfert du pouvoir de décision au Comité d'habilitation répond notamment au souhait émis par la Commission de la protection de la vie privée d'être «déchargée des tâches spécifiques liées au Registre national des personnes physiques»<sup>(3)</sup> et de voir conférer ces tâches à un comité sectoriel ad hoc, créé en son sein<sup>(4)</sup> et investi d'un pouvoir de décision en la matière<sup>(5)</sup>.

<sup>(3)</sup> Avis 30/96, du 13 novembre 1996 (Doc. parl., Chambre, n° 1566/10, 1997/1998, pp. 110 et svtes, n° 60 - p.136).

<sup>(4)</sup> Avis 19/2002, du 10 juin 2002, précité, n° 25.

<sup>(5)</sup> Avis 28/1999, du 8 septembre 1999, p. 3.

Er bestaan precedenten van zulke comités, ofwel binnen sectorcomités die reeds zijn opgericht <sup>(6)</sup>, ofwel binnen sectorcomités die door de Koning kunnen worden opgericht <sup>(7)</sup>, ofwel binnen sectorcomités die in het vooruitzicht worden gesteld in wetsontwerpen die nog hangende zijn <sup>(8)</sup>.

2. Hoewel de aldus voorgenomen wijziging van de voormelde wet van 8 augustus 1983 dus geen nieuwigheid invoert in de gevoelige aangelegenheid die de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vormt en hoewel de afdeling Wetgeving reeds in het verleden heeft aangenomen <sup>(9)</sup> dat aan bepaalde instellingen, onder bepaalde voorwaarden, administratieve taken worden toevertrouwd, zoals daar zijn taken van machtiging, controle of toezicht, waarvoor de Regering rechtstreeks geen enkel injunctierecht, vernietigings- of herzieningsbevoegdheid uitoefent <sup>(10)</sup>, dient de steller van het ontwerp in de memorie van toelichting uitdrukkelijk aan te geven waarom het nodig is af te wijken van de grondwettelijke beginselen van bevoegdheidsopdracht, die impliceren dat bevoegdheden in principe niet kunnen worden overgedragen aan personen over wier activiteiten de openbare overheden geen zeggenschap heeft.

Zulks geldt des te meer daar het beginsel dat de uitvoerende macht haar politieke verantwoordelijkheid behoudt de regel is die totnogtoe verankerd is in de voormelde wet van 8 augustus 1983 en daar er des te nauwgezetter moet worden voor gezorgd dat het privé-leven van de natuurlijke personen geëerbiedigd wordt daar artikel 22, eerste lid, van de Grondwet het volgende bepaalt «ieder heeft recht op eerbiediging van zijn privé leven en zijn gezinsleven, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden door de wet bepaald» en daar in artikel 4 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens <sup>(11)</sup> het beginsel wordt gehuldigd dat persoonsgegevens voor welbepaalde en gerechtvaardigde doeleinden dienen te worden verkregen en

Des précédents existent en la matière, soit au sein de comités sectoriels déjà mis en place <sup>(6)</sup>, soit au sein de comités sectoriels pouvant être créés par le Roi <sup>(7)</sup>, soit au sein de comités sectoriels prévus par des législations en cours d'adoption <sup>(8)</sup>.

2. Même si la modification ainsi envisagée de la loi du 8 août 1983, précitée, ne constitue donc pas une innovation dans cette matière sensible que représente la protection de la vie privée et même si la section de législation a déjà admis par le passé <sup>(9)</sup> que soient attribuées, sous certaines conditions, à des organismes des missions administratives, telles que des missions d'autorisation, de contrôle ou de surveillance, pour lesquelles le Gouvernement n'exerce directement aucun pouvoir d'injonction, d'annulation ou de réformation <sup>(10)</sup>, il convient que l'auteur du projet indique de manière expresse dans l'exposé des motifs les raisons pour lesquelles il est nécessaire de déroger aux principes constitutionnels d'attribution des pouvoirs qui impliquent que ceux-ci ne peuvent en principe être délégués à des personnes dont les activités échappent au contrôle des autorités publiques.

Il en va d'autant plus ainsi que le principe du maintien de la responsabilité politique du pouvoir exécutif a été la règle consacrée jusqu'à ce jour par la loi du 8 août 1983, précitée, et que le souci d'assurer la protection de la vie privée des personnes physiques doit être d'autant plus minutieux que l'article 22, alinéa 1<sup>er</sup>, de la Constitution dispose que «chacun a droit au respect de sa vie privée et familiale, sauf dans les cas et conditions fixés par la loi» et que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements des données à caractère personnel <sup>(11)</sup> consacre, en son article 4, le principe de la collecte des données pour des finalités déterminées et légitimes, compte tenu notamment des dispositions légales et réglementaires applicables. Or, le projet entend conférer au Comité d'habilitation un pou-

<sup>(6)</sup> Het Toezichtscmité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid (artikel 37 en volgende van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid) waarnaar in de memorie van toelichting uitdrukkelijk wordt verwezen.

<sup>(7)</sup> Het toezichtscmité dat in het vooruitzicht wordt gesteld in de artikelen 72 en volgende van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet maar dat totnogtoe niet is opgericht.

<sup>(8)</sup> Het toezichtscmité waarvan sprake is in artikel 27 van het wetsontwerp tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister en tot oprichting van erkende ondernemingsloketten dat thans bij het Parlement wordt besproken (Gedr. St., Kamer, DOC 50 - 2058/001).

<sup>(9)</sup> Inzonderheid voor de onderscheiden voornoemde sectorcomités.

<sup>(10)</sup> Zie in deze zin inzonderheid advies 33.255/4, dat op 5 juni 2002 is gegeven over een voorontwerp van wet «met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector» (Gedr. St. Kamer, nr.1937/1, 2001/2002).

<sup>(11)</sup> Gewijzigd bij de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van 24 oktober 1995 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens.

<sup>(6)</sup> Il s'agit du Comité de surveillance de la Banque-carrefour de la sécurité sociale (articles 37 et suivants de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale), auquel se réfère expressément l'exposé des motifs.

<sup>(7)</sup> Il s'agit du Comité de surveillance visé aux articles 72 et suivants de la loi du 12 juin 1991 sur le crédit à la consommation, lequel n'est toujours pas créé à ce jour.

<sup>(8)</sup> Il s'agit du Comité de surveillance visé à l'article 27 du projet de loi portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre du commerce et création de guichets-entreprises agréés, actuellement en cours de discussion au Parlement (Doc. parl., Chambre, DOC 50 - 2058/001).

<sup>(9)</sup> Notamment ce qui concerne les divers comités sectoriels susvisés.

<sup>(10)</sup> Voir notamment, en ce sens, l'avis 33.255/4, donné le 5 juin 2002 sur un avant-projet de loi «relatif au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges» (Doc. parl., Chambre, n° 1937/1, 2001/2002).

<sup>(11)</sup> Modifiée par la loi du 11 décembre 1998 en vue de transposer la directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil du 24 octobre 1995 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données.

rekening houdend met inzonderheid de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen. Het ontwerp strekt er evenwel toe aan het Machtigingscomité een beslissingsbevoegdheid op te dragen betreffende de toegang tot het Rijksregister die in bepaalde gevallen zal impliceren dat een ruime beoordelingsbevoegdheid wordt uitgeoefend, inzonderheid bij de beoordeling zowel van de vraag of de taken waarvoor door openbare instanties of door privé-instellingen naar Belgisch recht om toegang tot het Rijksregister wordt verzocht van algemeen belang zijn als van de vraag of de informatiegegevens waarvoor die toegang wordt toegestaan, uit het oogpunt van het finaliteits- en evenredigheidsbeginsel, gerechtvaardigd zijn.

Als de ontworpen bepalingen behouden mochten blijven, zouden ze op zijn allerminst moeten worden aangevuld opdat de beoordelingsbevoegdheid die aan het Machtigingscomité wordt toegekend beter wordt omschreven.

3. Als het de steller van het voorontwerp er vooral om te doen is een procedure in te voeren die eenvoudiger en soepeler is dan de huidige procedures, wijst de Raad van State erop dat een andere oplossing zou kunnen worden overwogen die minder ingaat tegen het grondwettelijk beginsel dat de Regering de politieke verantwoordelijkheid op zich neemt voor de beslissingen waarbij toegang wordt verleend tot het Rijksregister en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister wordt toegestaan.

Daarbij zou vooraf, in de wet of in een koninklijk besluit, uitgevaardigd na overleg in de Ministerraad, op grond van de essentiële beginselen vastgesteld in de wet en na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, worden bepaald op welke algemene voorwaarden machtigingen tot toegang en tot gebruik kunnen worden verleend <sup>(12)</sup>, terwijl aan de Koning of aan de minister de bevoegdheid zou worden opgedragen om, na advies van het Machtigingscomité, opgericht binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in elk individueel geval een beslissing te nemen. Zulke beslissingen, die niets anders zouden inhouden dan de toepassing, op elk concreet geval, van de vooraf bepaalde algemene voorwaarden, zouden geen verordenende bepalingen zijn in de zin van artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State; ze zouden bijgevolg niet *ter fine* van advies aan de afdeling Wetgeving moeten worden voorgelegd.

<sup>(12)</sup> In feite zouden daarbij in een kaderbesluit met verordenende kracht de bepalingen worden ondergebracht die thans vervat zijn in de overgrote meerderheid van de koninklijke besluiten waarbij toegang wordt verleend tot het Rijksregister (controle van de doeleinden; beperking van de mededeling van gegevens aan derden; opstellen van een lijst van personen die het Register mogen raadplegen; schriftelijke verbintenis van de betrokkenen dat zij de vertrouwelijkheid van de gegevens zullen naleven; tijdelijke registratie van de verbindingen met het Rijksregister; enz. ...). Dat koninklijk besluit zou geregeld kunnen worden herzien naar gelang van de evolutie van de behoeften van het bestuur en van de dwingende eisen inzake de bescherming van de persoonlijk levenssfeer. Opdat de werkzaamheid van de garanties waarin de wetgever voorziet, behouden blijft, zou in de wet uitdrukkelijk moeten worden bepaald dat zowel het oorspronkelijke kaderbesluit als de wijzigingsbesluiten verplicht vooraf *ter fine* van advies aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer moeten worden voorgelegd.

voir de décision quant à l'accès au Registre national qui impliquerait, dans certains cas, l'exercice d'un large pouvoir d'appréciation, notamment dans l'appréciation tant du caractère d'intérêt général des tâches pour lesquelles l'accès au Registre national serait sollicité par des organismes publics ou privés de droit belge, que des informations pour lesquelles, au regard des principes de finalité et de proportionnalité, cet accès serait autorisé.

Si les dispositions en projet devaient être maintenues, il conviendrait à tout le moins qu'elles soient complétées afin de mieux circonscrire le pouvoir d'appréciation reconnu au Comité d'habilitation.

3. Si le souci de l'auteur de l'avant-projet est essentiellement de mettre en place une procédure plus simple et plus souple que les procédures actuelles, le Conseil d'État observe qu'une autre solution, plus respectueuse du principe constitutionnel qui veut que le Gouvernement assume la responsabilité politique des décisions d'autorisation au Registre et d'utilisation du numéro d'identification du Registre, pourrait être envisagée.

Il s'agirait de fixer préalablement, dans la loi ou dans un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur la base des principes essentiels fixés dans la loi et après avis de la Commission de la protection de la vie privée, les conditions générales dans lesquelles les autorisations d'accès et d'utilisation peuvent être prises <sup>(12)</sup>, tout en laissant au Roi ou au ministre le pouvoir de décision dans chaque cas individuel, sur avis du Comité d'habilitation créé au sein de la Commission de la protection de la vie privée. De telles décisions, qui ne feraient qu'appliquer à chaque cas d'espèce les conditions générales préalablement fixées, ne seraient pas des dispositions réglementaires au sens de l'article 3 des lois coordonnées sur le Conseil d'État; elles ne devraient en conséquence plus être soumises à l'avis de la section de législation.

<sup>(12)</sup> Il s'agirait en fait de récapituler dans un arrêté-cadre et de portée réglementaire les dispositions actuellement reprises dans la grande majorité des arrêtés royaux autorisant l'accès au Registre national (vérification des finalités; restrictions à la communication des données aux tiers; établissement d'une liste des personnes autorisées à consulter le Registre; engagement écrit des intéressés de respecter la confidentialité des données; enregistrement temporaire des connexions avec le Registre; etc...). Cet arrêté royal pourrait être revu périodiquement, en fonction de l'évolution des nécessités administratives et des impératifs de la protection de la vie privée. Pour que l'effectivité des garanties prévues par le législateur soit sauvegardée, la loi devrait prévoir expressément que l'arrêté originel, comme les arrêtés modificatifs, seraient obligatoirement soumis à l'avis préalable de la Commission de la protection de la vie privée.

De procedure zou nog meer kunnen worden vereenvoudigd door het schrappen van de beraadslaging in de Ministerraad en van het advies van de inspecteur van financiën in alle gevallen waarvoor die vormvereisten thans gelden.

Zodoende zou het onderscheid tussen het actief bestuur en de adviserende en controlerende taak van zowel de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer als het binnen die Commissie opgerichte Machtigingscomité gehandhaafd worden, wat voorts de mogelijkheid zou bieden om zonder problemen te overwegen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer nauwer te laten aansluiten bij het Parlement, als zulk een ontwikkeling zou worden overwogen <sup>(13)</sup>.

### III. Status van het Machtigingscomité

1. Volgens artikel 11 van het ontwerp wordt het Machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten opgericht binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, terwijl aan de Koning de bevoegdheid wordt opgedragen om bij besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de samenstelling en de nadere regels voor het functioneren van dat Comité te bepalen (ontworpen artikel 15). De memorie van toelichting is op dat punt niet explicieter, aangezien daarin alleen wordt aangegeven dat het Comité «ressorteert onder de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer», dat het «wordt geïntegreerd binnen de Commissie» of nog, dat niet wordt ingegaan op de suggestie van de Commissie om ze vooraf om advies te verzoeken alvorens andere vermeldingen op de identiteitskaart aan te brengen, omdat «het Machtigingscomité deel ... (uitmaakt) van de Commissie».

Uit de onafhankelijkheid die de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer geniet krachtens artikel 23 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en uit het ontworpen artikel 16, waarbij het Comité, naast zijn beslissingsbevoegdheid inzake toegang tot het Rijksregister en gebruik van het identificatienummer, tot taak krijgt toezicht uit te oefenen, aanbevelingen te doen en adviezen te verstrekken in het kader van de wet op het Rijksregister en de wet betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten, moet evenwel worden afgeleid dat het de bedoeling van de steller van het voorontwerp is dat Comité te beschouwen als een openbare toezicht-

<sup>(13)</sup> Zie in dit verband het wetsvoorstel «tot wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid tot aanpassing van de status van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en tot uitbreiding van haar bevoegdheden», ingediend door de heer Giet (Gedr. St. Kamer, DOC 50 - 1940/001) en de amendementen die daarop betrekking hebben, alsook de amendementen die dezelfde volksvertegenwoordiger heeft ingediend in het kader van het voornoemde ontwerp van wet «tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen».

La simplification de la procédure pourrait encore être renforcée par la suppression de la délibération du Conseil des ministres et de l'avis de l'inspecteur des finances, dans tous les cas où ces formalités sont actuellement prévues.

Par ce biais, la distinction entre l'administration active et la fonction consultative et de contrôle tant de la Commission de la protection de la vie privée que du Comité d'habilitation créé en son sein serait maintenue, ce qui permettrait aussi d'envisager, sans difficulté, le rattachement plus étroit de la Commission de la protection de la vie privée au Parlement, si une telle évolution était envisagée <sup>(13)</sup>.

### III. Statut du Comité d'habilitation

1. Selon l'article 11 du projet, le Comité d'habilitation pour le Registre national et les Cartes d'identité est créé au sein de la Commission de la protection de la vie privée, le Roi étant chargé de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la composition et les modalités de fonctionnement de ce Comité (article 15, en projet). L'exposé des motifs n'est pas plus explicite sur ce point, puisqu'il se contente de relever que le Comité «relève de la Commission de la protection de la vie privée», qu'il est «intégré dans la Commission» ou encore, qu'il n'a pas été donné suite à la suggestion de la Commission de prévoir son avis préalable avant d'ajouter d'autres mentions sur la carte d'identité, du fait que «le Comité d'habilitation fait partie de la Commission».

Il y a cependant lieu de déduire tant de l'indépendance reconnue à la Commission de la protection de la vie privée par l'article 23 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, que de l'article 16 en projet conférant au comité, outre son pouvoir de décision en matière d'accès au Registre national et d'utilisation du numéro d'identification, des missions de surveillance, de recommandation, d'avis et de contrôle dans le cadre de la loi sur le Registre national et de la loi relative aux registres de la population et aux cartes d'identité, que l'intention de l'auteur de l'avant-projet est de considérer ce Comité comme une autorité publique de contrôle au sens de l'article 28 de la directive 95/46/CE, pré-

<sup>(13)</sup> Voir, à ce sujet, la proposition de loi «modifiant la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une banque carrefour de la sécurité sociale en vue d'aménager le statut et d'étendre les compétences de la Commission de la protection de la vie privée», déposée par M. Giet (Doc. parl., Chambre, DOC 50 - 1940/001) et les amendements y relatifs, de même que les amendements déposés par le même député dans le cadre du projet de loi «portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises», précité.

houdende autoriteit in de zin van artikel 28 van de voormelde richtlijn 95/46/EG, welke autoriteit, net als de andere sectorcomités waarvan hiervoren sprake is geweest, naast de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer komt te staan.

Opdat de noodzakelijke onafhankelijkheid van het Machtigingscomité gegarandeerd wordt, zou de werkwijze van dat Comité bijgevolg door de wet en niet door de Koning moeten worden geregeld, inzonderheid wat de samenstelling ervan betreft.

In dit verband hebben de gemachtigde ambtenaren bevestigd dat er geen probleem zou zijn om het voorontwerp aan te vullen met bepalingen die voorzien in de oprichting, binnen de Commissie, van een Comité *ad hoc* met een beperkt aantal leden, eventueel aangevuld met extra commissieleden, aangewezen volgens regels die vergelijkbaar zijn met die inzake de aanwijzing van de leden van de Commissie.

De tekst behoort dan ook dienovereenkomstig te worden herzien <sup>(14)</sup>.

Het is immers zo dat alleen wanneer de werkwijze van het Machtigingscomité bij wet geregeld wordt, zulks bestaand is met de onafhankelijkheid van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de regering, zoals de wetgever die heeft gewenst wanneer hij de Commissie heeft opgericht, en zoals die onafhankelijkheid door de voornoemde richtlijn 95/46/EG opgelegd. Voor de instantie *ad hoc* die binnen de Commissie zou worden opgericht met taken die in het verlengde liggen van die welke aan de Commissie zijn opgedragen, moet die voorwaarde van onafhankelijkheid immers onverkort gelden, temeer daar het gaat om het uitoefenen van toezicht op een openbaar bestand dat in de eerste plaats bestemd is om door de overheidsdiensten te worden gebruikt.

Vanuit dat perspectief zouden de wettelijke regels betreffende de samenstelling van dat Machtigingscomité moeten garanderen dat een precies evenwicht wordt gevonden tussen de zorg voor efficiënt bestuur en de zorg voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

2. Aansluitend op algemene opmerking II, wordt de steller van het voorontwerp er opmerkzaam op gemaakt dat de onafhankelijkheid die aan het Machtigingscomité wordt toegekend, de reikwijdte van de politieke controle die op dat Comité kan worden uitgeoefend onvermijdelijk beperkt.

<sup>(14)</sup> De Raad van State heeft in advies 33.285/1, dat hij op 2 mei 2002 heeft uitgebracht over het voormelde voorontwerp van wet «tot oprichting van een Kruispuntbank van ondernemingen» een soortgelijke opmerking gemaakt. Daarmee is evenwel geen rekening gehouden in artikel 27 van het bij het Parlement ingediende ontwerp. Voorts behoort te worden opgemerkt dat het eveneens de wet is die de samenstelling, de benoemingswijze en de essentiële regels voor het functioneren van het Toezichtcomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid (artikelen 37 en volgende van de voormelde wet van 15 januari 1990) en van het Toezichtcomité inzake consumentenkrediet (artikel 71 en volgende van de voormelde wet van 12 juni 1991) heeft bepaald. Zie in deze zin eveneens het wetsvoorstel en de amendementen van de heer Giet waarvan hiervoren sprake is geweest.

citée, qui vient se juxtaposer, au même titre que les autres comités sectoriels dont il a été question supra, à la Commission de la protection de la vie privée.

Pour que soit garantie la nécessaire indépendance du Comité d'habilitation, celui-ci devrait en conséquence être organisé par la loi et non par le Roi, spécialement en ce qui concerne sa composition.

A ce sujet, les fonctionnaires délégués ont confirmé qu'il n'y aurait pas de difficultés à compléter l'avant-projet en y prévoyant la création au sein de la Commission d'un Comité *ad hoc*, comptant un nombre restreint de membres, ou complété par l'adjonction de commissaires supplémentaires, désignés selon des modalités comparables à celles de la désignation des membres de la Commission.

Le texte doit donc être adapté en conséquence <sup>(14)</sup>.

L'organisation du Comité d'habilitation par la loi est en effet la seule compatible avec l'indépendance de la Commission de la protection de la vie privée vis-à-vis du Gouvernement, telle qu'elle a été voulue par le législateur lorsqu'il a créé la Commission, et telle qu'elle est requise par la directive 95/46/CE, précitée. La formation *ad hoc* créée au sein de la Commission avec des missions qui se situent dans le prolongement de celles qui reviennent à la Commission ne saurait en effet pas échapper à cette exigence d'indépendance, d'autant qu'il s'agit de contrôler un fichier public, destiné en priorité à l'usage des services publics.

Dans cette perspective, les règles légales déterminant la composition de ce Comité d'habilitation devraient garantir que soit maintenu un juste équilibre entre le souci de l'efficacité administrative et celui de la protection de la vie privée.

2. En complément à l'observation générale II, l'attention de l'auteur de l'avant-projet est attirée sur ce que l'indépendance reconnue au Comité d'habilitation restreint inévitablement la portée du contrôle politique qui peut être exercé sur ce dernier.

<sup>(14)</sup> Une observation semblable a été formulée par le Conseil d'État dans l'avis 33.285/1, donné le 2 mai 2002 sur l'avant-projet de loi «portant création d'une Banque-carrefour des Entreprises», précité. Il n'en a cependant pas été tenu compte dans l'article 27 du projet déposé au Parlement. Il convient encore d'observer que c'est également la loi qui a fixé la composition, le mode de nomination et les règles essentielles du fonctionnement du Comité de surveillance de la Banque-carrefour de la sécurité sociale (articles 37 et svts de la loi du 15 janvier 1990, précitée) et du Comité de surveillance en matière de crédit à la consommation (article 71 et svts de la loi du 12 juin 1991, précitée). Voyez encore, en ce sens, la proposition de loi et les amendements de M. Giet, précités.

Bovenop de verplichting die bij het ontworpen artikel 16, 13°, aan het Machtigingscomité wordt opgelegd om jaarlijks bij de Wetgevende Kamers en bij de Minister van Binnenlandse Zaken verslag uit te brengen, zou, teneinde ervoor te zorgen dat zowel de onafhankelijkheid van het Comité gewaarborgd is bij het vervullen van zijn taken als de naleving van de grondwettelijke beginselen die maken dat de Regering de politieke verantwoordelijkheid kan dragen voor de genomen administratieve beslissingen, kunnen worden bepaald dat de regering zelf in het belang van de wet tegen de beslissingen van het Comité beroep kan instellen <sup>(15)</sup>. Zulk een beroep zou volkomen bestaanbaar zijn met de onafhankelijkheid van het Machtigingscomité; dat beroep zou de manier zijn waarop die vereisten van onafhankelijkheid verzoend kunnen worden met de vereisten die voortvloeien uit de grondwettelijke beginselen inzake de uitoefening van de uitvoerende macht en de verantwoordelijkheid van de uitvoerende macht ten opzichte van de wetgevende macht <sup>(16)</sup>.

#### IV. — Relatie tussen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en het Machtigingscomité

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft opgemerkt <sup>(17)</sup> dat, wanneer het Machtigingscomité binnen die Commissie wordt opgericht, zulks de onderlinge samenhang van de bemoeiingen van die beide colleges in hogere mate ten goede zou komen dan zou kunnen geschieden door buiten de Commissie een specifieke instantie op te richten.

De Raad wijst er evenwel op dat door de onderscheiden taken die aan het Comité, enerzijds, en aan de Commissie, anderzijds, worden opgedragen, niet bij voorbaat kan worden uitgesloten dat een zekere verwarring ontstaat tussen de respectieve rol van die beide instanties, inzonderheid wanneer de Commissie zich in haar hoedanigheid van algemeen toezichtsorgaan zal moeten uitspreken over beslissingen, adviezen of aanbevelingen die het Machtigingscomité eerder heeft geformuleerd in zijn hoedanigheid van sectoraal toezichtsorgaan.

<sup>(15)</sup> Zie in dezelfde zin, het voormelde advies 33.255/4.

<sup>(16)</sup> Zie, in deze zin, advies 33.865/4, dat op 13 november 2002 is gegeven over een voorontwerp van decreet van de Franse Gemeenschapsraad «sur la radiodiffusion», in welk advies bij wijze van voorbeeld wordt verwezen naar de artikelen 57-2 en 69bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Die bepalingen schrijven voor dat de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, die inzonderheid bevoegd is voor de erkenning als vluchteling, «geheel onafhankelijk» is bij het nemen van zijn beslissingen, maar voorzien tegelijk in de mogelijkheid, voor de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn gemachtigde, om bij de bevoegde administratieve rechtscolleges beroep tot nietigverklaring in te stellen tegen een beslissing «die hij strijdig acht met deze wet of met de koninklijke besluiten die ermee in verband staan».

<sup>(17)</sup> Zie de voornoemde adviezen 7/2002 van 11 februari 2002 en 19/2002 van 10 juni 2002.

Outre l'obligation, qui est imposée au Comité d'habilitation par l'article 16, 13°, en projet, de faire annuellement rapport aux Chambres législatives et au Ministre de l'Intérieur, il pourrait être prévu, afin d'assurer à la fois l'indépendance du Comité dans l'accomplissement de ses missions et le respect des principes constitutionnels qui impliquent que le Gouvernement puisse exercer la responsabilité politique des décisions administratives prises, que le Gouvernement puisse introduire lui-même un recours dans l'intérêt de la loi contre les décisions du Comité <sup>(15)</sup>. Un tel recours ne serait nullement, bien au contraire, incompatible avec l'indépendance du Comité d'habilitation; il constituerait la voie par laquelle peuvent être conciliés ces impératifs d'indépendance et ceux déduits des principes constitutionnels en matière d'exercice du pouvoir exécutif et de responsabilité de celui-ci devant le pouvoir législatif <sup>(16)</sup>.

#### IV. — Relation entre la Commission de la protection de la vie privée et le Comité d'habilitation

La Commission de la protection de la vie privée a observé <sup>(17)</sup> que la création, en son sein, du Comité d'habilitation favoriserait la cohérence des interventions de ces deux collèges, mieux que ne pourrait le faire un organe spécifique constitué en dehors de la Commission.

Le Conseil d'État observe toutefois que les diverses missions attribuées au Comité, d'une part, et à la Commission, d'autre part, ne permettent pas d'exclure a priori une certaine confusion entre les rôles respectifs de ces deux organismes, spécialement lorsque la Commission serait amenée, en sa qualité d'organe de contrôle général, à devoir se prononcer au sujet de décisions, d'avis ou de recommandations précédemment formulés par le Comité d'habilitation, en sa qualité d'organe de contrôle sectoriel.

<sup>(15)</sup> Voir, dans le même sens, l'avis 33.255/4, précité.

<sup>(16)</sup> Voir, en ce sens, l'avis 33.865/4, donné le 13 novembre 2002 sur un avant-projet de décret du Conseil de la Communauté française «sur la radiodiffusion», lequel avis cite, à titre d'exemple, les articles 57-2 et 69bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. Ces dispositions prévoient que le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, compétent notamment pour la reconnaissance de la qualité de réfugié, prend ses décisions «en toute indépendance», mais prévoient la possibilité pour le ministre de l'Intérieur ou son délégué d'introduire auprès des juridictions administratives compétentes un recours en annulation contre une décision «qu'il estime contraire à la présente loi ou aux arrêtés royaux qui s'y rapportent».

<sup>(17)</sup> Voir les avis n° 7/2002 du 11 février 2002 et n°19/2002 du 10 juin 2002, précités.

De wetgever dient dus eveneens bepalingen uit te vaardigen om elk gebrek aan overeenstemming terzake te voorkomen en om elke eventuele verwarring tussen de rol van «controleur/gecontroleerde» te vermijden <sup>(18)</sup>.

V. — Noodzaak om voor samenhang in de volledige materie te zorgen

1. Zoals hiervoren is aangegeven, moet het Machtigingscomité worden beschouwd als een specifieke toezichthoudende autoriteit in de zin van artikel 28 van de voormelde richtlijn 95/46/EG en liggen de verschillende taken van dat Comité in het verlengde van die welke zijn opgedragen aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, opgericht bij de voornoemde wet van 8 december 1992. Die wet zou bijgevolg moeten worden aangevuld met een verwijzing naar de regeling die thans voorligt <sup>(19)</sup>.

2. Meer in het algemeen zouden zowel dit voorontwerp als het voormelde ontwerp van wet «tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen» te baat moeten worden genomen om te zorgen voor een betere onderlinge afstemming :

– zowel tussen de voormelde wet van 8 december 1992 en de onderscheiden andere wetgevingen waarbij per sector specifieke toezichtscomités worden opgericht;

– als tussen die onderscheiden specifieke wetgevingen zelf.

In dit verband heeft de Raad van State er reeds op gewezen dat :

– de samenstelling en de wijze van benoeming van de leden van bepaalde toezichtcomités uitdrukkelijk geregeld worden bij de organieke wet, terwijl die bevoegdheid in andere wetgevingen in voorbereiding aan de Koning wordt opgedragen;

– de betrekkingen tussen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, als algemeen toezichtsorgaan, en de onderscheiden sectorcomités, als specifieke toezichtsorganen, in bepaalde organieke wetten zijn geregeld, terwijl dat niet geschiedt in andere wetgevingen in voorbereiding;

– de voormelde wet van 8 december 1992 niet is aangepast aan de oprichting van die specifieke toezichtsorganen, wat de duidelijkheid van de wetgeving schaadt.

<sup>(18)</sup> Zie in dit verband artikel 44 van de voormelde wet van 15 januari 1990 en artikel 72 van de voormelde wet van 12 juni 1991, zoals ze gelden sedert 1 september 2001. Zie eveneens het wetsvoorstel en de amendementen van de heer Giet, waarvan hiervoren sprake is geweest.

<sup>(19)</sup> De Raad van State heeft in het voormelde advies 33.285/1 een soortgelijke opmerking gemaakt. Daarmee is evenwel geen rekening gehouden in het bij het Parlement ingediende ontwerp.

Il convient donc que le législateur prenne également des dispositions afin d'éviter toute discordance en la matière, de même qu'une éventuelle confusion des rôles «controleur/contrôlé» <sup>(18)</sup>.

V. — Nécessité d'assurer la cohérence d'ensemble de la matière

1. Comme indiqué *supra*, le Comité d'habilitation doit être considéré comme une autorité de contrôle spécifique au sens de l'article 28 de la directive 95/46/CE, précitée, et ses diverses missions se situent dans le prolongement de celles qui reviennent à la Commission de la protection de la vie privée instituée par la loi du 8 décembre 1992, précitée. Cette dernière loi devrait en conséquence être complétée par un renvoi au texte présentement examiné <sup>(19)</sup>.

2. De manière plus générale, il conviendrait qu'il soit profité tant du présent avant-projet que du projet de loi «portant création d'une Banque-carrefour des Entreprises», précité, pour assurer une meilleure cohésion :

– tant entre la loi du 8 décembre 1992, précitée, et les diverses autres législations prévoyant la création de comités de surveillance sectoriels spécifiques;

– qu'entre ces diverses législations spécifiques entre elles.

A ce sujet, le Conseil d'État a déjà observé :

– que la composition et le mode de nomination des membres de certains comités de surveillance sont expressément réglés par la loi organique, alors que ce pouvoir est conféré au Roi dans d'autres législations en préparation;

– que les relations entre l'organe général de contrôle que constitue la Commission de la protection de la vie privée et les organes de contrôle spécifiques que constituent les divers comités sectoriels sont réglées dans certaines lois organiques, alors qu'elles ne le sont pas dans d'autres législations en préparation;

– que la loi du 8 décembre 1992, précitée, n'a pas été adaptée en fonction de la création de ces organes de contrôle spécifique, ce qui nuit à la clarté de la législation.

<sup>(18)</sup> Voir, à ce sujet, les articles 44 de la loi du 15 janvier 1990, précitée, et 72 de la loi du 12 juin 1991, précitée, tels qu'ils sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2001. Voir également la proposition de loi et les amendements de M. Giet, précités.

<sup>(19)</sup> Une observation analogue a été formulée par le Conseil d'État dans l'avis 33.285/1, précité. Il n'en a cependant pas été tenu compte dans le projet déposé au Parlement.

Daarbij komt dat onder de bevoegdheden die aan de onderscheiden sectorcomités zijn opgedragen, bepaalde verschillen bestaan terwijl de Raad van State de reden daarvan niet inziet. Dat is het geval met de bevoegdheid die aan sommige van die comités is toegekend inzake de behandeling van klachten, terwijl diezelfde bevoegdheid niet is toegekend aan andere Comités.

#### Bijzondere opmerkingen

##### Artikel 2 (ontworpen artikel 1)

1. In de inleidende zin van de Franse tekst dienen de woorden «*a été*» te worden vervangen door het woord «*est*».

2. De nieuwe paragraaf 2 van artikel 1 strekt ertoe de doelstellingen van het Rijksregister in het kort op te sommen, zoals de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer vraagt. De ontworpen tekst steunt op de bewoordingen van het verslag dat de heer Tant, nu zowat twintig jaar geleden, in de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft uitgebracht bij de aanneming van het ontwerp van wet waarbij aan het bestaan van het Rijksregister een rechtsgrond is gegeven.

Het ontworpen dispositief luidt als volgt :

«Het Rijksregister heeft tot taak een nationaal bestand ter beschikking te stellen van de openbare diensten door :

- a) de uitwisseling van informatiegegevens tussen de administraties te vergemakkelijken;
- b) de automatische bijwerkingen van de bestanden van de openbare sector wat betreft de algemene gegevens over de burgers mogelijk te maken, voorzover de wet, het decreet of de ordonnantie het toelaten;
- c) het gemeentelijk bestuur over de bevolking te rationaliseren;
- d) sommige administratieve formaliteiten die geëist worden van de burgers te vergemakkelijken.».

In het ontworpen artikel 5 (artikel 4 van het voorontwerp) wordt evenwel bepaald dat de machtiging om toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Register of er mededeling van te verkrijgen, kan worden verleend aan inzonderheid «private instellingen» die «taken van algemeen belang» vervullen «die uitdrukkelijk als zodanig erkend worden door het ... Machtigingscomité» dat bij het voorontwerp wordt opgericht.

Als de wetgever de voormelde bewoordingen van het ontworpen artikel 5 ongewijzigd behoudt, kan hij niet beweren dat het nationaal bestand alleen ter beschikking van «de openbare diensten» wordt gesteld, zoals in het ontworpen artikel 1, § 2, wordt aangegeven. De ontworpen artikelen 1 en 5 behoren aldus te worden aangepast dat ze onderling overeenstemmen.

A cela s'ajoute que les compétences reconnues aux divers comités sectoriels diffèrent sur certains points sans que le Conseil d'État en aperçoive la raison. Ainsi en va-t-il de la compétence reconnue à certains de ces comités en matière de traitement des plaintes, alors que cette même compétence n'est pas reconnue à d'autres Comités.

#### Observations particulières

##### Article 2 (article 1<sup>er</sup>, en projet)

1. Dans la phrase liminaire du texte français, il convient de remplacer les mots «*a été*» par le mot «*est*».

2. En son paragraphe 2, nouveau, l'article 1<sup>er</sup> tend à résumer les finalités du Registre national, comme le demande la Commission de la Protection de la vie privée. Le texte en projet s'inspire des termes du rapport fait par M. Tant à la Chambre des représentants, il y a vingt ans d'ici, lors de l'adoption du projet de loi donnant un fondement juridique à l'existence du Registre national.

Le dispositif projeté se lit comme suit :

«Le Registre national a pour tâche de mettre à la disposition des services publics un fichier national en :

- a) facilitant l'échange d'informations entre les administrations;
- b) permettant la mise à jour automatique des fichiers du secteur public en ce qui concerne les informations générales sur les citoyens, dans la mesure où la loi, le décret ou l'ordonnance l'autorise;
- c) rationalisant la gestion communale de la population;
- d) simplifiant certaines formalités administratives exigées des citoyens».

Or, l'article 5 en projet (article 4 de l'avant-projet) prévoit que l'autorisation d'accéder aux informations du Registre ou d'en obtenir communication peut être consentie, notamment, à des «organismes privés» qui accomplissent des «tâches d'intérêt général»... «reconnues explicitement comme telles par le Comité d'habilitation» institué par l'avant-projet.

Si le législateur maintient inchangés les termes précités de l'article 5, en projet, il ne saurait affirmer que le fichier national serait mis à la disposition de «services publics» exclusivement, comme l'énonce l'article 1<sup>er</sup>, § 2, en projet. Les articles 1<sup>er</sup> et 5 en projet doivent être adaptés en vue d'être mis en concordance.



3. Het ontworpen artikel 1, § 2, zou voorts eenvoudiger moeten worden gesteld; er behoort te worden geschreven :

«Het Rijksregister stelt ... ter beschikking ...» (in plaats van «heeft tot taak ... ter beschikking te stellen ...»).

4. In dezelfde paragraaf dient de verkorte formulering in c), namelijk «(door) het gemeentelijk bestuur over de bevolking te rationaliseren» te worden gecorrigeerd : het staat niet aan de gemeenten om «te besturen over» de bevolking die op hun grondgebied woont, maar om een reeks registers bij te houden.

Artikel 3  
(ontworpen artikel 3)

Onder de informatiegegevens die in het Rijksregister opgenomen en bewaard worden, zou voortaan «de wettelijke samenwoning» voorkomen in de zin van de wet van 23 november 1998 waarbij in boek III van het Burgerlijk Wetboek een titel *Vbis* is ingevoegd.

Als de wetgever voorbijgaat aan het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en het principe van de opneming van dat gegeven behoudt, zou dat in de wet een onderdeel 13° moeten worden, als een gegeven dat niet wordt gelijkgesteld met de burgerlijke staat.

Het apart houden van deze beide informatiegegevens - burgerlijke staat en wettelijke samenwoning - is verantwoord doordat van die beide gegevens, die niet mogen worden verward, afzonderlijk moet worden nagegaan of ze toereikend, terzake dienend en niet overmatig zijn in het licht van welbepaalde gerechtvaardigde doeleinden.

De gemachtigde ambtenaren hebben beaamd dat de vermelding van beide gegevens onder eenzelfde nummer (onderdeel 8°, zoals in het ontwerp) voorts zou leiden tot moeilijkheden bij het redigeren van de beslissingen tot machtiging telkens als die toekomstige beslissingen slechts betrekking zouden hebben op een van beide gegevens die onder een enkel nummer zouden zijn vermeld. Bovendien zou die inrichting van de tekst het gevaar doen ontstaan van een verkeerde interpretatie van de koninklijke machtigingsbesluiten uitgevaardigd vóór de toevoeging van de wettelijke samenwoning als gegeven in de opsomming vervat in artikel 3 van de wet van 8 augustus 1983. Zoals de gemachtigde ambtenaren hebben beaamd, zouden die besluiten immers niet vooraf toegang kunnen hebben verleend tot dat nieuw informatiegegeven.

Artikel 4  
(ontworpen artikel 5)

1. Er wordt verwezen naar de algemene opmerkingen I en II.

2. Het ontworpen eerste lid machtigt de Koning om af te wijken van de nieuwe procedure voor het verlenen van toegang tot het Rijksregister «behalve in de gevallen vastgesteld door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit». Noch in de ontworpen bepaling, noch in de memorie van toelichting wordt concreet uiteengezet wat de aldus aan de Koning verleende machtiging omvat.

3. L'article 1<sup>er</sup>, § 2, en projet, devrait aussi être rédigé plus simplement; il convient d'écrire :

«Le Registre national met à la disposition ...» (au lieu de «à pour tâche de mettre à la disposition ...»).

4. Dans le même paragraphe, le raccourci énoncé sub c), à savoir «(en) rationalisant la gestion communale de la population» doit être corrigé : il n'appartient pas aux communes de «gérer» la population résidant sur leur territoire, mais de tenir à jour une série de registres.

Article 3  
(article 3, en projet)

Parmi les informations enregistrées et conservées par le Registre national, figurerait à l'avenir «la cohabitation légale» au sens de la loi du 23 novembre 1998 qui a inséré dans le livre III du Code civil, un titre *Vbis*.

Si le législateur, contrairement à l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, maintenait le principe de l'enregistrement de la donnée, la loi devrait en faire une donnée distincte (sous un 13°) de celle de l'état civil.

La scission des deux informations - état civil et cohabitation légale - se justifie par la nécessité de vérifier séparément le caractère adéquat, pertinent et non excessif des deux données, qui ne sauraient se confondre, par rapport à des finalités déterminées et légitimes.

Comme en conviennent les fonctionnaires délégués, la juxtaposition des deux données sous un même numéro (8°, comme au projet), susciterait de plus une difficulté de rédaction des décisions d'autorisation, chaque fois qu'à l'avenir, celles-ci ne porteraient que sur l'une des deux données visées sous un numéro unique. De surcroît, cette présentation du texte créerait le risque d'une interprétation erronée des arrêtés royaux d'autorisation pris antérieurement à l'ajout de la donnée de la cohabitation légale dans l'énumération figurant à l'article 3 de la loi du 8 août 1983. Comme en ont convenu les fonctionnaires délégués, ces arrêtés ne sauraient, en effet, avoir autorisé, de façon anticipée, l'accès à cette information nouvelle.

Article 4  
(article 5, en projet)

1. Il est renvoyé aux observations générales I et II.

2. L'alinéa 1<sup>er</sup> en projet permet au Roi de déroger à la nouvelle procédure d'autorisation d'accès au Registre national «dans les cas fixés dans un arrêté délibéré en Conseil des ministres». Ni la disposition en projet ni l'exposé des motifs n'exposent concrètement en quoi consiste l'habilitation ainsi conférée au Roi.

Aangezien de machtigingsprocedure vereenvoudigd wordt, dient er te worden van uitgegaan dat het de bedoeling van de steller van het ontwerp is de Koning te machtigen een aantal gevallen te bepalen waarin de toegang tot het Rijksregister automatisch zal worden toegestaan, zonder dat de voorafgaande toestemming van het Machtigingscomité vereist is.

Aldus uitgelegd, geeft de ontworpen bepaling aanleiding tot dezelfde opmerking als die welke de Raad van State gemaakt heeft over een gelijksoortige bepaling (artikel 18, § 3) van het voormelde wetsontwerp houdende oprichting van een Kruis-puntbank van de Ondernemingen <sup>(20)</sup>. De aldus aan de Koning opgedragen bevoegdheid wordt immers in te algemene bewoordingen omschreven en de wetgever dient zelf te bepalen waaruit deze afwijking in hoofdzaak bestaat of, op zijn minst, de criteria te preciseren op basis waarvan de Koning de Hem opgedragen bevoegdheden zal kunnen uitoefenen.

Bij ontstentenis van dergelijke verduidelijkingen zouden de waarborgen waarin het ontwerp voorziet het onaantastbare karakter verliezen dat ze door de tussenkomst van de wetgever geacht worden te krijgen en zou de aldus verleende opdracht van bevoegdheid niet kunnen worden overeengebracht met artikel 22 van de Grondwet.

Wegens de specificiteit van de aangelegenheid en om de werkzaamheid van de garanties waarin de wetgever voorziet te verhogen, zou de wet eveneens uitdrukkelijk moeten bepalen dat het oorspronkelijke besluit, evenals de wijzigingsbesluiten, vooraf om advies aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer moeten worden voorgelegd.

3. In het ontworpen eerste lid, 3°, dienen de eerste zin en de twee die erop volgen op elkaar aan te sluiten. Met het oog op de werkzaamheid dient in fine het volgende te worden toegevoegd: «... en nemen daartoe de nodige maatregelen, die ze ter kennis brengen van de personen voor wie ze handelen als onderaannemer».

4. In het ontworpen eerste lid, 4°, dient de Orde van apothekers als nieuwe categorie van bestemming van de informatiegegevens te worden onderscheiden van de notarissen en de gerechtsdeurwaarders, door ze in een aparte rubriek onder te brengen.

5. Om de eventuele inwerkingtreding van nieuwe bepalingen te regelen en terzelfder tijd niet voorbij te gaan aan de andere rechtsbronnen waarbij voortaan het privé-leven of de nominatieve gegevens worden beschermd, dient in het ontworpen tweede lid, in fine te worden toegevoegd «..., alsook met de andere relevante bepalingen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of van persoonsgegevens».

<sup>(20)</sup> Zie eveneens het advies gegeven door de Raad van State over het wetsontwerp dat de voormelde wet van 15 januari 1990 geworden is (Gedr. St., Kamer, nr. 899/1, 1988/1989, blz. 101).

Compte tenu de la simplification apportée à la procédure d'autorisation, il y a lieu de considérer que l'intention de l'auteur du projet est de permettre au Roi de déterminer un certain nombre de cas dans lesquels l'accès au Registre national sera automatiquement autorisé, sans qu'une autorisation préalable du Comité d'habilitation soit requise.

Ainsi interprétée, la disposition en projet appelle la même observation que celle formulée par le Conseil d'État au sujet d'une disposition analogue (l'article 18, § 3) figurant dans le projet de loi portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, précité <sup>(20)</sup>. En effet, la compétence ainsi déléguée au Roi est définie en termes trop généraux et le législateur doit déterminer lui-même les éléments essentiels de cette dérogation ou, à tout le moins, préciser les critères sur la base desquels le Roi pourra exercer les compétences qui Lui sont attribuées.

A défaut de telles précisions, les garanties prévues par le projet perdraient le caractère intangible que l'intervention du législateur est censée leur procurer et la délégation de pouvoir ainsi consentie ne saurait se concilier avec l'article 22 de la Constitution.

En raison de la spécificité de la matière et pour que l'effectivité des garanties prévues par le législateur soit mieux assurée, la loi devrait également prévoir expressément que l'arrêté originel, comme les arrêtés modificatifs, devraient obligatoirement être soumis à l'avis préalable de la Commission de la protection de la vie privée.

3. A l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, en projet, il convient de supprimer la césure entre la première phrase et les deux suivantes. Dans un souci d'effectivité, il convient également d'ajouter in fine «... et prennent les mesures nécessaires à cette fin, dont ils font état aux personnes pour lesquelles ils agissent en qualité de sous-traitants».

4. A l'alinéa 1<sup>er</sup>, 4°, en projet, il convient de faire de cette nouvelle catégorie de destinataires des informations que constitue l'Ordre des pharmaciens, une rubrique distincte de celle des notaires et des huissiers de justice.

5. A l'alinéa 2, en projet, pour couvrir l'entrée en vigueur éventuelle de nouveaux textes et ne pas négliger les autres sources du droit protégeant dès à présent la vie privée ou les données nominatives, il convient d'ajouter in fine «..., ainsi qu'avec les autres normes pertinentes en matière de protection de la vie privée ou des données à caractère personnel».

<sup>(20)</sup> Voir également l'avis donné par le Conseil d'État sur l'avant-projet de loi devenu la loi du 15 janvier 1990, précitée (Doc. parl., Chambre, n° 899/1, 1988/1989, p. 101).

Het gaat meer bepaald om artikel 22 van de Grondwet, artikel 8 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden, Verdrag nr. 108 van de Raad van Europa tot bescherming van personen ten opzichte van de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens, opgemaakt te Straatsburg op 28 januari 1981 en goedgekeurd bij de wet van 17 juni 1991 <sup>(21)</sup>, alsmede om de voormelde richtlijn 95/46/EG <sup>(22)</sup>.

Artikel 5  
(ontworpen artikel 6)

1. Paragraaf 1 van de ontworpen tekst bevat een vrij radicale bepaling waarvan men zich met recht kan afvragen of ze niet de vorm van een aanbeveling zou moeten aannemen, die buiten het dispositief van de wet dient te worden gehouden. Er kunnen zich immers situaties voordoen waarin de personeelsleden van de betrokken overheden of instellingen niet altijd in staat zijn het Rijksregister te raadplegen op het ogenblik zelf dat zij in contact zijn met de persoon op wie hun bemoeiing betrekking heeft.

De tekst van paragraaf 2 kan aanleiding geven tot ernstige controversen wanneer een persoon ten laste gelegd wordt dat hij geen volledige en getrouwe verklaring heeft afgelegd, in de gevallen waarin een dergelijke verklaring op straffe van sanctie wordt opgelegd. Overigens rijst de vraag welke gevolgen het verbod om een persoon het niet mededelen van gegevens ten laste te leggen, verbod waarin het voorontwerp van wet voorziet, kan hebben voor de sanctieregeling die vastgesteld is. Het is wellicht beter te bepalen dat wanneer het gegeven opgenomen is in het Rijksregister, de betrokken persoon er niet toe gehouden is het rechtstreeks mede te delen.

2. Voorzover de ontworpen bepaling ertoe strekt verplichtingen op te leggen aan instellingen die niet ressorteren onder de federale overheid, kan alleen een samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen en de gewesten de werkzaamheid ervan waarborgen.

<sup>(21)</sup> Sommige bepalingen ervan kunnen rechtstreeks uitwerking hebben; zie C.E. (Frankrijk), arrest LICRA, 18 november 1992, A.J.D.A., 20 maart 1993, blz. 213-218 en noot R. LETTERON.

<sup>(22)</sup> Zie eveneens artikel 8 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie, dat het volgende bepaalt: «Bescherming van persoonsgegevens. 1) Eenieder heeft recht op bescherming van de hem betreffende persoonsgegevens. 2) Deze gegevens moeten eerlijk worden verwerkt, voor bepaalde doeleinden en met toestemming van de betrokkene of op basis van een andere gerechtvaardigde grondslag waarin de wet voorziet. Eenieder heeft recht op toegang tot de over hem verzamelde gegevens en op de rectificatie daarvan. 3) Een onafhankelijke autoriteit ziet toe op de naleving van deze regels».

Il s'agit spécialement de l'article 22 de la Constitution, de l'article 8 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'Homme et des libertés fondamentales, de la Convention du Conseil de l'Europe n° 108 pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, faite à Strasbourg le 28 janvier 1981 et approuvée par la loi du 17 juin 1991 <sup>(21)</sup>, ainsi que de la Directive 95/46/CE, précitée <sup>(22)</sup>.

Article 5  
(article 6, en projet)

1. En son paragraphe 1<sup>er</sup>, le texte en projet énonce une règle assez radicale dont il est permis de se demander si elle ne devrait pas prendre la forme d'une recommandation, à laisser en dehors du dispositif légal. En effet, il se pourrait que les agents des autorités ou des organismes concernés ne soient pas toujours en mesure de consulter le Registre national au moment même où ils sont en rapport avec la personne intéressée par leur intervention.

Le texte du paragraphe 2 est de nature à susciter de sérieuses controverses lorsqu'il sera fait grief à une personne de ne pas avoir fait une déclaration complète et sincère, dans les cas où une telle déclaration est rendue obligatoire sous peine de sanction. Quelles conséquences l'interdiction d'imputer l'omission de communiquer l'information, prévue par l'avant-projet de loi, pourrait-elle avoir sur le régime de sanction organisé par ailleurs ? Mieux vaut sans doute prévoir que lorsque la donnée est enregistrée dans le Registre national, la personne concernée n'est pas tenue de la communiquer directement.

2. Dans la mesure où la disposition en projet tend à imposer des obligations à des institutions qui ne relèvent pas de l'autorité fédérale, seul un accord de coopération conclu avec les communautés et les régions sera de nature à en assurer l'effectivité.

<sup>(21)</sup> Certaines de ses dispositions sont susceptibles de recevoir un effet direct; voir C.E. (France), arrêt LICRA, 18 novembre 1992, A.J.D.A., 20 mars 1993, pp. 213-218 et note R. LETTERON.

<sup>(22)</sup> Voir également l'article 8 de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, qui dispose comme suit: «Protection des données à caractère personnel. 1) Toute personne a droit à la protection des données à caractère personnel la concernant. 2) Ces données doivent être traitées loyalement, à des fins déterminées et sur la base du consentement de la personne concernée ou en vertu d'un autre fondement légitime prévu par la loi. Toute personne a le droit d'accéder aux données collectées la concernant et d'en obtenir la rectification. 3) Le respect de ces règles est soumis au contrôle d'une autorité indépendante».

Artikel 6  
(ontworpen artikel 8)

1. Er wordt verwezen naar de algemene opmerkingen I en II.

Daaruit volgt dat de machtiging om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken zou moeten worden verleend door de Koning of de minister, ofwel op advies van het Machtigingscomité, ofwel overeenkomstig een koninklijk besluit met algemene strekking waarin de voorwaarden voor een rechtmatig gebruik van het nummer zouden worden herhaald (besluit waarover het Machtigingscomité of de Commissie vooraf advies zouden uitbrengen).

Evenzo zouden de wijzigingen van de netwerkverbindingen ter fine van advies (en niet met het oog op goedkeuring) moeten worden voorgelegd aan het Comité, waarna de Koning of de Minister een beslissing tot machtiging neemt.

2. De verplichting voor instellingen die niet ressorteren onder de federale overheid om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken (ontworpen paragraaf 1, tweede lid,) maakt het sluiten van een samenwerkingsakkoord met de gemeenschappen en de gewesten noodzakelijk.

Artikel 7  
(ontworpen artikel 9)

Om de verschillende begrippen waarvan sprake is in de ontworpen bepaling concreter voor te stellen, dient ze te worden aangevuld met een verwijzing naar de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten.

Het woord «kaart» dient op zijn minst te worden vervangen door het woord «identiteitskaart».

Artikel 8  
(ontworpen artikel 10)

De vraag is of een doeltreffende controle door het Machtigingscomité van de aanwijzing van de aangestelden voor de gegevensbescherming niet impliceert dat deze gegevens, in alle gevallen, worden medegedeeld aan het Comité door de overheid die toegang tot de gegevens van het Rijksregister heeft verkregen.

Indien er geen uitzondering wordt gemaakt, krijgt het Comité onmiddellijk een globaal zicht op de situatie.

Artikel 10  
(ontworpen artikel 13)

In de Franse tekst van het eerste lid dienen de woorden «de l'article» te worden vervangen door de woorden «des articles».

Article 6  
(article 8, en projet)

1. Il est renvoyé aux observations générales I et II.

En conséquence, l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national devrait être donnée par le Roi ou le ministre, soit sur avis du Comité d'habilitation, soit conformément à un arrêté royal de portée générale qui récapitulerait les conditions d'un usage légitime du numéro (cet arrêté faisant l'objet d'un avis préalable du Comité d'habilitation ou de la Commission).

Dans le même ordre d'idées, les modifications des connexions au réseau devraient faire l'objet d'un avis du Comité (et non d'une approbation), suivi d'une décision d'autorisation du Roi ou du ministre.

2. L'obligation imposée à des institutions qui ne relèvent pas de l'autorité fédérale d'utiliser le numéro d'identification du Registre national (paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, en projet) nécessitera la conclusion d'un accord de coopération avec les communautés et les régions.

Article 7  
(article 9, en projet)

Afin de conférer une portée concrète aux diverses notions auxquelles il est référé dans la disposition en projet, il convient de compléter celle-ci par un renvoi à la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité.

A tout le moins, il convient de remplacer le mot «carte» par les mots «carte d'identité».

Article 8  
(article 10, en projet)

Il est permis de se demander si le contrôle efficace par le Comité d'habilitation de la désignation des préposés à la protection des données ne suppose pas que cette information soit, dans tous les cas, transmise au Comité par l'autorité qui a obtenu l'accès aux informations du Registre national.

L'absence d'exception procurerait directement au Comité une vue d'ensemble de la situation.

Article 10  
(article 13, en projet)

Dans le texte français de l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots «de l'article» doivent être remplacés par les mots «des articles».

Artikel 11

(ontworpen artikelen 14, 15 en 16)

1. Er wordt verwezen naar de algemene opmerkingen III tot V.

Er dient dus te worden bepaald dat het Machtigingscomité adviesbevoegdheid heeft, in plaats van de bevoegdheid tot het verlenen van machtiging waarin wordt voorzien.

2. Een soortgelijke redenering dient te worden gevolgd voor :

– onderdeel 7° van artikel 16, in zoverre daarbij het Machtigingscomité belast wordt met de taak «toezicht (te) houden op het volledige proces van aanmaak en afgifte van elektronische identiteitskaarten, alsook van de gekwalificeerde elektronische identiteits- en handtekeningscertificaten»;

– onderdeel 12° van artikel 16, doordat het het Machtigingscomité ermee belast «de gemeenten (te) verplichten, (...), deze gegevens te verstrekken door toedoen van het Rijksregister».

3. Hoewel het denkbaar is dat het Machtigingscomité bijdraagt tot het oplossen van geschillen in der minne, zoals wordt bepaald in onderdeel 4° van artikel 16, kan het daarentegen niet de bevoegdheid worden opgedragen om die geschillen te beslechten, zonder dat inbreuk wordt gemaakt op de bevoegdheden van de gerechten.

4. In onderdeel 10° van artikel 16 dient te worden gepreciseerd wat wordt verstaan onder de woorden «de eventuele vervaardiging van veiligheidsdocumenten voor andere doeleinden». Bovendien is het vanzelfsprekend dat deze adviesbevoegdheid, naar het voorbeeld van de adviesbevoegdheid waarin onderdeel 11° voorziet, noodzakelijkerwijs dient te worden begrepen, in het kader van de hoofdtaak van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, waarvan het Machtigingscomité een onderdeel is, te weten de toepassing van de fundamentele principes van de bescherming van het privé-leven.

5. Onderdeel 8° van artikel 16 kan worden verduidelijkt wat het begrip «Fedca-RRN-rootcertificaten» betreft, dat nergens omschreven wordt. Het woord «kaart» zou op zijn minst moeten worden vervangen door het woord «identiteitskaart» en de ontworpen bepaling zou moeten worden aangevuld met een verwijzing naar de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten. Bovendien verdient het aanbeveling de regeling inzake het toezicht op de conformiteit dat deze bepaling beoogt mogelijk te maken, te omschrijven in de memorie van toelichting.

6. Ten slotte is het beter de ontworpen bepaling te splitsen in evenveel afzonderlijke artikelen als er nieuwe artikelen moeten worden ingevoegd in de voormelde wet van 8 augustus 1983, om in het Parlement een artikelsgewijze behandeling en stemming, mogelijk te maken, met toepassing van artikel 76 van de Grondwet.

Article 11

(articles 14, 15 et 16, en projet)

1. Il est renvoyé aux observations générales III à V.

Il y a donc lieu de prévoir une compétence d'avis dans le chef du Comité d'habilitation et non un pouvoir d'autorisation.

2. Un raisonnement similaire doit être tenu pour :

– le 7° de l'article 16, en tant qu'il charge le Comité d'habilitation de la tâche de «contrôler l'ensemble du processus de fabrication et de délivrance des cartes d'identité électroniques, ainsi que des certificats d'identité et de signature électronique»;

– le 12° de l'article 16, dès lors qu'il investit le Comité d'habilitation du pouvoir «d'obliger les communes (...) à fournir des données par le biais du Registre national».

3. Au 4° de l'article 16, si l'aide du Comité d'habilitation à la solution amiable de litiges peut se concevoir, en revanche, le pouvoir de trancher ceux-ci ne saurait lui être reconnu sans empiéter sur les attributions des juridictions.

4. Au 10° de l'article 16, il convient de préciser ce que recouvre les termes «la fabrication éventuelle de documents de sécurité à d'autres fins». En outre, il va de soi que cette compétence d'avis s'entend nécessairement, à l'instar de celle prévue au 11°, dans le cadre de la mission première de la Commission de la protection de la vie privée dont le Comité d'habilitation est une sous-composante, à savoir l'application des principes fondamentaux de la protection de la vie privée.

5. Le 8° de l'article 16 pourrait être plus explicite quant à la notion de «certificats Fedca-RRN-root» qui n'est nulle part définie. Il conviendrait, à tout le moins, de remplacer le mot «carte» par les mots «carte d'identité» et de compléter la disposition en projet par un renvoi à la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité. En outre, le système de contrôle de conformité que cette disposition tend à permettre, pourrait être utilement décrit dans l'exposé des motifs.

6. Enfin, afin de permettre au Parlement une discussion et un vote article par article en application de l'article 76 de la Constitution, mieux vaut scinder la disposition en projet en autant d'articles distincts qu'il y a de nouveaux articles à insérer dans la loi du 8 août 1983, précitée.

**Hoofdstuk II. — Wijziging van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten**

Algemene opmerkingen

I. Reikwijdte van de ontworpen bepalingen

1. In de memorie van toelichting staat onder een algemene toelichting het volgende vermeld :

«Dit hoofdstuk strekt ertoe de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten aan te passen, enerzijds aan de technische evolutie, en anderzijds aan de evolutie van Belgische en Europese wetgeving.

De aanpassing van voornoemde wet maakt het mogelijk de huidige identiteitskaart om te vormen tot een minstens even betrouwbare digitale identiteitskaart. De nieuwe digitale identiteitskaart kadert derhalve in het globale e-governmentbeleid van deze Regering.».

In de algemene toelichting wordt voorts aangegeven dat de nieuwe identiteitskaart automatisch zal worden voorzien van de mogelijkheid om elektronisch met de overheid te communiceren, met dien verstande dat de burger de keuze heeft om al dan niet van die mogelijkheid gebruik te maken.

De Raad van State wijst erop dat naar luid van het huidige artikel 6, § 1, van de voornoemde wet van 19 juli 1991 de gemeente een identiteitskaart afgeeft die geldt als bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters. Aldus bekrachtigt die wet de vaste rechtspraak dat de identiteitskaart een bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters vormt <sup>(23)</sup>. Het is dan ook op grond van de aard zelf van de identiteitskaart dat in artikel 3, paragrafen 3 en 4, van het koninklijk besluit van 29 juli 1985 betreffende de identiteitskaarten een definitie wordt gegeven van de daarin opgenomen vermeldingen.

Zo worden op de voorzijde niet alleen verscheidene identificatienummers vermeld, maar ook de naam, de voornamen, de nationaliteit, het geslacht, de geboortedatum en de geboorteplaats, het hoofdverblijf alsmede het adres van de houder bij de uitgifte van de kaart.

Op de achterzijde worden de volgende vermeldingen aangebracht :

- 1° het volgnummer van de identiteitskaart;
- 2° de volledige naam van de houder, wanneer deze op de voorzijde afgekort is vermeld;
- 3° de verplichte vermelding «gehuwd» en de naam en de voornaam van de echtgenoot;
  - de facultatieve vermelding «wedenaar/weduwe» en de naam en de voornaam van de overleden echtgenoot, die alleen op schriftelijk verzoek van de houder van de identiteitskaart wordt opgenomen;

<sup>(23)</sup> Zie het ontwerp van wet «betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten» (Gedr. St. Senaat, nr.1150, (1990-1991) 13 december 1990, blz. 6).

**Chapitre II. — Modification à la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité**

Observations générales

I. Portée des dispositions en projet

1. L'exposé des motifs indique sous un commentaire général que

«(...) ce chapitre vise à adapter la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité, d'une part, à l'évolution technique, et d'autre part à l'évolution de la législation belge et européenne.

L'adaptation de la susdite loi permet de transformer la carte d'identité actuelle en une carte d'identité digitale au moins aussi fiable. La nouvelle carte d'identité digitale s'inscrit dès lors dans le cadre de la politique globale de ce Gouvernement en matière d'e-government.».

Le commentaire général poursuit en précisant que la nouvelle carte d'identité sera automatiquement pourvue de la possibilité de communiquer de manière électronique avec l'autorité, étant entendu que le choix d'user ou non de cette possibilité en est laissé au citoyen.

Le Conseil d'État rappelle qu'aux termes de l'actuel article 6, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 19 juillet 1991, précitée, la commune délivre une carte d'identité valant certificat d'inscription dans les registres de la population. Ce faisant, cette loi consacre une jurisprudence constante selon laquelle la carte d'identité constitue un certificat d'inscription aux registres de population <sup>(23)</sup>. C'est donc compte tenu de la nature même de la carte d'identité que sont définies, dans les paragraphes 3 et 4 de l'article 3 de l'arrêté royal du 29 juillet 1985 relatif aux cartes d'identité, les mentions y figurant.

Ainsi, à son recto, sont mentionnées, outre différents numéros d'identification, le nom, les prénoms, la nationalité, le sexe, la date et le lieu de naissance, la commune de résidence principale ainsi que l'adresse du titulaire au moment de l'émission de la carte.

Au verso, les mentions suivantes sont portées :

- 1° le numéro d'ordre de la carte d'identité ;
- 2° le nom complet du titulaire lorsqu'il est mentionné en abrégé au recto ;
- 3° a mention obligatoire «marié(e)» suivie du nom et du prénom du conjoint ;
  - la mention facultative «veuf ou veuve», suivie du nom et du prénom du conjoint décédé, n'est inscrite que sur demande écrite du titulaire de la carte d'identité ;

<sup>(23)</sup> Voir le projet de loi «relatif aux registres de population et aux cartes d'identité», (Doc. parl., Sénat, n° 1150, 1990-1991, 13 décembre 1990, p. 6).

4° het adres van de houder in de hoofdverblijfsgemeente, indien hij sedert de uitgifte van de kaart van adres veranderd is;

5° de vermeldingen opgelegd door de bijzondere wetten en verordeningen.

Indien de houder er schriftelijk om verzoekt wordt het identificatienummer van de houder in het Rijksregister van de natuurlijke personen eveneens opgenomen.».

Artikel 3, § 5, van datzelfde besluit bevat ten slotte de volgende bepaling :

«De identiteitskaart mag geen andere inlichtingen bevatten dan die welke vermeld zijn in de paragrafen 3 en 4. Die inlichtingen moeten rechtstreeks met het blote oog leesbaar zijn.».

2. De Raad van State stelt vast dat dit voorontwerp beantwoordt aan de doelstelling die in de memorie van toelichting wordt aangegeven doordat de identiteitskaart daarin «gedigitaliseerd» wordt, aangezien bepaald wordt dat de vermeldingen niet langer alleen met het blote oog maar ook elektronisch leesbaar zullen zijn. Deze nieuwe mogelijkheid wordt geboden voor de vermeldingen vervat in het ontworpen artikel 6, § 2, tweede lid, die de bijna letterlijke weergave zijn van die welke thans vervat zijn in artikel 3, § 3, van het voormelde koninklijk besluit van 29 juli 1985.

De Raad van State wijst er evenwel op dat dezelfde paragraaf 2 van het ontworpen artikel 6 nog een derde lid bevat, waarin nieuwe vermeldingen staan of bestaande vermeldingen worden overgenomen, waarvan de aanneming aan specifieke regels wordt onderworpen en die alleen elektronisch leesbaar zullen zijn.

De nieuwe gegevens zijn de identiteits- en handtekening-sleutels, de identiteits- en handtekeningscertificaten en de geaccrediteerde certificatedienst verlenen, met dien verstande dat de houder van de kaart desgewenst van de activering van die gegevens kan afzien.

Voor de reeds bestaande vermeldingen voor de aanneming waarvan evenwel andere regels gelden, moet meer in het bijzonder worden gewezen op de woorden «de andere vermeldingen, opgelegd door de wetten of bij een (koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en) na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (...)».

Aldus blijkt duidelijk dat de identiteitskaart voortaan niet langer alleen het bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters zal zijn, zoals totnogtoe het geval was. Aan de identiteitskaart worden extra doelstellingen toegekend die - ook al liggen ze in de lijn van een valorisatie van de technologische hulpmiddelen met als lovenswaardige bedoeling de dienstverlening aan de burger te verbeteren - toch aanleiding geven tot de volgende algemene opmerkingen die verband houden met de garanties die voor dat nieuwe instrument moeten gelden.

4° l'adresse du titulaire dans la commune de résidence principale s'il a changé d'adresse depuis l'émission de la carte ;

5° les mentions imposées par les lois et règlements particuliers.

Si le titulaire en fait la demande par écrit le numéro d'identification du titulaire du registre national des personnes physiques est également inscrit.».

Le paragraphe 5 de l'article 3 de ce même arrêté dispose enfin que :

«La carte d'identité ne peut porter d'autres informations que celles mentionnées aux paragraphes 3 et 4. Celles-ci doivent être directement lisibles à l'oeil nu.».

2. Le Conseil d'État constate que le présent avant-projet rencontre l'objectif annoncé dans l'exposé des motifs lorsqu'il «digitalise» la carte d'identité en prévoyant que les mentions seront lisibles de manière électronique et non plus seulement à l'oeil nu. Cette nouvelle possibilité concerne les mentions énoncées au paragraphe 2, alinéa 2, de l'article 6, en projet, qui sont la reproduction presque exacte de celles énoncées aujourd'hui au paragraphe 3 de l'article 3 de l'arrêté royal du 29 juillet 1985, précité.

Le Conseil d'État observe toutefois que ce même paragraphe 2 de l'article 6 comporte également un alinéa 3 définissant de nouvelles mentions ou reprenant des mentions existantes, mais en modalisant l'adoption et qui ne seront, quant à elles, lisibles que de manière électronique.

Pour les nouvelles mentions, il s'agit des clés d'identité et de signature, des certificats d'identité et de signature ainsi que du prestataire de service de certification accrédité, étant entendu que le titulaire de la carte peut, s'il le souhaite, renoncer à l'activation de ces données.

Pour les mentions déjà existantes mais dont les modalités d'adoption sont différemment prévues, il y a lieu de relever plus particulièrement «les autres mentions, imposées par les lois ou par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, pris après avis de la Commission de la Protection de la Vie privée (...)».

Il apparaît clairement que, de la sorte, la carte d'identité ne constituera plus uniquement à l'avenir le certificat d'inscription aux registres de population qu'elle était jusqu'à ce jour. D'autres finalités lui sont attribuées qui - même si elles se placent dans une perspective de valorisation des ressources technologiques avec pour but louable d'améliorer le service au citoyen - appellent cependant les observations générales suivantes tenant aux garanties qui doivent obligatoirement entourer ce nouvel instrument.

## II. Garanties waarvoor moet worden gezorgd

1. Gelet op de huidige functie van de identiteitskaart en op de nieuwe functies die het voorontwerp van wet eraan wil verlenen, is het nodig in tweeërlei soorten garanties te voorzien : garanties in verband met de soort vermeldingen of gegevens die op de identiteitskaart zullen voorkomen, zelfs op virtuele wijze, en garanties betreffende het gebruik dat van die gegevens zal kunnen worden gemaakt en, bijgevolg, betreffende de derden die tot die gegevens toegang zullen hebben.

Die garanties moeten beantwoorden aan de bezorgdheden die reeds geuit zijn in de parlementaire voorbereiding van de voormelde wet van 19 juli 1991, namelijk het voorkomen van elk misbruik dat zich kan voordoen en het vermijden van bij de bevolking een gevoel van aantasting van de individuele vrijheid op te wekken <sup>(24)</sup>.

2. Wat de soort gegevens betreft die op de identiteitskaart worden vermeld, dient, in vergelijking met de huidige toestand, een onderscheid te worden gemaakt tussen, enerzijds, de gegevens die daarop niet meer zullen voorkomen of die verplicht met het blote oog zichtbaar zullen moeten zijn, en, anderzijds, de gegevens die achteraf kunnen worden bijgevoegd.

a) Voor de eerste categorie wijst de Raad van State er in de eerste plaats op dat krachtens het ontworpen artikel 6, § 2, derde lid, 6°, de hoofdverblijfplaats van de houder voortaan niet meer met het blote oog zichtbaar zal zijn op de identiteitskaart, aangezien ze nog slechts elektronisch leesbaar zal zijn. Daardoor zal een van de vermeldingen op grond waarvan die kaart, samen met de naam, de voornaam, de nationaliteit, het geslacht, de geboortedatum en de geboorteplaats, als een «identiteitskaart» kan worden bestempeld, in die mate verhuld zijn dat de belangrijkste functie die door die kaart moet worden vervuld daardoor in het gedrang zal komen. Alvorens zulk een wijziging aan te nemen, dient de wetgever dan ook de praktische gevolgen te evalueren van de beperking die ze voor de houders van de kaart impliceert, aangezien die immers moeilijkheden zouden kunnen ondervinden bij het bewijzen van hun woonplaats, wanneer er geen contact is met een derde die in staat is dat gegeven elektronisch af te lezen <sup>(25)</sup>.

De Raad van State stelt voorts vast dat volgens het ontworpen artikel 6, § 2, tweede lid, 12°, het identificatienummer van het Rijksregister voortaan ambtshalve op de identiteitskaart zal worden vermeld en dat het niet alleen elektronisch leesbaar maar ook met het blote oog zichtbaar zal zijn.

<sup>(24)</sup> Zie het ontwerp van wet «betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten», op. cit., blz. 3.

<sup>(25)</sup> De gemachtigde ambtenaren verwijzen naar resolutie (77) 26 betreffende de opmaak en de harmonisering van nationale identiteitskaarten, aangenomen op 28 september 1997 door het Ministercomité van de Raad van Europa, waarbij de vermelding van de woonplaats als een facultatief gegeven wordt beschouwd (zie de bijlage bij de resolutie, rubriek II, § 8, 13°).

## II. Des garanties à prévoir

1. Eu égard à la fonction actuelle de la carte d'identité et aux nouvelles fonctions que l'avant-projet de loi vise à lui donner, des garanties de deux ordres doivent nécessairement être ménagées : les unes tiennent aux types de mentions ou données que comportera la carte d'identité, fût-ce de façon virtuelle; les autres ont trait à l'usage qui peut être fait des données et, partant, aux tiers étant autorisés à avoir accès à celles-ci.

Ces garanties doivent répondre aux préoccupations déjà exprimées dans les travaux préparatoires à la loi du 19 juillet 1991, précitée, à savoir prévenir tout abus susceptible de se produire et éviter de susciter dans la population un sentiment d'atteinte à la liberté individuelle <sup>(24)</sup>.

2. En ce qui concerne les types de données indiquées sur la carte d'identité, il y a lieu, en comparaison avec la situation actuelle, de distinguer, d'une part, celles qui n'y figureront plus ou qui y figureront obligatoirement de manière visible à l'oeil nu et, d'autre part, celles qui pourront ultérieurement être ajoutées.

a) Pour la première catégorie, le Conseil d'État observe tout d'abord qu'en vertu du paragraphe 2, alinéa 3, 6°, de l'article 6, en projet, la résidence principale du titulaire ne sera plus, à l'avenir, visible à l'oeil nu sur la carte d'identité; elle ne pourra plus être lue que de manière électronique. Ce faisant, l'une des mentions qui permettent de conférer à la carte, avec le nom, le prénom, la nationalité, le sexe ainsi que la date et le lieu de naissance, la qualification d'«identité», sera occultée de façon telle que la fonction première que cette carte a pour but de remplir, en sera altérée. Le législateur se doit donc, avant d'adopter une telle modification, d'évaluer les conséquences pratiques de la restriction qu'elle implique pour les titulaires de la carte qui pourront en effet se trouver en difficulté d'établir leur domicile, à défaut d'être en relation avec un tiers en mesure de lire électroniquement la donnée <sup>(25)</sup>.

Le Conseil d'État constate ensuite qu'aux termes du paragraphe 2, alinéa 2, 12°, de l'article 6, en projet, le numéro d'identification du Registre national sera dorénavant inscrit d'office sur la carte d'identité et qu'il sera non seulement lisible de manière électronique mais également visible à l'oeil nu.

<sup>(24)</sup> Voir le projet de loi «relatif aux registres de population et aux cartes d'identité», op. cit., p. 3.

<sup>(25)</sup> Les fonctionnaires délégués renvoient à la résolution (77) 26 relative à l'établissement et à l'harmonisation des cartes nationales d'identité adoptée le 28 septembre 1977 par le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe, qui fait de l'indication du domicile, une mention facultative (voir l'annexe à la résolution, rubrique II, § 8, 13°).



De Raad van State wijst erop, zoals hij dat ook al gedaan heeft in advies 20.178/2 dat hij heeft uitgebracht op 1 oktober 1990 over het ontwerp van wet dat de genoemde wet van 19 juli 1991 is geworden, dat het aan de wetgever staat de verplichting, de mogelijkheid of het verbod te bepalen om het identificatienummer bij het Rijksregister van de natuurlijke personen op de identiteitskaart te vermelden.

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom in die omstandigheden een einde zou moeten worden gemaakt aan de regeling waarbij de burger thans de weloverwogen stap moet zetten om zelf schriftelijk aan te vragen dat zijn nummer op zijn identiteitskaart wordt vermeld.

Die oplossing was destijds het resultaat van een compromis tussen enerzijds de bezorgdheid die een burger zou kunnen hebben om zijn nationaal nummer niet op zijn identiteitskaart vermeld te zien, voorzover hij zou vinden dat deze vermelding aanleiding zou kunnen geven tot inmenging in zijn privé-leven, en anderzijds het duidelijk nut dat het kennen van dat nummer kan inhouden voor de betrekkingen die elke burger moet hebben met diverse openbare overheden of instellingen <sup>(26)</sup>.

Sommige burgers, die graag over zulk een geheugensteuntje willen beschikken, zullen er geen graten in zien dat het nummer op hun identiteitskaart wordt vermeld, maar anderen zullen zich meer zorgen maken over het grotere risico van misbruik van het nummer. Het nummer zal immers via het officieel stuk waarop het staat systematisch bekendgemaakt worden, te meer daar het mogelijk steeds vaker zal worden getoond aan derden die eventueel geen toegang hebben tot het gegeven dat het identificatienummer van het rijksregister uitmaakt. Dat zal leiden tot een minder doeltreffende werking van de waarborgen waarin de genoemde wet van 8 augustus 1983 voorziet met betrekking tot de verspreiding en het gebruik van het nummer.

Om die reden en wegens het gemak waarmee, als het nummer gekend is, toegang kan worden verkregen tot de gegevens, het onderlinge verband tussen die gegevens, en zelfs tot persoonlijke dossiers, moet in de memorie van toelichting in het bijzonder een verantwoording worden gegeven voor het weglaten van de beslissing van de burger omtrent het vermelden van dat nummer op zijn kaart <sup>(27)</sup>.

Met andere woorden, de steller van het voorontwerp moet ervoor zorgen dat hij de burger enerzijds de waarborg biedt dat hij zijn identiteitskaart nog daarvoor kan gebruiken waarvoor ze hem oorspronkelijk is verstrekt, en anderzijds dat de verplichte en met het blote oog zichtbare vermelding van het identificatienummer van het Rijksregister niet bij uitstek de weg opent naar inmenging in zijn privé-leven.

<sup>(26)</sup> Zie het ontwerp van wet «betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten», op. cit., blz. 7.

<sup>(27)</sup> Het loutere feit dat het identificatienummer van het Rijksregister reeds met het blote oog zichtbaar is op de SIS-kaart, zoals gesteld wordt in de memorie van toelichting, vormt geen afdoende verantwoording, aangezien die kaart voor totaal andere doeleinden is bestemd en een totaal ander gebruik kent.

Ainsi qu'il l'avait fait remarquer dans son avis 20.178/2, donné le 1<sup>er</sup> octobre 1990, sur le projet de loi devenu la loi du 19 juillet 1991, précitée, le Conseil d'État rappelle que c'est au législateur qu'il revient de déterminer l'obligation, la faculté ou l'interdiction de porter mention du numéro d'identification du registre national des personnes physiques sur la carte d'identité.

Ceci étant, il n'aperçoit pas la raison pour laquelle il y a lieu de supprimer la démarche, positive et raisonnée quant à ses conséquences, que doit aujourd'hui entreprendre le citoyen, en tant qu'il lui appartient de demander par écrit l'inscription du numéro sur sa carte d'identité.

La solution dégagée à l'époque procédait en effet d'un compromis entre, d'une part, le souci que pourrait avoir un citoyen de ne pas voir figurer son numéro national sur sa carte d'identité, dans la mesure où il considérerait que cette inscription pourrait donner lieu à des intrusions dans sa vie privée et, d'autre part, l'utilité évidente que la connaissance de ce numéro peut revêtir pour les relations que chaque citoyen est amené à avoir avec diverses autorités ou organismes publics <sup>(26)</sup>.

Si certains administrés, désireux de disposer d'un tel aide-mémoire, ne verront pas d'objection à l'inscription du numéro, il en est d'autres qui se préoccupent davantage des risques accrus d'un usage abusif de celui-ci. En effet, le numéro recevra une publicité systématique sur un document officiel, d'autant qu'il sera susceptible d'être de plus en plus souvent présenté à des tiers éventuellement non autorisés à accéder à la donnée du numéro d'identification du Registre national. Il en résultera une moindre efficacité des garanties dont la loi du 8 août 1983, précitée, a assorti la diffusion et l'usage du numéro.

Pour ce motif et en raison des facilités que procure la connaissance du numéro pour l'accès aux données, leur interconnexion, voire l'accès aux dossiers personnels, l'exposé des motifs doit spécialement justifier que la décision appartenant au citoyen de voir inscrit ce numéro sur sa carte, serait déléaturée <sup>(27)</sup>.

En d'autres termes, l'auteur de l'avant-projet doit s'assurer de garantir au citoyen d'une part, qu'il pourra encore user de sa carte d'identité aux fins initiales pour lesquelles elle lui a été délivrée et d'autre part, que la mention, obligatoire et visible à l'oeil nu, du numéro d'identification du Registre national ne se révélera pas être le vecteur par excellence de l'intrusion dans sa vie privée.

<sup>(26)</sup> Voir le projet de loi «relatif aux registres de population et aux cartes d'identité», op. cit., p.7.

<sup>(27)</sup> La finalité et l'usage réservé à cette carte étant fondamentalement différents, la seule circonstance que le numéro d'identification du Registre national est, comme le relève l'exposé des motifs, déjà visible à l'oeil nu sur la carte SIS, ne constitue pas une justification suffisante.

b) Wat de categorie gegevens betreft die later kunnen worden toegevoegd, bepaalt het ontworpen artikel 6, paragraaf 2, derde lid, 5°, dat de lijst met elektronisch leesbare gegevens van persoonlijke aard die op de identiteitskaart zullen worden vermeld, aangevuld kan worden bij een koninklijk besluit. De Raad van State wijst erop dat aldus wordt overgestapt van een in een verordening vastgestelde limitatieve opsomming van de gegevens die vermeld worden op de identiteitskaart, naar een opsomming in de wet, waarbij bepaald wordt dat die opsomming, onder meer bij koninklijk besluit, kan worden uitgebreid.

Met die nieuwe regeling krijgt de kaart bovendien een nieuwe functie : het zal niet meer alleen gaan om een «identiteitskaart» - dat wil zeggen een bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters - maar om een kaart die kan uitgroeien tot een elektronisch persoonlijk administratief dossier.

Gesteld dat zulk een wijziging, die heel wat opportuniteitsvragen doet rijzen, door de wetgever wordt goedgekeurd, dan moet deze zelf de lijst met de geregistreerde informatiegegevens vaststellen, zoals hij dat heeft gedaan voor het Rijksregister, en mag hij die bevoegdheid niet overlaten aan de Koning gezien de risico's die zulks met zich meebrengt op het stuk van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en gezien de vooralsnog ongekende mogelijkheden die die nieuwe regeling biedt.

Wat dat betreft zou de memorie van toelichting vervolledigd moeten worden met gegevens uit de rechtsvergelijking; volgens de gemachtigde ambtenaren worden in het buitenland alleen aanvullende gegevens op de identiteitskaart geregistreerd indien de houder van de kaart daarmee akkoord gaat.

Om het gevaar van misbruik te beperken zou een tweede optie erin kunnen bestaan dat de identiteitskaart en het elektronisch persoonlijk administratief dossier twee onderscheiden stukken vormen, die aan verschillende groepen van personen worden getoond, zoals dat het geval is voor de «SIS»-kaart. Een derde mogelijkheid zou kunnen zijn dat de gegevens van vertrouwelijke aard beschermd worden, dat wil zeggen dat alleen derden die daartoe behoorlijk gemachtigd zijn toegang krijgen tot die gegevens.

3. Wat betreft het gebruik dat kan worden gemaakt van de gegevens die op de identiteitskaart staan, moet het ontworpen artikel 6, paragraaf 7, preciezer zijn en mag de wetgever de bevoegdheid om de «modaliteiten van gebruik» van die kaart te bepalen niet aan de Koning overlaten.

Hier is absoluut het optreden van de wetgever vereist, aangezien de identiteitskaart twee nieuwe functies krijgt : in de eerste plaats die van een elektronisch (identiteits-) en handtekeningscertificaat, welke functie de burger naar eigen keuze al dan niet kan activeren en, in de tweede plaats, de functie van potentiële drager van een persoonlijk administratief dossier, waarvan de inhoud voor een gedeelte onbekend is (onder meer wat betreft de aard en de omvang van de geregistreerde gegevens en de - al dan niet geregelde - mogelijkheid voor de burger om die gegevens zelf te activeren). Wat dat betreft dient gewezen te worden op de steeds groter wordende groep derden die gemachtigd zijn om die gege-

b) Pour la catégorie des données qui pourront être ajoutées ultérieurement, le paragraphe 2, alinéa 3, 5°, de l'article 6, en projet, prévoit qu'un arrêté royal pourra compléter la liste des informations à caractère personnel lisibles de manière électronique, que contiendra la carte d'identité. Le Conseil d'État relève que, par ce procédé, l'on passe d'un énoncé limitatif, par voie réglementaire, des données reprises sur la carte d'identité, à une énumération portée par la loi qui en prévoit elle-même l'extension, notamment par arrêté royal.

En outre, l'innovation qu'elle induit tend à attribuer à la carte une fonctionnalité supplémentaire dans la mesure où elle ne serait plus seulement d'«identité» - c'est-à-dire constituant certificat d'inscription aux registres de population - mais pourrait devenir un dossier administratif personnel électronique.

A supposer qu'un tel changement, qui soulève de nombreuses questions d'opportunité, soit adopté par le législateur, il appartiendrait à celui-ci d'établir lui-même la liste des informations enregistrées, comme il l'a fait pour le Registre national, sans abandonner ce pouvoir au Roi, en raison des risques d'atteinte à la protection de la vie privée et des potentialités que recèle cette innovation.

Des éléments de droit comparé devraient compléter l'exposé des motifs sur ce point; selon les fonctionnaires délégués, à l'étranger, les données additionnelles ne sont enregistrées sur la carte d'identité que du consentement de son titulaire.

Pour limiter les risques d'abus, une autre option serait que la carte d'identité et le dossier administratif personnel électronique constituent deux documents distincts, qui seraient présentés à des cercles de personnes différents, comme c'est le cas pour la carte «SIS». Une autre option encore pourrait être que les données auxquelles un caractère confidentiel s'attache, soient protégées, c'est-à-dire que leur accès ne serait autorisé qu'à des tiers dûment habilités à cet effet.

3. En ce qui concerne l'usage qui peut être fait des données figurant sur la carte d'identité, le dispositif du paragraphe 7 de l'article 6, en projet, doit être plus précis et le législateur ne saurait abandonner au Roi le pouvoir de circonscrire «les modalités d'utilisation» de cette carte.

L'intervention du législateur s'impose certainement dès lors que la carte d'identité aura deux nouvelles fonctions : dans un premier temps, celle d'un certificat électronique (d'identité et) de signature dont le citoyen pourra décider s'il opte ou non pour son activation et, dans un deuxième temps, celle de support, en puissance, d'un dossier administratif personnel dont le contenu recouvre encore plusieurs inconnues (notamment quant à la nature et l'ampleur des données enregistrées ou quant à la faculté - organisée ou non - d'une activation de ces données par le citoyen lui-même). A cet égard, il y a lieu de souligner l'importance grandissante du nombre des tiers habilités à lire ces données ou en mesure d'en faire un usage

vens te lezen of die in staat zijn ze zelf te gebruiken. De Raad van State denkt in dat verband aan de aantrekkingskracht die de kaart, gezien de nieuwe inhoud ervan, onvermijdelijk zal uitoefenen op privé-ondernemingen inzonderheid in de relaties die de burger daarmee onderhoudt.

Een dermate ingrijpende wijziging van de gebruiksdoeleinden van de identiteitskaart is maar denkbaar indien omtrent de toegang tot de persoonsgegevens die die kaart bevat op zijn minst soortgelijke wettelijke waarborgen worden uitgewerkt als die welke geboden worden inzake de toegang tot het Rijksregister.

Het besluit is dan ook dat hoofdstuk II van het voorontwerp van wet grondig moet worden herzien zodat voldoende waarborgen worden geboden ten aanzien van de gegevens die op de identiteitskaart staan in het licht van het gebruik waarvoor ze in de eerste plaats bestemd is en van de gebruiksdoeleinden die de steller van het ontwerp daaraan wil toevoegen, en zulks rekening houdend met de potentiële toename van het aantal derden dat in de toekomst, eventueel via het elektronisch lezen, toegang kan krijgen tot de gegevens die op de nieuwe kaart zullen staan.

propre. Le Conseil d'État pense à ce sujet à l'attrait inévitable que va revêtir la carte, en raison de son contenu nouveau, pour les entreprises privées, notamment dans les relations qu'entretient avec elles le citoyen.

Une modification de cet ordre des finalités de la carte d'identité ne peut se concevoir que si l'accès aux données à caractère personnel que contiendra la carte, est, à tout le moins, accompagné de garanties législatives analogues à celles prévues pour l'accès au Registre national.

En conclusion, il convient de revoir, au fond, le chapitre II de l'avant-projet de loi en manière telle que des garanties suffisantes soient offertes par rapport aux données reprises sur la carte d'identité en fonction de la finalité première qu'elle poursuit et de celles que l'auteur du texte se propose de lui adjoindre et ce, compte tenu de la multiplication potentielle des tiers susceptibles, dans l'avenir, d'avoir accès, fût-ce en lecture par la voie électronique, aux données que comportera la nouvelle carte.

#### Observations particulières

##### Article 12 (article 6, en projet)

1. Au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 3, l'article 6, en projet, règle la langue dans laquelle les différents intitulés de la carte d'identité, prévus à l'alinéa 2 du même paragraphe, doivent être imprimés <sup>(28)</sup>.

Si cette disposition est une reproduction de celle de l'actuel article 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, de la loi du 19 juillet 1991, précitée, il n'en demeure pas moins que l'obligation qu'impose l'article 61, § 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, est exprimée en termes généraux et que, dès lors, la consultation de la Commission permanente de contrôle linguistique est requise.

2. Au paragraphe 2, alinéa 2, 10°, en projet, il est prévu que la photographie du titulaire figurant sur la carte d'identité sera lisible électroniquement. L'exposé des motifs doit être complété par une description des avantages et des inconvénients présentés par cette innovation, du point de vue de l'efficacité de l'action administrative et de celui de la protection de la vie privée, et, si possible, à la lumière des enseignements du droit comparé ou d'expériences étrangères.

<sup>(28)</sup> Depuis l'arrêt n° 74/99 du 30 juin 1999 de la Cour d'Arbitrage, il est admis que la carte d'identité, bien que finalement délivrée par la commune, relève désormais essentiellement d'un service dont l'activité s'étend au-delà de la région linguistique dans laquelle ce service est établi. Par conséquent, le législateur fédéral est compétent, sur la base de l'article 129, § 2, deuxième tiret, de la Constitution, pour déterminer les langues dans lesquelles les mentions figurant au recto des cartes d'identité doivent être rédigées (considérant B.9).

3. Le paragraphe 2, alinéa 2, 12°, en projet, et le paragraphe 2, alinéa 3, 7°, en projet, sont contradictoires en ce qu'ils visent, tous deux, le numéro d'identification du Registre national.

4. En son paragraphe 3, alinéa 2, 3°, en projet, le texte prévoit que le titulaire de la carte d'identité a le droit de demander «de connaître toutes les autorités qui ont, au cours des six mois écoulés, consulté ou mis à jour ses données au registre de la population ou au Registre national des personnes physiques».

L'auteur de l'avant-projet devrait vérifier que le terme «autorités» est adéquat. Le Conseil d'État n'aperçoit en effet pas la raison d'exclure les organismes privés du champ d'application de la disposition.

Par ailleurs, il est permis de s'interroger sur le bien-fondé de la prise de connaissance par le titulaire de la carte, des consultations du Registre par des autorités chargées de la recherche et de la répression des infractions.

Dans ces cas, une exception ne doit-elle pas être prévue par le législateur, à qui il appartiendrait d'en déterminer les limites de façon précise, par l'énumération des autorités bénéficiant de l'exception ?

Si cela paraît nécessaire, un contrôle indirect pourrait être confié au Comité d'habilitation agissant, le cas échéant, à la demande de la personne intéressée.

5. Au paragraphe 4, en projet, la référence faite à l'article 2, alinéa 2, est erronée. Le Comité d'habilitation dont il est pris avis en application de ce paragraphe 4, trouve, en effet, son fondement dans la loi du 8 août 1983, précitée, que le présent avant-projet a pour objet, dans son premier chapitre, de compléter, entre autres, d'un article 15, créant ce Comité.

6. La même observation vaut pour le paragraphe 9, en projet.

Au même paragraphe 9, en projet, il convient de remplacer dans la version française le terme «s'établir» par le terme «séjourner».

#### Article 13 (article 8*bis*, en projet)

A l'alinéa 2, 1°, de l'article 8*bis*, en projet, la mention «les informations reprises dans le fichier» (qui seront déterminées par le Roi, en vertu de l'avant-projet), doit être remplacée par l'énumération limitative des informations enregistrées, par identité de motifs avec ce qu'a fait le législateur à l'article 3 de la loi sur le Registre national.

#### Article 14 (article 8*ter*, en projet)

L'articulation entre les attributions de l'administration communale, celles du bureau de police et celles du bureau d'aide

(«*Helpdesk*») doit être précisée dans la loi. Il en va de même du régime juridique de la «suspension» ou de la «révocation» des cartes d'identité perdues, volées ou détruites.

Compte tenu de l'usage qui serait susceptible d'être fait d'une carte d'identité perdue ou volée - spécialement lorsqu'elle comporterait les clés d'identité et de signature et les certificats d'identité et de signature <sup>(29)</sup> - l'auteur de l'avant-projet est invité à examiner s'il est opportun d'imposer au détenteur de la carte l'obligation de devoir préalablement s'adresser à l'administration communale ou au bureau de police sans pouvoir avertir directement le «*helpdesk*».

En tout état de cause, l'usage du mot «impossible» est de nature à susciter de nombreuses controverses.

#### Article 16 (article 8 *quinquies*, en projet)

1. Dans les alinéas 1<sup>er</sup> et 2, en projet, les mots «de la susdite loi du 19 juillet 1991» et «de la susdite loi» doivent être omis, du fait que l'article 8 *quinquies* est lui-même inséré dans cette loi.

2. Le Conseil d'État s'interroge par ailleurs sur la cohérence de la disposition en projet avec l'article 7 de la loi du 19 juillet 1991, précitée, qui n'est pas modifiée et qui vise, de manière générale, toute infraction à la loi, à ses arrêtés d'exécution et aux règlements communaux visés à l'article 5 de la loi.

### Chapitre III — **Dispositions transitoires, modificatives et finales**

#### Article 17

1. Au paragraphe 1<sup>er</sup>, il paraît utile de prévoir expressément que le Roi est habilité à adopter des mesures de droit transitoire pendant la période de renouvellement, par étapes, des cartes d'identité, spécialement en cas de modification de la commune de résidence (selon que les communes concernées sont équipées ou non du matériel permettant de gérer les cartes d'identité électroniques) <sup>(30)</sup>.

2. En ce qui concerne le paragraphe 3, il est renvoyé aux observations générales I et II formulées sous le chapitre I<sup>er</sup> <sup>(31)</sup>.

<sup>(29)</sup> Ainsi que l'indique l'exposé des motifs, le risque d'une utilisation abusive de la carte par des tiers est, du fait de la mention de la signature électronique sur la carte, évidemment plus grand que dans le cas de la carte d'identité traditionnelle.

<sup>(30)</sup> Voir le projet d'arrêté royal «portant mesures transitoires en ce qui concerne la carte d'identité électronique en Belgique» sur lequel le Conseil d'État a donné, ce jour, l'avis 33.964/2.

<sup>(31)</sup> Il y a par ailleurs lieu de déduire de cette disposition que les demandes d'avis qui seraient, le cas échéant, en cours d'examen devant le Conseil d'État, au sujet de projets d'arrêtés d'autorisation d'accès au Registre et d'utilisation du numéro d'identification, seront retirées par leur auteur.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS, kamervoorzitter,

J. JAUMOTTE,

Mevrouwen

M. BAGUET, staatsraden,

A.-C. VAN GEERSDAELE, toegevoegdgriffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. M. JOASSART, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS

#### Article 18

Ainsi qu'il est indiqué dans la circulaire de légistique formelle <sup>(32)</sup>, un texte modificatif n'ayant d'autre objet que d'adapter un texte existant ne subsiste pas comme tel dans l'ordre juridique, même si, matériellement, il revêt toutes les caractéristiques d'un texte autonome. Il n'y a donc pas lieu de l'abroger, sauf avant son entrée en vigueur.

La disposition en projet doit donc être omise.

#### Article 19

1. Il faut éviter de faire figurer dans des textes législatifs des dispositions que le pouvoir exécutif pourrait prendre en vertu de son pouvoir réglementaire <sup>(33)</sup>.

La disposition en projet doit être omise et l'abrogation envisagée doit faire l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

2. La date de l'abrogation de l'arrêté royal du 3 avril 1995 devra être justifiée avec soin, en fonction des adaptations que l'avant-projet de loi subira à la suite des observations de la Commission de la protection de la vie privée et de celles du Conseil d'État.

#### Article 20

Le Conseil d'État n'aperçoit pas la raison de déroger au délai légal de dix jours prévu pour l'entrée en vigueur des textes législatifs.

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS, président de chambre,

J. JAUMOTTE,

Mesdames

M. BAGUET, conseillers d'Etat,

A.-C. VAN GEERSDAELE, greffier assumé,

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. M. JOASSART, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

LE GRIFFIER LE PRÉSIDENT

A.-C. VAN GEERSDAELE Y. KREINS

<sup>(32)</sup> Légistique formelle. Recommandations et formules (<http://www.raadvst-consÉtat.be>), point 8.6.3.

<sup>(33)</sup> Légistique formelle, op. cit., point 8.7.5.3.

**WETSONTWERP**

ALBERT, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste minister en Minister van Begroting, van Onze minister van Binnenlandse Zaken, van Onze minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Besturen, van Onze Minister van Justitie en van Onze minister van Economie en Wetenschapsbeleid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste minister en minister van Begroting, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van Openbare Besturen, Onze minister van Justitie en Onze minister van Economie en Wetenschapsbeleid, zijn belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK I

**Wijzigingen aan de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen**

Art. 2

In artikel 1 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het huidig beschikkend gedeelte vormt § 1 ;
- 2° er wordt een nieuw § 2 toegevoegd, opgesteld als volgt :

**PROJET DE LOI**

ALBERT, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,*

SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier ministre et ministre du Budget, de Notre ministre de l'Intérieur, de Notre ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'Administration, de Notre ministre de la Justice et de Notre ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, et sur l'avis de Nos ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Vice-Premier ministre et ministre du Budget, Notre ministre de l'Intérieur, Notre ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'Administration, Notre ministre de la Justice et Notre ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique, sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée par l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE I<sup>ER</sup>

**Modifications à la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques**

Art. 2

A l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le dispositif actuel constitue le § 1<sup>er</sup> ;
- 2° il est inséré un nouveau § 2, rédigé comme suit :

«§ 2. Het Rijksregister stelt een nationaal bestand ter beschikking van de overheden, de instellingen en de personen bedoeld in artikel 5 door :

- a) de uitwisseling van informatiegegevens tussen de administraties te vergemakkelijken ;
- b) de automatische bijwerkingen van de bestanden van de openbare sector wat betreft de algemene gegevens over de burgers mogelijk te maken, voor zover de wet, het decreet of de ordonnantie het toelaten ;
- c) het gemeentelijk beheer over de bevolkingsregisters te rationaliseren ;
- d) sommige administratieve formaliteiten die geëist worden van de burgers te vergemakkelijken.».

#### Art. 3

Artikel 3, eerste lid, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

«12° in voorkomend geval, het bestaan van het identiteits- en handtekeningscertificaat, zoals bepaald in de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten ;  
13° de wettelijke samenwoning.».

#### Art. 4

Artikel 5, eerste en tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd door de wetten van 19 juli 1991, 8 december 1992, 21 mei 1994, 21 december 1994, 30 maart 1995, 30 november 1998 en 27 april 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling :

«Art. 5. — De machtiging om toegang te hebben tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste en tweede lid of om er mededeling van te verkrijgen, wordt verleend door het sectoraal comité van het Rijksregister ingesteld door artikel 15 van de huidige wet:

1° aan de Belgische openbare overheden voor de informatiegegevens die zij gemachtigd zijn te kennen uit hoofde van een wet, een decreet of een ordonnantie;

2° aan de openbare en private instellingen van Belgisch recht voor de informatie die zij nodig hebben voor het vervullen van taken van algemeen belang die hen zijn toevertrouwd door of krachtens een wet, een de-

«§ 2. Le Registre national met à la disposition des autorités, organismes et personnes visés à l'article 5 un fichier national en :

- a) facilitant l'échange d'informations entre les administrations ;
- b) permettant la mise à jour automatique des fichiers du secteur public en ce qui concerne les informations générales sur les citoyens, dans la mesure où la loi, le décret ou l'ordonnance l'autorise ;
- c) rationalisant la gestion communale des registres de la population ;
- d) simplifiant certaines formalités administratives exigées des citoyens.».

#### Art. 3

L'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi est complété comme suit :

«12° s'il échet l'existence du certificat d'identité et de signature, dans le sens de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification;  
13° la cohabitation légale.».

#### Art. 4

L'article 5, alinéa 1<sup>er</sup> et 2, de la même loi, modifié par les lois des 19 juillet 1991, 8 décembre 1992, 21 mai 1994, 21 décembre 1994, 30 mars 1995, 30 novembre 1998 et 27 avril 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. — L'autorisation d'accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup> et 2, de la présente loi ou d'en obtenir communication est accordée par le comité sectoriel du Registre national instauré par l'article 15 de la présente loi :

1° aux autorités publiques belges pour les informations qu'elles sont habilitées à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

2° aux organismes publics ou privés de droit belge pour les informations nécessaires à l'accomplissement de tâches d'intérêt général qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ou



creet of een ordonnantie of voor taken die uitdrukkelijk als zodanig erkend worden door het voormelde machtigingscomité ;

3° aan de natuurlijke- of rechtspersoon die handelen als onderaannemer van de Belgische openbare overheden en de openbare of private instellingen van Belgisch recht bedoeld in 1° en 2°; de eventuele onderaanneming gebeurt op verzoek, onder controle en verantwoordelijkheid van deze overheden en instellingen ; deze onderaannemers moeten zich er formeel toe verbinden de bepalingen van de onderhavige wet en deze van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens te respecteren en zij nemen daartoe de nodige maatregelen, waarvan zij melding maken aan de personen waarvoor zij als onderaannemer optreden ;

4° aan de notarissen, de gerechtsdeurwaarders voor de informatie die zij gemachtigd zijn te kennen uit hoofde van een wet, een decreet of een ordonnantie ;

5° aan de Orde van apothekers met als doel aan hun leden de hoofdverblijfplaats mede te delen van een cliënt waaraan een geneesmiddel dat gevaarlijk is voor de gezondheid werd afgeleverd ;

6° aan de Orde van de Vlaamse Balies en de *Ordre des barreaux francophones et germanophones*, met als enig doel aan de advocaten de informatie mede te delen die zij nodig hebben voor de taken die zij als medewerkers van het gerecht vervullen.

Het sectoraal comité beoordeelt of de doeleinden waarvoor de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt gevraagd of om er een mededeling van te verkrijgen welbepaald, duidelijk omschreven en wettig zijn en, in voorkomend geval, of de gevraagde informatiegegevens uit het Rijksregister toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn ten opzichte van die doeleinden.

Vooraleer zijn machtiging te geven, gaat het sectoraal comité na of de toegang of de mededeling geschiedt in overeenstemming met deze wet, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en hun uitvoeringsbepalingen, alsmede met de andere pertinente normen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of persoonsgegevens.

Het sectoraal comité stuurt binnen dertig dagen na zijn beslissing een afschrift ervan naar de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie.

de tâches reconnues explicitement comme telles par le comité d'habilitation précité ;

3° aux personnes physiques ou morales qui agissent en qualité de sous-traitants des autorités publiques belges et des organismes publics ou privés de droit belge visés aux points 1° et 2° ; l'éventuelle sous-traitance se fait à la demande, sous le contrôle et sous la responsabilité desdites autorités et organismes ; ces sous-traitants doivent s'engager formellement à respecter les dispositions de la présente loi et de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et prennent les mesures nécessaires à cette fin, dont ils font état aux personnes pour lesquelles ils agissent en qualité de sous-traitants ;

4° aux notaires, aux huissiers de justice pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;

5° à l'Ordre des pharmaciens dans le but de communiquer à leurs membres la résidence principale d'un client auquel un médicament dangereux pour la santé aurait été remis ;

6° à l'Ordre des barreaux francophones et germanophones et l'*Ordre van de Vlaamse balies*, dans le seul but de communiquer aux avocats les informations dont ils ont besoin pour les tâches qu'ils remplissent en tant qu'auxiliaires de la justice.

Le comité sectoriel juge si les finalités pour lesquelles l'accès aux données du Registre national des personnes physiques a été demandé ou pour en obtenir communication sont déterminées, explicites et légitimes, et, le cas échéant, si les données du Registre national demandées sont adéquates, pertinentes et non excessives par rapport à ces finalités.

Avant de donner son autorisation, le comité sectoriel vérifie si l'accès ou la communication se fait en conformité avec la présente loi, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et leurs dispositions d'exécution, ainsi qu'avec les autres normes pertinentes en matière de protection de la vie privée ou des données à caractère personnel.

Le comité sectoriel envoie dans les trente jours après sa décision une copie de celle-ci au ministre de l'Intérieur et au ministre de la Justice.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van het sectoraal comité, in welke gevallen geen machtiging vereist is.».

#### Art. 5

Artikel 6 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990, wordt vervangen als volgt :

«Art. 6. — § 1. De overheden, de instellingen en de personen bedoeld in artikel 5, die gemachtigd zijn de gegevens van het Rijksregister te raadplegen, mogen de betreffende gegevens niet meer opnieuw rechtstreeks opvragen bij een persoon.

§ 2. Eens een gegeven is medegedeeld aan en opgenomen is in het Rijksregister is de betrokken persoon niet verplicht het rechtstreeks mee te delen aan de overheden, de instellingen en de personen bedoeld in artikel 5, die gemachtigd zijn de gegevens van het Rijksregister te raadplegen.».

#### Art. 6

Artikel 8 van dezelfde wet, zoals gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990, wordt vervangen als volgt :

«Art. 8. — § 1. De machtiging om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken wordt verleend door het sectoraal comité van het Rijksregister bedoeld in artikel 15, aan de overheden, de instellingen en de personen die zijn bepaald in artikel 5, eerste lid, 1°, 2°, 3°, 4°, 5° en 6°. Het sectoraal comité stuurt binnen dertig dagen na zijn beslissing een afschrift ervan naar de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van het sectoraal comité, in welke gevallen geen machtiging vereist is.

De toelating om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, houdt de verplichting in dit identificatienummer in de contacten met het Rijksregister van de natuurlijke personen ook aan te wenden.

De aanvraag tot deze machtiging vermeldt op specifieke wijze de beoogde netwerk-verbindingen die voortvloeien uit het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister, teneinde de publicatie van het kadaster van de netwerkverbindingen door het sectoraal comité mogelijk te maken. Elke wijziging aan de beoogde netwerkverbindingen die voortvloeien uit het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister moet

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis du comité sectoriel, les cas dans lesquels une autorisation n'est pas requise.».

#### Art. 5

L'article 6 de la même loi, modifié par la loi du 15 janvier 1990, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 6. — § 1<sup>er</sup>. Les autorités, les organismes et les personnes visés à l'article 5, qui sont autorisés à consulter les données du Registre national, ne peuvent plus demander directement lesdites données à une personne.

§ 2. Dès qu'une donnée a été communiquée au Registre national et enregistrée dans ledit Registre, la personne concernée n'est pas tenue de la communiquer directement aux autorités, organismes et personnes visés à l'article 5, qui sont autorisés à consulter les données du Registre national.».

#### Art. 6

L'article 8 de la même loi, tel que modifié par la loi du 15 janvier 1990, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 8. — § 1<sup>er</sup>. L'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national est octroyée par le comité sectoriel du Registre national visé à l'article 15, aux autorités, aux organismes et aux personnes visés à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 3°, 4°, 5° et 6°. Le comité sectoriel envoie dans les trente jours après sa décision une copie de celle-ci au ministre de l'Intérieur et au ministre de la Justice.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis du comité sectoriel, les cas dans lesquels une autorisation n'est pas requise.

L'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national implique l'obligation d'utiliser également ce numéro d'identification dans les contacts avec le Registre national des personnes physiques.

Les connexions au réseau découlant de l'utilisation du numéro d'identification du Registre national sont spécifiquement mentionnées dans la demande introduite en vue d'obtenir cette autorisation, afin de permettre au comité sectoriel de publier le cadastre des connexions au réseau. Toute modification des connexions au réseau découlant de l'utilisation du numéro d'identification du Registre national doit être soumise au préalable à

voorafgaandelijk ter goedkeuring worden voorgelegd aan het sectoraal comité. Het sectoraal comité stuurt binnen dertig dagen na zijn beslissing een afschrift ervan naar de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van het sectoraal comité, in welke gevallen geen machtiging vereist is.

Het vorige lid is niet van toepassing op netwerkverbindingen en mededelingen van persoonsgegevens waarvoor een machtiging is verleend door een sectoraal comité opgericht bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§ 2. Bij machtiging tot het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister moeten de bepalingen van artikel 10 worden nageleefd.

Het identificatienummer van het Rijksregister mag niet worden gebruikt zonder machtiging of voor andere doeleinden dan die waarvoor die machtiging is verleend.».

#### Art. 7

Artikel 9 van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 24 mei 1994, wordt vervangen als volgt :

«Art. 9. — De administratie die het bestand van het Rijksregister beheert vormt een knooppunt tussen de gemeentelijke bevolkingsdiensten, verantwoordelijken voor de identificatie, die de aanvragen om gekwalificeerde elektronische identiteits – en handtekeningcertificaten ontvangen, de geaccrediteerde certificatie-dienstverlener, de identiteitskaartproducent, de identiteitskaartpersonalisator en de identiteitskaartinitialisator, zoals bedoeld bij de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten. ».

#### Art. 8

Artikel 10 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 11 september 1998, wordt hersteld in de volgende lezing :

«Art. 10. — Iedere openbare overheid, openbare of private instelling die de toegang tot of de mededeling van informatiegegevens van het Rijksregister verkregen heeft, wijst, al dan niet onder haar personeel, een consultant inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan die onder meer de functie vervult van aangestelde voor de gegevensbescherming zoals bedoeld in artikel 17*bis* van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. De identiteit van de consultant inzake

l'approbation du comité sectoriel. Le comité sectoriel envoie dans les trente jours après sa décision une copie de celle-ci au ministre de l'Intérieur et au ministre de la Justice. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis du comité sectoriel, les cas dans lesquels une autorisation n'est pas requise.

L'alinéa précédent n'est pas d'application aux connexions au réseau et aux transmissions de données pour lesquelles une autorisation est accordée par un comité sectoriel créé au sein de la Commission de la protection de la vie privée.

§ 2. En cas d'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national, les dispositions de l'article 10 devront être respectées.

Le numéro d'identification du Registre national ne peut pas être utilisé sans autorisation ni à d'autres fins que celles pour lesquelles ladite autorisation a été octroyée.».

#### Art. 7

L'article 9 de la même loi, modifié par la loi du 24 mai 1994, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 9. — L'administration qui gère le fichier du Registre national constitue un intermédiaire entre les services communaux de la population, responsables de l'identification, qui reçoivent les demandes de certificats d'identité et de signature électronique qualifiés, le prestataire de service de certification accrédité, le producteur de la carte d'identité, le personnalisateur de la carte d'identité et l'initialisateur de la carte d'identité, comme visés dans la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité. ».

#### Art. 8

L'article 10 de la même loi, abrogé par la loi du 11 septembre 1998, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 10. — Chaque autorité publique, organisme public ou privé qui a obtenu l'accès aux informations du Registre national ou la communication desdites informations désigne, au sein ou en dehors de son personnel, un consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée qui remplit entre autres la fonction du préposé à la protection des données tel que visé à l'article 17*bis* de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. L'identité du consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie

informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt meegedeeld aan het sectoraal comité van het Rijksregister bedoeld in artikel 15. Deze mededeling is niet vereist indien ze door of krachtens een andere wet, decreet of ordonnantie dient te geschieden aan een ander sectoraal comité.».

#### Art. 9

Artikel 12 van dezelfde wet, opgeheven bij de wet van 15 januari 1990, wordt hersteld in de volgende lezing :

«Art. 12. — § 1. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, is ermee belast een register te houden waarin alle machtigingen vermeld worden. Dit register wordt door de Commissie toegankelijk gemaakt voor het publiek.

§ 2. De openbare overheden, de openbare en private instellingen en de personen die toegang of mededeling van de informatiegegevens van het Rijksregister hebben bekomen, zijn verplicht :

1° bij naam hun organen of aangestelden aan te wijzen die, omwille van hun bevoegdheden, gemachtigd zijn om toegang tot of mededeling van de informatiegegevens te verkrijgen en hen te informeren overeenkomstig artikel 16, § 2, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens ; van deze organen of aangestelden moeten ze een lijst opstellen;

2° de personen die daadwerkelijk belast zijn met de verwerking van de informatiegegevens, een verklaring te laten ondertekenen waarin zij zich ertoe verbinden het vertrouwelijke karakter van de informatiegegevens te bewaren.».

#### Art. 10

Artikel 13, eerste en tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

«Art. 13. — Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van honderd euro tot tweeduizend euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft, hij die de bepalingen van de artikelen 8, § 2 en 12, § 2 overtreedt in de hoedanigheid van dader, mededader of medeplichtige.

Met gevangenisstraf van drie maanden tot vijf jaar en met geldboete van duizend euro tot twintigduizend euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft, hij die in de hoedanigheid van dader, mededader of

privée est communiquée au comité sectoriel du Registre national visé à l'article 15. Cette communication n'est pas exigée si elle doit être faite par un autre comité sectoriel par ou en vertu d'une autre loi, décret ou ordonnance.».

#### Art. 9

L'article 12 de la même loi, abrogé par la loi du 15 janvier 1990, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 12. — § 1<sup>er</sup>. La Commission de la protection de la vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, est chargée de tenir un registre dans lequel sont mentionnées toutes les autorisations. Ce registre est rendu accessible au public par la Commission.

§ 2. Les autorités publiques, les organismes publics ou privés et les personnes qui ont obtenu l'accès aux informations du Registre national ou la communication desdites informations sont tenus :

1° de désigner nominativement leurs organes ou préposés qui, en raison de leurs attributions, ont obtenu l'accès aux informations ou la communication desdites informations et de les informer conformément à l'article 16, § 2 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ; ils sont tenus de dresser une liste de ces organes ou préposés;

2° de faire signer par les personnes effectivement chargées du traitement des informations une déclaration par laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des informations.».

#### Art. 10

L'article 13, alinéa 1<sup>er</sup> et alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 13. — Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de cent euros à deux mille euros, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice, contrevient aux dispositions des articles 8, § 2 et 12, § 2, de la présente loi.

Est puni d'un emprisonnement de trois mois à cinq ans et d'une amende de mille euros à vingt mille euros, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice, contrevient aux

medeplichtige de bepalingen van artikel 11 overtreden zal hebben.».

#### Art. 11

In dezelfde wet wordt een artikel 14 ingevoegd, luidende :

«Art. 14. — Bij een in Ministerraad overlegd besluit wijst de Koning de personen aan die in oorlogstijd, in omstandigheden daarmee gelijkgesteld krachtens artikel 7 van de wet van 12 mei 1927 op de militaire opeisingen of tijdens de bezetting van het grondgebied door de vijand, belast worden met de vernietiging van de gegevensbanken van het Rijksregister. De Koning stelt de voorwaarden en modaliteiten van de vernietiging vast.».

#### Art. 12

In dezelfde wet wordt een artikel 15 ingevoegd, luidende :

«Art. 15. — Binnen de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt een sectoraal comité van het Rijksregister opgericht, dat belast is met de afgifte van de machtigingen bedoeld in de artikelen 5 en 8.

Dat sectoraal comité is samengesteld uit drie leden van de Commissie, van wie de voorzitter of een ander door de Commissie in die hoedanigheid aangewezen lid, dat het comité voorzit, alsmede uit drie externe leden aangewezen door de Kamer van Volksvertegenwoordigers overeenkomstig de door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, bepaalde voorwaarden en nadere regels. Bij staking van stemmen beslist de stem van de voorzitter.

De werkingsregels van dat sectoraal comité worden, zonder afbreuk te doen aan deze wet, bepaald in of krachtens de wet. Die regels bekrachtigen het recht van de voorzitter van het sectoraal comité om een aan dat comité voorgelegd dossier voor de Commissie zelf te brengen en de beslissing van het comité zo nodig te herzien».

#### Art. 13

In dezelfde wet wordt een artikel 16 ingevoegd, luidende :

« Art. 16. — Het sectoraal comité van het Rijksregister bedoeld in artikel 15 is belast met de volgende taken :

dispositions de l'article 11 de la présente loi.».

#### Art. 11

Un article 14, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

«Art. 14. — Le Roi désigne, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les personnes qui, en temps de guerre, dans des circonstances y assimilées en vertu de l'article 7 de la loi du 12 mai 1927 sur les réquisitions militaires, ou pendant l'occupation du territoire national par l'ennemi, sont chargées de détruire ou de faire détruire les banques de données du Registre national. Le Roi fixe les conditions et modalités de cette destruction.».

#### Art. 12

Un article 15, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 15. — Il est créé, au sein de la Commission pour la protection de la vie privée, un comité sectoriel pour le Registre national, chargé de délivrer les autorisations visées aux articles 5 et 8.

Ce comité sectoriel est composé de trois membres de la Commission, dont le Président, ou un autre membre désigné en cette qualité par la Commission, qui préside le Comité ainsi que de trois membres externes désignés par la Chambre des représentants conformément aux conditions et modalités déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres. En cas de parité de voix, la voix du président est prépondérante.

Les modalités de fonctionnement de ce comité sectoriel sont déterminées, sans préjudice de la présente loi, par ou en vertu de la loi. Celles-ci consacrent le droit du président du Comité sectoriel d'évoquer devant la Commission elle-même un dossier soumis au Comité sectoriel, en réformant le cas échéant la décision que ce dernier a prise.».

#### Art. 13

Un article 16, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 16. — Le comité sectoriel du Registre national visé à l'article 15 est chargé des tâches suivantes :

1° machtiging verlenen om toegang tot of mededeling van de informatiegegevens uit het Rijksregister te bekomen overeenkomstig artikel 5, alsook machtiging verlenen om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken overeenkomstig artikel 8 ;

2° het toezicht verzekeren op de naleving van huidige wet en van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten ;

3° alle aanbevelingen formuleren die het nuttig acht voor de uitvoering en de naleving van de huidige wet en haar uitvoeringsmaatregelen ;

4° bijdragen tot het oplossen van elk principieel probleem of elk geschil betreffende de toepassing van de huidige wet en haar uitvoeringsmaatregelen ;

5° zijn advies verstrekken omtrent de aanwijzing van de consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer voor het Rijksregister en voor het Register van de identiteitskaarten, bedoeld in artikel 6*bis* van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten ;

6° erop toezien dat alle wettelijke en reglementaire bepalingen inzake identiteitsdocumenten in acht genomen worden ;

7° toezicht houden op het volledige proces van maak en afgifte van de elektronische identiteitskaarten, alsook van de gekwalificeerde elektronische identiteits- en handtekeningscertificaten ;

8° beschikken over een sterk beveiligde website waarop iedere belanghebbende de actieve rootcertificaten van de overheid, de conformiteit van zijn eigen gekwalificeerd certificaat, van de geaccrediteerde certificatieinstantie en van de identiteitskaartproducent, de identiteits-kaartpersonalisator en de identiteitskaartinitialisator, zoals bedoeld in de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten, kan nagaan ;

9° aan de minister van Binnenlandse Zaken elk voorstel voorleggen dat het nuttig acht met betrekking tot de veiligheid van de gegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ;

10° aan de minister van Binnenlandse Zaken advies verstrekken omtrent de eventuele vervaardiging van veiligheidsdocumenten voor andere doeleinden ;

11° aan de minister van Binnenlandse Zaken advies verstrekken omtrent de toelating van de geautomati-

1° octroyer l'autorisation d'accéder aux informations du Registre national ou d'en obtenir communication conformément à l'article 5, ainsi que l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national conformément à l'article 8 ;

2° veiller au respect de la présente loi et de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité ;

3° formuler toutes les recommandations qu'il jugera utiles en vue de l'application et du respect de la présente loi et de ses mesures d'exécution ;

4° aider à la solution de tout problème de principe ou de tout litige relatif à l'application de la présente loi et de ses mesures d'exécution ;

5° donner son avis sur la désignation du consultant en sécurité de l'information et protection de la vie privée pour le Registre national et pour le Registre des cartes d'identité, visé à l'article 6*bis* de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité ;

6° veiller à ce que toutes les dispositions légales et réglementaires relatives aux documents d'identité soient respectées ;

7° contrôler l'ensemble du processus de fabrication et de délivrance des cartes d'identité électroniques, ainsi que des certificats qualifiés d'identité et de signature électronique ;

8° disposer d'un site web hautement sécurisé sur lequel chaque personne intéressée peut contrôler les certificats root actifs ainsi que la conformité de son propre certificat qualifié, du certificat qualifié du prestataire de service de certification accrédité et du producteur, du personalisateur et de l'initialisateur de la carte d'identité, comme visés dans la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité ;

9° soumettre au ministre de l'Intérieur toute proposition qu'il juge utile concernant la sécurité des données et la protection de la vie privée ;

10° donner son avis au ministre de l'Intérieur à propos de la fabrication éventuelle de documents de sécurité à d'autres fins ;

11° donner son avis au ministre de l'Intérieur à propos de l'autorisation du contrôle automatisé de la carte

seerde controle van de identiteitskaart door elektronische of andere leesprocedures ;

12° de gemeenten verplichten, wanneer de Belgische openbare overheden of de openbare en private instellingen van Belgisch recht die een opdracht van algemeen belang vervullen, bedoeld bij artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, krachtens een wet, decreet of ordonnantie de gemeenten om andere dan de in artikel 3 vermelde informatiegegevens kunnen verzoeken, deze gegevens te verstrekken door toedoen van het Rijksregister ; de aldus verstrekte gegevens worden niet in het Rijksregister bewaard ;

13° ieder jaar, op de eerste dag van de gewone zitting, aan de federale Wetgevende Kamers verslag uitbrengen over de vervulling van zijn opdrachten gedurende het afgelopen jaar ; dit verslag wordt gedrukt en verstuurd naar de minister van Binnenlandse Zaken en naar de leden van de Commissie voor Binnenlandse Aangelegenheden van de federale Wetgevende Kamers ; het kan door iedere belanghebbende persoon worden geraadpleegd of verkregen.

In de gevallen bedoeld in 1° en 12° van het eerste lid stuurt het sectoraal comité binnen dertig dagen na zijn beslissing een afschrift ervan naar de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van het sectoraal comité, in welke gevallen geen machtiging vereist is.».

## HOOFDSTUK II

### **Wijzigingen van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen**

#### Art. 14

Artikel 6 van dezelfde wet, zoals gewijzigd door de wetten van 24 mei 1994 en 12 december 1997, wordt vervangen als volgt:

«Art. 6. — § 1. De gemeente geeft aan de Belgen en aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen een identiteitskaart die geldt als bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters.

Op de voorzijde van de identiteitskaart die bedoeld wordt in het eerste lid, wordt in het bovenste gedeelte daarvan, enerzijds het woord «België» en anderzijds de

d'identité par des procédés de lecture électroniques ou autres;

12° obliger les communes, lorsque les autorités publiques belges ou les organismes publics et privés de droit belge qui remplissent une mission d'intérêt général, visés à l'article 5 de la susdite loi du 8 août 1983, peuvent demander aux communes en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance d'autres informations que celles mentionnées à l'article 3, à fournir ces données par le biais du Registre national ; les données ainsi fournies ne sont pas conservées au Registre national ;

13° faire chaque année, pour le premier jour de la session ordinaire, un rapport aux Chambres législatives fédérales sur l'exécution de ses missions au cours de l'année écoulée ; ce rapport est imprimé et transmis au ministre de l'Intérieur et aux membres de la Commission des Affaires intérieures des Chambres législatives fédérales ; il peut être consulté ou acquis par toute personne intéressée.

Dans les cas visés aux 1° et 12° de l'alinéa 1<sup>er</sup>, le comité sectoriel envoie dans les trente jours après sa décision une copie de celle-ci au ministre de l'Intérieur et au ministre de la Justice. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis du comité sectoriel, les cas dans lesquels une autorisation n'est pas requise.».

## CHAPITRE II

### **Modifications à la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques**

#### Art. 14

L'article 6 de la même loi, tel que modifié par les lois des 24 mai 1994 et 12 décembre 1997, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 6. — § 1<sup>er</sup>. La commune délivre aux Belges et aux étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume une carte d'identité valant certificat d'inscription dans les registres de la population.

Au recto de la carte d'identité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont apposés, dans la partie supérieure de celle-ci, les mots « Belgique », d'une part, et « carte d'identité », « carte

woorden « identiteitskaart », « verblijfskaart voor vreemdeling », of « identiteitskaart voor vreemdeling » aangebracht, naar gelang van het geval de houder van de kaart respectievelijk de hoedanigheid heeft van Belg, onderdaan is van een Staat die lid is van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte of geen onderdaan is van een Lid-Staat van deze Unie of deze Ruimte.

De in het voorgaande lid bedoelde woorden worden op de identiteitskaart eerst gedrukt in de taal van de gemeente die het document afgeeft of in de taal die de houder kiest uit de talen waarvan het gebruik wordt toegestaan in de gemeenten die genoemd worden in de artikelen 6, 7 en 8 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en vervolgens in de twee andere landstalen en in het Engels.

De titels van de rubrieken waaronder op de identiteitskaart de persoonlijke gegevens aangebracht worden die specifiek zijn voor de houder, komen in de eerste plaats voor in de taal van de gemeente die het document afgeeft, of in de taal die de houder kiest, volgens het onderscheid dat wordt gemaakt in het voorgaande lid, en vervolgens in het Engels.

§ 2. De identiteitskaart bevat, naast de handtekening van de houder en de handtekening van de gemeenteburgemeester die de kaart aflevert, zowel persoonsgegevens die met het blote oog zichtbaar als op elektronische wijze leesbaar zijn.

De zowel met het blote oog zichtbare als elektronisch leesbare gegevens van persoonlijke aard betreffen :

- 1° de naam ;
- 2° de twee eerste voornamen ;
- 3° de eerste letter van de derde voornaam ;
- 4° de nationaliteit ;
- 5° de geboorteplaats- en datum ;
- 6° het geslacht ;
- 7° de plaats van afgifte van de kaart ;
- 8° de begin- en einddatum van geldigheid van de kaart ;
- 9° de benaming en het nummer van de kaart ;
- 10° de foto van de houder ;
- 11° de handtekening van de houder en van de gemeentelijke ambtenaar ;
- 12° het identificatienummer van het Rijksregister.

De elektronisch leesbare gegevens van persoonlijke aard betreffen :

- 1° de identiteits- en handtekeningsleutels ;
- 2° de identiteits- en handtekeningscertificaten ;
- 3° de geaccrediteerde certificatie dienst-verlener ;

de séjour d'étranger » ou « carte d'identité d'étranger », d'autre part, selon que son titulaire a respectivement la qualité de Belge, est ressortissant d'un État membre de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen ou n'est pas ressortissant d'un État membre de cette Union ou de cet Espace.

Les mots visés à l'alinéa précédent sont imprimés sur la carte d'identité d'abord dans la langue de la commune de délivrance du document ou dans la langue choisie par son titulaire parmi celles dont l'usage est autorisé dans les communes visées aux articles 6, 7 et 8 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, puis dans les deux autres langues nationales et en anglais.

Les titres des rubriques en regard desquelles sont apposées sur la carte d'identité, les données personnelles spécifiques au titulaire y figurent en premier lieu dans la langue de la commune de délivrance du document ou dans celle choisie par son titulaire, suivant la distinction opérée à l'alinéa précédent, puis en anglais.

§ 2. La carte d'identité contient, outre la signature du titulaire et celle du fonctionnaire communal qui délivre la carte, des informations à caractère personnel visibles à l'œil nu et lisibles de manière électronique.

Les informations à caractère personnel visibles à l'œil nu et lisibles de manière électronique concernent :

- 1° le nom ;
- 2° les deux premiers prénoms ;
- 3° la première lettre du troisième prénom ;
- 4° la nationalité ;
- 5° le lieu et la date de naissance ;
- 6° le sexe ;
- 7° le lieu de délivrance de la carte ;
- 8° la date de début et de fin de validité de la carte ;
- 9° la dénomination et le numéro de la carte ;
- 10° la photographie du titulaire ;
- 11° la signature du titulaire et du fonctionnaire communal ;
- 12° le numéro d'identification du Registre national.

Les informations à caractère personnel lisibles de manière électronique concernent :

- 1° les clés d'identité et de signature ;
- 2° les certificats d'identité et de signature ;
- 3° le prestataire de service de certification accrédité ;



4° de informatie nodig voor de authenticatie van de kaart en voor de beveiliging van de elektronisch leesbare gegevens voorkomend op de kaart en voor het gebruik van de bijhorende gekwalificeerde certificaten ;

5° de andere vermeldingen, opgelegd door de wetten ;

6° de hoofdverblijfplaats van de houder.

De houder van de kaart kan desgewenst afzien van de activering van de onder 1°, 2° en 3° van het vorige lid vermelde gegevens.

§ 3. De houder van de kaart kan, via deze kaart of bij de gemeente waar hij in de bevolkingsregisters ingeschreven is, steeds inzage vragen van de gegevens die op elektronische wijze opgeslagen zijn op de kaart of via de kaart toegankelijk zijn en heeft het recht op verbetering van zijn persoonsgegevens die niet op nauwkeurige, volledige en juiste wijze zijn opgenomen op de kaart.

De houder van de kaart heeft, via deze kaart of bij de gemeente waar hij in de bevolkingsregisters ingeschreven is, recht op :

1° inzage van de hem betreffende informatiegegevens die zijn opgenomen in het bevolkingsregister of in het Rijksregister van de natuurlijke personen ;

2° verbetering van deze gegevens welke niet op nauwkeurige, volledige en juiste wijze zijn opgenomen ;

3° kennisname van alle overheden, instellingen en personen die, gedurende de laatste zes maanden, zijn gegevens bij het bevolkingsregister of het Rijksregister van de natuurlijke personen hebben geraadpleegd of bijgewerkt, met uitzondering van de bestuurlijke en gerechtelijke overheden die belast zijn met de opsporing en bestraffing van misdrijven.

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van het in het vorige lid, 3°, vermelde recht op kennisname, alsmede de wijze waarop het in de vorige leden bedoelde inzage- en verbeteringsrecht, evenals de kennisname, wordt geregeld.

§ 4. Elke geautomatiseerde controle van de identiteitskaart door optische of andere leesprocedures moet het voorwerp uitmaken van een koninklijk besluit, na advies van het sectoraal comité van het Rijksregister bedoeld in artikel 15 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

4° l'information nécessaire à l'authentification de la carte et à la protection des données visibles de manière électronique figurant sur la carte et à l'utilisation des certificats qualifiés y afférents ;

5° les autres mentions, imposées par les lois ;

6° la résidence principale du titulaire.

Le titulaire de la carte peut, s'il le souhaite, renoncer à l'activation des données visées aux points 1°, 2° et 3° de l'alinéa précédent.

§ 3. Le titulaire de la carte peut à tout moment demander, au moyen de cette carte ou auprès de la commune dans laquelle il est inscrit aux registres de la population, de consulter les données électroniques qui sont enregistrées sur la carte ou sont accessibles au moyen de celle-ci, et a le droit de demander la rectification de ses données à caractère personnel qui ne seraient pas reprises de manière précise, complète et exacte sur la carte.

Le titulaire de la carte a le droit de demander, au moyen de cette carte ou auprès de la commune dans laquelle il est inscrit aux registres de la population :

1° de consulter des informations le concernant qui sont reprises au registre de la population ou au Registre national des personnes physiques ;

2° de procéder à la rectification de ces données si elles ne sont pas reprises de manière précise, complète et exacte ;

3° de connaître toutes les autorités, organismes et personnes qui ont, au cours des six mois écoulés, consulté ou mis à jour ses données au registre de la population ou au Registre national des personnes physiques, à l'exception des autorités administratives et judiciaires chargées de la recherche et de la répression des délits.

Le Roi détermine la date d'entrée en vigueur du droit de prendre connaissance mentionné à l'alinéa précédent, 3°, ainsi que le régime auquel sont soumis le droit de consultation et de rectification ainsi que la prise de connaissance visés aux alinéas précédents.

§ 4. Tout contrôle automatisé de la carte d'identité par des procédés de lecture optiques ou autres doit faire l'objet d'un arrêté royal pris après avis du comité sectoriel du Registre national visé à l'article 15 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques .

§ 5. De federale overheid stelt de technische apparatuur nodig voor de elektronische identiteitskaart ter beschikking van de gemeente, die er eigenaar van wordt. De gemeente staat in voor de opslag en het onderhoud van de apparatuur.

De Koning kan een vergoeding vaststellen voor het opnemen van het gekwalificeerde identiteits- en handtekenings-certificaat op de kaart. De kosten voor het initiële identiteits- en handtekeningscertificaat kunnen geheel of gedeeltelijk ten laste worden genomen door de federale overheid.

De geaccrediteerde certificatie dienstverlener heeft, uitsluitend voor de taken die hij verricht binnen het kader van deze wet, toegang tot de informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° en 5° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Hij heeft binnen dit kader eveneens het recht het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken.

§ 6. De identiteitskaart blijft maximum vijf jaar geldig vanaf de datum van afgifte.

§ 7. De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, de vorm en de modaliteiten van aanmaak, afgifte en gebruik van de identiteitskaart.

Hij stelt de leeftijd vast vanaf welke men verplicht is de identiteitskaart te bezitten en bij zich te hebben, alsook het maximumbedrag dat ten laste van de houder mag worden geïnd bij de afgifte van de kaart. Hij bepaalt ook welke de openbare overheden en ambtenaren zijn op wier vordering de identiteitskaart moet worden getoond.

Het gekwalificeerd handtekenings-certificaat wordt op de identiteitskaart niet geactiveerd voor de personen die overeenkomstig de vigerende wetgeving niet handelingsbekwaam zijn.

§ 8. De kosten voor de aanmaak van identiteitskaarten worden door de minister van Binnenlandse Zaken ingevorderd bij wege van ambtshalve voorafnemingen op de rekening die op naam van de gemeenten geopend is bij een kredietinstelling die, naar gelang van het geval, voldoet aan de artikelen 7, 65 of 66 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en toezicht op de kredietinstellingen.

§ 5. L'autorité fédérale met à la disposition de la commune, qui en devient propriétaire, le matériel technique nécessaire à la carte d'identité électronique. La commune est responsable du stockage et de l'entretien du matériel.

Le Roi peut fixer une indemnité pour l'insertion sur la carte du certificat qualifié d'identité et de signature. Le coût du certificat initial d'identité et de signature peut être pris intégralement ou partiellement en charge par l'autorité fédérale.

Le prestataire de service de certification accrédité est autorisé à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 5° de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, exclusivement pour les tâches accomplies dans le cadre de la présente loi. Dans ce cadre, il a également le droit d'utiliser le numéro d'identification du Registre national.

§ 6. La carte d'identité reste valable pendant maximum cinq ans à partir de la date de délivrance.

§ 7. Le Roi détermine, après avis de la Commission de la Protection de la Vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la forme et les modalités de fabrication, de délivrance et d'utilisation de la carte d'identité.

Il fixe l'âge à partir duquel la détention et le port de la carte d'identité sont obligatoires ainsi que le montant maximum qui peut être perçu à charge du titulaire lors de la délivrance de la carte. Il détermine également les autorités et officiers publics sur la réquisition desquels la carte d'identité doit être présentée.

Le certificat qualifié de signature n'est pas activé sur la carte d'identité des personnes reconnues incapables en vertu de la législation en vigueur.

§ 8. Les frais de fabrication des cartes d'identité sont récupérés, à l'intervention du ministre de l'Intérieur, par voie de prélèvements d'office sur le compte ouvert au nom des communes auprès d'un établissement de crédit qui selon le cas, satisfait aux articles 7, 65 ou 66 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

§ 9. De Koning kan, na advies van het sectoraal comité van het Rijksregister bedoeld in artikel 15 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, de toepassing van de bepalingen van de §§ 1 tot 8 uitbreiden tot de verblijfsvergunningen afgegeven aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om in het Rijk te verblijven.».

#### Art. 15

In de voornoemde wet wordt een artikel 6*bis* ingevoegd, luidende :

«Art. 6*bis*. — § 1. Bij het Rijksregister van de natuurlijke personen, ingesteld bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, wordt een centraal bestand van de identiteitskaarten, gehouden. Dit bestand draagt de naam «Register van de Identiteitskaarten» en bevat de volgende gegevens :

1° voor iedere houder : het identificatienummer in het Rijksregister van de natuurlijke personen, de gevraagde taal voor de uitgifte van de identiteitskaart en het volgnummer van de kaart ;

2° voor elke uitgegeven identiteitskaart :

a) de datum van aanvraag met aansluitend de datum van uitgifte van het basisdocument, de datum van uitgifte, de vervaldatum en in voorkomend geval de datum van vernietiging ;

b) de datum van uitreiking en de gemeente die ze uitgereikt heeft ;

c) het volgnummer van de kaart ;

d) het sequentienummer (eerste, tweede, derde kaart, enz.) ;

e) de informatie waaruit blijkt dat de kaart geldig, vervallen of vernietigd is en, in dat geval de reden ;

f) het type van identiteitskaart ;

g) aanwijzing van het bestaan of de afwezigheid van de functie « elektronische handtekening » ;

h) de datum van de laatste bijwerking ; i) de datum van de laatste bijwerking betreffende de hoofdverblijfplaats.

§ 2. De gemeenten, door bemiddeling van het Rijksregister, enerzijds en de met de aanmaak van de identiteitskaarten belaste onderneming, en de geaccrediteerde certificatiediens-tverlener anderzijds, zenden aan de FOD Binnenlandse Zaken – Algemene Directie van de Instellingen en van de Bevolking – de informatie die nodig zijn om het onder § 1 bedoeld bestand bij te werken.

§ 9. Le Roi peut, après avis du comité sectoriel du Registre national visé à l'article 15 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, étendre l'application des dispositions des §§ 1<sup>er</sup> à 8 aux permis de séjour délivrés aux étrangers admis ou autorisés à séjourner dans le Royaume.».

#### Art. 15

Un article 6*bis*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi précitée :

« Art. 6*bis*. — § 1<sup>er</sup>. Le Registre national des personnes physiques, institué au Service public fédéral Intérieur, tient un fichier central des cartes d'identité. Ce fichier porte le nom de « Registre des Cartes d'identité » et contient les données suivantes :

1° pour chaque titulaire : le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, la langue demandée pour l'émission de la carte d'identité et le numéro de la carte ;

2° pour chaque carte d'identité émise :

a) la date de demande avec la date d'émission du document de base, la date d'émission, la date de péremption de la carte et, le cas échéant, la date de destruction ;

b) la date de délivrance et la commune qui l'a délivrée ;

c) le numéro de la carte ;

d) le numéro de séquence (première, deuxième, troisième, etc ...carte) ;

e) l'information d'où il ressort que la carte est valable, périmée ou détruite et, dans ce cas, la raison ;

f) le type de carte d'identité ;

g) indication de la présence ou de l'absence de la fonction « signature électronique » ;

h) la date de la dernière mise à jour ;

i) la date de la dernière mise à jour relative à la résidence principale.

§ 2. Les communes, par l'intermédiaire du Registre national d'une part et l'entreprise chargée de la production des cartes d'identité et le prestataire accrédité de services de certification d'autre part, envoient au SPF Intérieur – Direction Générale des Institutions et de la Population – les informations nécessaires pour la mise à jour du fichier mentionné sous le § 1<sup>er</sup>.

§ 3. De Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaalt, na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, wie toegang heeft tot dit bestand. ».

#### Art. 16

In de voornoemde wet wordt een artikel 6ter ingevoegd, luidend als volgt:

« Art. 6ter. – In geval van verlies, diefstal of vernieling van de elektronische identiteitskaart doet men tijdens de kantooruren aangifte bij het gemeentebestuur. Het gemeentebestuur levert een attest af van verlies, diefstal of vernieling van de identiteitskaart. In geval van diefstal kan de houder bovendien klacht indienen bij de politie. De gemeente geeft de certificatie dienstverlener via het Rijksregister de opdracht de elektronische functie van de identiteitskaart te schorsen of in te trekken.

In geval van verlies, diefstal of vernieling van de elektronische identiteitskaart buiten de kantooruren doet men aangifte bij de *helpdesk* van het Rijksregister van de natuurlijke personen. De houder kan na deze aangifte bij het gemeentebestuur een attest bekomen van verlies, diefstal of vernieling van de identiteitskaart. Hij kan in geval van diefstal bovendien klacht indienen bij de politie. De *helpdesk* schorst de elektronische functie van de identiteitskaart of trekt ze in. De *helpdesk* is permanent operationeel.

De schorsing houdt in dat de elektronische functie van de identiteitskaart tijdelijk buiten werking wordt gesteld. De intrekking houdt in dat de elektronische functie van de identiteitskaart definitief buiten werking wordt gesteld.

De Koning bepaalt de nadere regeling inzake de werking van de *helpdesk* en van de schorsing of intrekking van de verloren, gestolen of vernietigde identiteitskaart. ».

#### Art. 17

In de voornoemde wet wordt een artikel 6quater ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 6quater. — Alle personen die bij het uitoefenen van hun functies in de inzameling, de verwerking of de mededeling van de informatiegegevens tussenkomen, zijn gehouden tot het beroepsgeheim. Bovendien moeten zij alles in het werk stellen om de gegevens bij te

§ 3. Le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres détermine les personnes ayant accès à ce fichier, après avis de la Commission de la Protection de la Vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. ».

#### Art. 16

Un article 6ter, rédigé comme suit, est inséré dans la loi précitée :

« Art. 6ter. – En cas de perte, vol ou destruction de la carte d'identité électronique, on fait une déclaration à l'administration communale pendant les heures de bureau. L'administration communale fournit une attestation de perte, vol ou destruction de la carte d'identité. En cas de vol, le titulaire peut en outre introduire une plainte à la police. La commune charge le prestataire de service de certification par l'intermédiaire du Registre National de suspendre ou de retirer la fonction électronique de la carte d'identité.

En cas de perte, vol ou destruction de la carte d'identité électronique en dehors des heures de bureau, on fait une déclaration auprès du *helpdesk* du Registre national des personnes physiques. Le titulaire peut après cette déclaration recevoir auprès de l'administration communale une attestation de perte, vol ou destruction de la carte d'identité. En cas de vol, le titulaire peut en outre introduire une plainte à la police. Le *helpdesk* suspend la fonction électronique de la carte d'identité ou la retire. Le *helpdesk* est opérationnel en permanence.

La suspension consiste en ce que la fonction électronique de la carte d'identité est temporairement hors service. Le retrait consiste en ce que la fonction électronique de la carte d'identité est définitivement hors service.

Le Roi fixe le règlement détaillé du fonctionnement du *helpdesk* et de la suspension ou du retrait de la carte d'identité perdue, volée ou détruite. ».

#### Art. 17

Un article 6quater, rédigé comme suit, est inséré dans la loi précitée :

« Art. 6quater. — Toutes les personnes qui, dans l'exercice de leurs fonctions, interviennent dans la collecte, le traitement ou la transmission des informations sont tenues au secret professionnel. Elle doivent en outre faire toute diligence pour tenir les informations à jour, corri-

houden, de onjuiste gegevens te verbeteren en de gegevens die vervallen zijn of door onwettige of frauduleuze middelen bekomen werden, te schrappen.

Zij moeten alle nodige voorzorgsmaatregelen nemen ten einde de veiligheid van de opgenomen gegevens te verzekeren en te beletten in het bijzonder dat zij vervormd of beschadigd worden of medegedeeld worden aan personen die geen machtiging hebben gekregen om inzage ervan te nemen.

Zij moeten zich vergewissen van het geëigende karakter van de programma's die voor de automatische verwerking van de gegevens dienen, alsook van de rechtmatigheid van de toepassing ervan.

Zij moeten waken op de rechtmatigheid van de mededeling der gegevens.».

#### Art.18

In de voornoemde wet wordt een artikel 6*quinquies* ingevoegd, luidend als volgt :

«Art. 6*quinquies*. — De Koning kan de normen en functionele en technische specificaties vastleggen waaraan de de apparatuur en de toepassingen dienen te voldoen die het uitlezen en het bijwerken van de elektronisch op de identiteitskaart opgeslagen gegevens mogelijk maakt. Hij kan tevens de publiciteit, de verkoop, de aankoop, de verhuring, het bezit en de overdracht van deze apparatuur en toepassingen reglementeren.».

### HOOFDSTUK III

#### Overgangs- en slotbepalingen

#### Art. 19

§ 1. De koninklijke besluiten, genomen in uitvoering van artikel 6 van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, blijven van kracht tot dat de identiteitskaarten volledig vernieuwd zijn.

De minister van Binnenlandse Zaken stelt bij een in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt besluit vast op welke datum deze vernieuwing volledig is.

De Koning neemt de nodige overgangsmaatregelen voor de periode van vernieuwing van de identiteitskaarten, inzonderheid in geval van wijziging van verblijfplaats.

ger les informations erronées et supprimer les informations périmées ou obtenues par des moyens illicites ou frauduleux.

Elles doivent prendre toute précaution utile afin d'assurer la sécurité des informations enregistrées et, en particulier, d'empêcher qu'elles soient déformées, endommagées ou communiquées à des personnes qui n'ont pas obtenu l'autorisation d'en prendre connaissance.

Elles doivent s'assurer du caractère approprié des programmes servant au traitement automatique des informations ainsi que de la régularité de leur application.

Elles doivent veiller à la régularité de la transmission des informations. ».

#### Art. 18

Un article 6*quinquies*, rédigé comme suit, est inséré dans la loi précitée :

«Art. 6*quinquies*.— Le Roi peut déterminer les normes et les spécifications techniques et fonctionnelles auxquelles les appareils et les applications qui rendent possible la lecture et la mise à jour des données reprises de manière électronique sur la carte d'identité doivent satisfaire. Il peut également réguler la publicité, la vente, l'achat, la location, la possession et la transmission de ces appareils et applications. ».

### CHAPITRE III

#### Dispositions transitoires et finales

#### Art. 19

§ 1<sup>er</sup>. Les arrêtés royaux, pris en exécution de l'article 6 de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, restent en vigueur jusqu'au renouvellement complet des cartes d'identité.

Le ministre de l'Intérieur détermine par arrêté publié au *Moniteur belge* la date à laquelle ce renouvellement est complet

Le Roi prend les mesures transitoires nécessaires pour le période de renouvellement des cartes d'identité, notamment en cas de changement de domicile.

§ 2. De koninklijke besluiten waarbij in toepassing van de artikelen 5, 6, 8 en 9 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen toegang tot het Rijksregister, mededeling van de informatiegegevens en gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister werd verleend, blijven van kracht na de inwerkingtreding van deze wet.

§ 3. De nieuwe aanvragen en de hangende procedures betreffende de toegang tot het Rijksregister en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister worden afgehandeld door het sectoraal comité, bedoeld in artikel 15 van voormelde wet van 8 augustus 1983, vanaf de aanwijzing van de leden van het sectoraal comité. Het sectoraal comité stuurt binnen dertig dagen na zijn beslissing een afschrift ervan naar de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van het sectoraal comité, in welke gevallen geen machtiging vereist is.

Gegeven te Brussel, 10 januari 2003

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE:

*De vice-eerste minister en minister van Begroting,*

Johan VANDE LANOTTE.

*De minister van Binnenlandse Zaken,*

Antoine DUQUESNE.

*De minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Besturen,*

Luc VAN DEN BOSSCHE.

*De minister van Justitie,*

Marc VERWILGHEN.

*De minister van Economie en Wetenschapsbeleid,*

Charles PICQUE

§ 2. Les arrêtés royaux autorisant l'accès au Registre national, la communication des informations et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national en application des articles 5, 6, 8 et 9 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, restent d'application après l'entrée en vigueur de la présente loi.

§ 3. Les nouvelles demandes et les procédures en cours relatives à l'accès au Registre national et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national sont traitées par le comité sectoriel, visé à l'article 15 de la loi précitée du 8 août 1983, dès la désignation des membres du comité sectoriel. Le comité sectoriel envoie dans les trente jours après sa décision une copie de celle-ci au ministre de l'Intérieur et au ministre de la Justice.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis du comité sectoriel, les cas dans lesquels une autorisation n'est pas requise.

Donné à Bruxelles, le 10 janvier 2003

**ALBERT**

PAR LE ROI:

*Le vice-premier ministre et ministre du Budget,*

Johan VANDE LANOTTE.

*Le ministre de l'Intérieur,*

Antoine DUQUESNE.

*Le ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'Administration,*

Luc VAN DEN BOSSCHE.

*Le ministre de la Justice,*

Marc VERWILGHEN.

*Le ministre de l'Economie et de la Recherche scientifique,*

Charles PICQUE.

**BIJLAGE**

**ANNEXE**

**BASISTEKST****Wet van 8 augustus 1983 tot regeling van RR**

## Art. 1

Het Rijksregister is een systeem van informatieverwerking dat, overeenkomstig de bepalingen van deze wet instaat voor de opneming, de memorisatie en de mededeling van informatie betreffende de identificatie van natuurlijke personen.

## Art. 3

Voor ieder persoon wordt volgende informatie in het Rijksregister opgenomen en bewaard :

1° de naam en voornamen ;

2° (...) tot 7° (...);

**BASISTEKST AANGEPAST AAN HET ONTWERP****Wet van 8 augustus 1983 tot regeling van RR**

## Art. 1

§ 1.<sup>(1)</sup> Het Rijksregister is een systeem van informatieverwerking dat, overeenkomstig de bepalingen van deze wet instaat voor de opneming, de memorisatie en de mededeling van informatie betreffende de identificatie van natuurlijke personen.

§ 2. *Het Rijksregister stelt een nationaal bestand ter beschikking van de overheden, de instellingen en de personen bedoeld in artikel 5 door:*

a) de uitwisseling van informatiegegevens tussen de administraties te vergemakkelijken ;

b) de automatische bijwerkingen van de bestanden van de openbare sector wat betreft de algemene gegevens over de burgers mogelijk te maken, voor zover de wet, het decreet of de ordonnantie het toelaten ;

c) het gemeentelijk beheer over de bevolkingsregisters te rationaliseren ;

d) *sommige administratieve formaliteiten die geëist worden van de burgers te vergemakkelijken.*<sup>(2)</sup>

## Art. 3

Voor ieder persoon wordt volgende informatie in het Rijksregister opgenomen en bewaard :

1° de naam en voornamen ;

2° (...) tot 11° (...);

*12° het bestaan van het identiteits- en handtekeningscertificaat in voorkomend geval, zoals bepaald in de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten;*

*13° de wettelijke samenwoning.*<sup>(3)</sup>

De opeenvolgende wijzigingen van de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens worden met de datum waarop zij uitwerking hebben in het Rijksregister vermeld.

Op verzoek van een gemeentebestuur kan andere informatie in het Rijksregister worden opgenomen. Deze mag slechts medegedeeld worden aan de overheid die ze verstrekt heeft.

<sup>(1)</sup> Wijziging : art. 2.

<sup>(2)</sup> Invoeging : art. 2.

<sup>(3)</sup> Aanvulling : art. 3.



**TEXTE DE BASE**

---

**Loi du 8 août 1983 organisant le RN**

Art. 1<sup>er</sup>

Le Registre national est un système de traitement d'informations qui assure, conformément aux dispositions de la présente loi, l'enregistrement, la mémorisation et la communication d'informations relatives à l'identification des personnes physiques.

Art. 3

Pour chaque personne, les informations suivantes sont enregistrées et conservées par le Registre national :

- 1° les nom et prénoms ;
- 2° (...) à 7° (...);

**TEXTE DE BASE ADAPTE AU PROJET**

---

**Loi du 8 août 1983 organisant le RN**

Art. 1<sup>er</sup>

§ 1<sup>er</sup>.<sup>(1)</sup> Le Registre national est un système de traitement d'informations qui assure, conformément aux dispositions de la présente loi, l'enregistrement, la mémorisation et la communication d'informations relatives à l'identification des personnes physiques.

§ 2. *Le Registre national met à la disposition des autorités, organismes et personnes visés à l'article 5 un fichier national en :*

- a) facilitant l'échange d'informations entre les administrations ;
- b) permettant la mise à jour automatique des fichiers du secteur public en ce qui concerne les informations générales sur les citoyens, dans la mesure où la loi, le décret ou l'ordonnance l'autorise ;
- c) rationalisant la gestion communale des registres de la population ;
- d) *simplifiant certaines formalités administratives exigées des citoyens.*<sup>(2)</sup>

Art. 3

Pour chaque personne, les informations suivantes sont enregistrées et conservées par le Registre national :

- 1° les nom et prénoms ;
- 2° (...) à 7° (...);

*12° s'il échet l'existence du certificat d'identité et de signature, dans le sens de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification ;*

*13° la cohabitation légale.*<sup>(3)</sup>

Les modifications successives apportées aux informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ainsi que leur date de prise d'effet sont mentionnées au Registre national.

A la demande d'une administration communale, d'autres informations peuvent être enregistrées par le Registre national. Leur communication n'est autorisée qu'à l'autorité publique qui les a fournies.

<sup>(1)</sup> Modification : art. 2.

<sup>(2)</sup> Insertion : art. 2.

<sup>(3)</sup> Ajout : art. 3.

De opeenvolgende wijzigingen van de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens worden met de datum waarop zij uitwerking hebben in het Rijksregister vermeld.

Op verzoek van een gemeentebestuur kan andere informatie in het Rijksregister worden opgenomen. Deze mag slechts medegedeeld worden aan de overheid die ze verstrekt heeft.

De informatiegegevens worden bewaard gedurende dertig jaar te rekenen van de dag van het overlijden van de persoon op wie zij betrekking hebben.

#### Art. 5

De Koning verleent toegang tot het Rijksregister aan de openbare overheden, de instellingen van openbaar nut bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, de notarissen en gerechtsdeurwaarders, voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen (alsmede de (Orde van Vlaamse Balies en de Ordre des Barreaux francophones et germanophone), met als enig doel aan de advocaten de informatie mede te delen die zij nodig hebben voor de taken die zij als medewerkers van het gerecht vervullen).

De Koning, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, kan bij in Ministerraad overlegd besluit :

a) de toegang uitbreiden tot instellingen van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervullen; de Koning wijst deze instellingen nominatief aan ;

b) aan instellingen van Belgisch recht die opdrachten van algemeen belang vervullen en die Hij nominatief aanwijst, de mededeling verlenen van de nodige informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, en tweede lid, uitsluitend voor de uitvoering van wetenschappelijke, navorsings- en onderzoekswerkzaamheden, binnen de perken van de informatiegegevens die hen ter beschikking moeten worden gesteld uitsluitend voor de uitvoering van die werkzaamheden; de instellingen mogen slechts over de bedoelde informatiegegevens beschikken gedurende de tijd nodig

De informatiegegevens worden bewaard gedurende dertig jaar te rekenen van de dag van het overlijden van de persoon op wie zij betrekking hebben.

#### Art. 5

*De machtiging om toegang te hebben tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste en tweede lid of om er mededeling van te verkrijgen, wordt verleend door het sectoraal comité van het Rijksregister ingesteld door artikel 15 van de huidige wet :*

*1° aan de Belgische openbare overheden voor de informatiegegevens die zij gemachtigd zijn te kennen uit hoofde van een wet, een decreet of een ordonnantie;*

*2° aan de openbare en private instellingen van Belgisch recht voor de informatie die zij nodig hebben voor het vervullen van taken van algemeen belang die hen zijn toevertrouwd door of krachtens een wet, een decreet of een ordonnantie of voor taken die uitdrukkelijk als zodanig erkend worden door het voormelde machtigingscomité ;*

*3° aan de natuurlijke- of rechtspersoon die handelen als onderaannemer van de Belgische openbare overheden en de openbare of private instellingen van Belgisch recht bedoeld in 1° en 2° ; de eventuele onderaanneming gebeurt op verzoek, onder controle en verantwoordelijkheid van deze overheden en instellingen ; deze onderaannemers moeten zich er formeel toe verbinden de bepalingen van de onderhavige wet en deze van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens te respecteren en zij ne-*

Les modifications successives apportées aux informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ainsi que leur date de prise d'effet sont mentionnées au Registre national.

A la demande d'une administration communale, d'autres informations peuvent être enregistrées par le Registre national. Leur communication n'est autorisée qu'à l'autorité publique qui les a fournies.

Les informations sont conservées pendant trente ans à compter du jour du décès de la personne à laquelle elles sont relatives.

#### Art. 5

Le Roi autorise l'accès au Registre national aux autorités publiques, aux organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, aux notaires et huissiers de justice, pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret ainsi qu'à l'Ordre des Barreaux francophones et germanophone et de l'Orde van Vlaamse Balies, à seule fin de communiquer aux avocats les informations qui leur sont nécessaires pour les tâches qu'ils accomplissent comme auxiliaires de la justice.

Le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres :

a) étendre l'accès à des organismes de droit belge qui remplissent des missions d'intérêt général; le Roi désigne nominativement ces organismes;

b) autoriser la communication, à des organismes de droit belge qui remplissent des missions d'intérêt général et qu'il désigne nominativement, des informations nécessaires mentionnées à l'article 3, alinéa premier, 1<sup>o</sup> à 9<sup>o</sup>, et deuxième alinéa, exclusivement pour l'exécution d'activités scientifiques de recherche et d'étude, dans les limites des informations qui doivent être mises à leur disposition uniquement pour l'exécution de ces activités; les organismes ne peuvent disposer des informations visées que pendant le temps nécessaire à l'exécution de ces travaux et uniquement dans ce but; le Roi

Les informations sont conservées pendant trente ans à compter du jour du décès de la personne à laquelle elles sont relatives.

#### Art. 5

*L'autorisation d'accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup> et 2, de la présente loi ou d'en obtenir communication est accordée par le comité sectoriel du Registre national instauré par l'article 15 de la présente loi :*

*1<sup>o</sup> aux autorités publiques belges pour les informations qu'elles sont habilitées à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;*

*2<sup>o</sup> aux organismes publics ou privés de droit belge pour les informations nécessaires à l'accomplissement de tâches d'intérêt général qui leur sont confiées par ou en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ou de tâches reconnues explicitement comme telles par le comité d'habilitation précité ;*

*3<sup>o</sup> aux personnes physiques ou morales qui agissent en qualité de sous-traitants des autorités publiques belges et des organismes publics ou privés de droit belge visés aux points 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>; l'éventuelle sous-traitance se fait à la demande, sous le contrôle et sous la responsabilité desdites autorités et organismes ; ces sous-traitants doivent s'engager formellement à respecter les dispositions de la présente loi et de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et prennent les mesures nécessaires à cette fin, dont ils font état*

voor de uitvoering van die werken en enkel tot dat doel; de Koning bepaalt de andere voorwaarden waaraan deze instellingen moeten voldoen om mededeling van deze informatiegegevens te bekomen.

De Koning kan uitsluitend toegang verlenen tot de inlichtingen betreffende de vreemdelingen die zijn ingeschreven in het wachtregister bedoeld in artikel 1, eerste lid, 2°, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van

*men daartoe de nodige maatregelen, waarvan zij melding maken aan de personen waarvoor zij als onderaannemer optreden ;*

*4° aan de notarissen, de gerechtsdeurwaarders voor de informatie die zij gemachtigd zijn te kennen uit hoofde van een wet, een decreet of een ordonnantie ;*

*5° aan de Orde van apothekers met als doel aan hun leden de hoofdverblijfplaats mede te delen van een cliënt waaraan een geneesmiddel dat gevaarlijk is voor de gezondheid werd afgeleverd ;*

*6° aan de Orde van de Vlaamse Balies en de Orde des barreaux francophones et germanophones, met als enig doel aan de advocaten de informatie mede te delen die zij nodig hebben voor de taken die zij als medewerkers van het gerecht vervullen.*

*Het sectoraal comité beoordeelt of de doeleinden waarvoor de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt gevraagd of om er een mededeling van te verkrijgen welbepaald, duidelijk omschreven en wettig zijn en, in voorkomend geval, of de gevraagde informatiegegevens uit het Rijksregister toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn ten opzichte van die doeleinden.*

*Vooraleer zijn machtiging te geven, gaat het sectoraal comité na of de toegang of de mededeling geschiedt in overeenstemming met deze wet, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en hun uitvoeringsbepalingen, alsmede met de andere pertinente normen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer of persoonsgegevens.*

*Het sectoraal comité stuurt binnen dertig dagen na zijn beslissing een afschrift ervan naar de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie.*

*De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van het sectoraal comité, in welke gevallen geen machtiging vereist is.<sup>(4)</sup>*

De Koning kan uitsluitend toegang verlenen tot de inlichtingen betreffende de vreemdelingen die zijn ingeschreven in het wachtregister bedoeld in artikel 1, eerste lid, 2°, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van

<sup>(4)</sup> Vervanging: art. 4.

fixe les autres conditions auxquelles ces organismes doivent satisfaire pour obtenir communication de ces informations.

*aux personnes pour lesquelles ils agissent en qualité de sous-traitants ;*

*4° aux notaires, aux huissiers de justice pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;*

*5° à l'Ordre des pharmaciens dans le but de communiquer à leurs membres la résidence principale d'un client auquel un médicament dangereux pour la santé aurait été remis ;*

*6° aan de Orde van de Vlaamse Balies en de Orde des barreaux francophones et germanophones, met als enig doel aan de advocaten de informatie mede te delen die zij nodig hebben voor de taken die zij als medewerkers van het gerecht vervullen.*

*Le comité sectoriel juge si les finalités pour lesquelles l'accès aux données du Registre national des personnes physiques a été demandé ou pour en obtenir communication sont déterminées, explicites et légitimes, et, le cas échéant, si les données du Registre national demandées sont adéquates, pertinentes et non excessives par rapport à ces finalités.*

*Avant de donner son autorisation, le Comité sectoriel vérifie si l'accès ou la communication se fait en conformité avec la présente loi, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et leurs dispositions d'exécution, ainsi qu'avec les autres normes pertinentes en matière de protection de la vie privée ou des données à caractère personnel.*

*Le Comité sectoriel envoie dans les trente jours après sa décision une copie de celle-ci au ministre de l'Intérieur et au ministre de la Justice.*

*Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du comité sectoriel, les cas dans lesquels une autorisation n'est pas requise.<sup>(4)</sup>*

Le Roi peut uniquement autoriser l'accès aux informations concernant les étrangers inscrits au registre d'attente visé à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques,

Le Roi peut uniquement autoriser l'accès aux informations concernant les étrangers inscrits au registre d'attente visé à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques,

<sup>(4)</sup> Modification : art. 4.

een Rijksregister van de natuurlijke personen, aan de hierna opgesomde overheden en aan de bij naam aangewezen diensten die er rechtstreeks onder ressorteren, voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen :

1° (...) tot 13° (...).

Art. 6

Wanneer de openbare overheden of de instellingen van openbaar nut bedoeld bij artikel 5, lid 1, krachtens een wet of een decreet de gemeenten om andere dan de in artikel 3 vermelde informatiegegevens kunnen verzoeken, kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit en (na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bedoeld in artikel 5, tweede lid), de gemeenten verplichten die gegevens te verstrekken door toedoen van het Rijksregister. De aldus verstrekte gegevens worden niet in het Rijksregister bewaard.

Art. 8

Na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bedoeld in artikel 5, tweede lid) en bij in Ministerraad overlegd besluit kan de Koning de openbare overheden en de instellingen bedoeld bij artikel 5 machtigen om het identificatienummer te gebruiken binnen de grenzen en voor de doeleinden door Hem bepaald.

Het advies van de commissie wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt samen met het koninklijk besluit.

een Rijksregister van de natuurlijke personen, aan de hierna opgesomde overheden en aan de bij naam aangewezen diensten die er rechtstreeks onder ressorteren, voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen :

1° (...) tot 13° (...).

Art. 6

*§ 1. De overheden, de instellingen en de personen bedoeld in artikel 5, die gemachtigd zijn de gegevens van het Rijksregister te raadplegen, mogen de betreffende gegevens niet meer opnieuw rechtstreeks opvragen bij een persoon.*

*§ 2. Eens een gegeven is medegedeeld aan en opgenomen is in het Rijksregister is de betrokken persoon niet verplicht het rechtstreeks mee te delen aan de overheden, de instellingen en de personen bedoeld in artikel 5, die gemachtigd zijn de gegevens van het Rijksregister te raadplegen.*<sup>(5)</sup>

Art. 8

*§ 1. De machtiging om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken wordt verleend door het sectoraal comité van het Rijksregister bedoeld in artikel 15, aan de overheden, de instellingen en de personen die zijn bepaald in artikel 5, eerste lid, 1°, 2°, 3°, 4°, 5° en 6°. Het sectoraal comité stuurt binnen dertig dagen na zijn beslissing een afschrift ervan naar de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie.*

*De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van het sectoraal comité, in welke gevallen geen machtiging vereist is.*

*De toelating om het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken, houdt de verplichting in dit identificatienummer in de contacten met het Rijksregister van de natuurlijke personen ook aan te wenden.*

*De aanvraag tot deze machtiging vermeldt op specifieke wijze de beoogde netwerk-verbindingen die voortvloeien uit het gebruik van het identificatienummer van*

<sup>(5)</sup> Vervanging : art. 5.

aux autorités ci-après énumérées et aux services désignés nominativement qui en relèvent directement, pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret :

1° (...) à 13° (...).

Art. 6

Lorsque les autorités publiques ou les organismes d'intérêt public visés à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, peuvent, en vertu de la loi ou du décret, demander aux communes des informations autres que celles mentionnées à l'article 3, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et après avis de la Commission de la protection de la vie privée visée à l'article 5, alinéa 2, imposer aux communes la transmission de ces informations par l'intermédiaire du Registre national. Les informations ainsi transmises ne sont pas conservées au Registre national.

Art. 8

Après avis de la Commission de la protection de la vie privée visée à l'article 5, alinéa 2 et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le Roi peut autoriser les autorités publiques et les organismes visés à l'article 5 à faire usage du numéro d'identification dans les limites et aux fins qu'il détermine.

L'avis de la Commission est publié au *Moniteur belge* en même temps que l'arrêté royal.

aux autorités ci-après énumérées et aux services désignés nominativement qui en relèvent directement, pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret :

1° (...) à 13° (...).

Art. 6

*§ 1. Les autorités, les organismes et les personnes visés à l'article 5, qui sont autorisés à consulter les données du Registre national, ne peuvent plus demander directement lesdites données à une personne.*

*§ 2. Dès qu'une donnée a été communiquée au Registre national et enregistrée dans ledit Registre, la personne concernée n'est pas tenue de la communiquer directement aux autorités, organismes et personnes visés à l'article 5, qui sont autorisés à consulter les données du Registre national.* <sup>(5)</sup>

Art. 8

*§ 1<sup>er</sup>. L'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national est octroyée par le comité sectoriel du Registre national visé à l'article 15, aux autorités, aux organismes et aux personnes visés à l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 2°, 3°, 4°, 5° et 6°. Le comité sectoriel envoie dans les trente jours après sa décision une copie de celle-ci au Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice*

*Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du comité sectoriel, les cas dans lesquels une autorisation n'est pas requise.*

*L'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national implique l'obligation d'utiliser également ce numéro d'identification dans les contacts avec le Registre national des personnes physiques.*

*Les connexions au réseau découlant de l'utilisation du numéro d'identification du Registre national sont spécifiquement mentionnées dans la demande introduite en*

<sup>(5)</sup> Modification : art. 5.

## Art. 9

Het identificatienummer van het Rijksregister mag niet worden gebruikt zonder machtiging of voor andere doeleinden dan die waarvoor machtiging is verleend.

In afwijking van artikel 8, kunnen de overheden en diensten die door de Koning worden aangewezen met toepassing van artikel 5, derde lid, evenwel het in het eerste lid bedoelde identificatienummer gebruiken voor het wederzijds uitwisselen van inlichtingen betreffende de vreemdelingen die zijn ingeschreven in het wachtregister bedoeld in artikel 1, eerste lid, 2°, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, en dit uitsluitend in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden tegenover deze personen.

*het Rijksregister, teneinde de publicatie van het kadaster van de netwerkverbindingen door het sectoraal comité mogelijk te maken. Elke wijziging aan de beoogde netwerkverbindingen die voortvloeien uit het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister moet voorafgaandelijk ter goedkeuring worden voorgelegd aan het sectoraal comité. Het sectoraal comité stuurt binnen dertig dagen na zijn beslissing een afschrift ervan naar de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Justitie. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en na advies van het sectoraal comité, in welke gevallen geen machtiging vereist is.*

*§ 2. Bij machtiging tot het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister moeten de bepalingen van artikel 10 worden nageleefd.*

*Het identificatienummer van het Rijksregister mag niet worden gebruikt zonder machtiging of voor andere doeleinden dan die waarvoor die machtiging is verleend.<sup>(6)</sup>*

## Art. 9

*De administratie die het bestand van het Rijksregister beheert vormt een knooppunt tussen de gemeentelijke bevolkingsdiensten, verantwoordelijken voor de identificatie, die de aanvragen om gekwalificeerde elektronische identiteits – en handtekeningscertificaten ontvangen, de geaccrediteerde certificatie-dienstverlener, de identiteitskaartproducent, de identiteitskaartpersonalisator en de identiteitskaartinitialisator, zoals bedoeld bij de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten.<sup>(7)</sup>*

<sup>(6)</sup> Vervanging : art. 6.

<sup>(7)</sup> Vervanging : art. 7.



## Art. 9

L'utilisation du numéro d'identification du Registre national sans y être autorisé ou à d'autres fins que celles en vue desquelles l'autorisation a été donnée, est interdite.

Toutefois, par dérogation à l'article 8, les autorités et services désignés par le Roi en application de l'article 5, alinéa 3, peuvent utiliser le numéro d'identification visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> pour l'échange réciproque d'informations concernant les étrangers inscrits au registre d'attente visé à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, et exclusivement dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires à l'égard de ces personnes.

*vue d'obtenir cette autorisation, afin de permettre au comité sectoriel de publier le cadastre des connexions au réseau. Toute modification des connexions au réseau découlant de l'utilisation du numéro d'identification du Registre national doit être soumise au préalable à l'approbation du comité sectoriel. Le comité sectoriel envoie dans les trente jours après sa décision une copie de celle-ci au Ministre de l'Intérieur et au Ministre de la Justice. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres et après avis du comité sectoriel, les cas dans lesquels une autorisation n'est pas requise.*

*§ 2. En cas d'autorisation d'utiliser le numéro d'identification du Registre national, les dispositions de l'article 10 devront être respectées.*

*Le numéro d'identification du Registre national ne peut pas être utilisé sans autorisation ni à d'autres fins que celles pour lesquelles ladite autorisation a été octroyée.<sup>(6)</sup>*

## Art. 9

*L'administration qui gère le fichier du Registre national constitue un intermédiaire entre les services communaux de la population, qui reçoivent les demandes de certificats d'identité et de signature électronique qualifiés, le prestataire de service de certification accrédité, le producteur de la carte d'identité, le personnalisateur de la carte d'identité et l'initialisateur de la carte d'identité comme visés dans la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité.<sup>(7)</sup>*

<sup>(6)</sup> Modification : art. 6.

<sup>(7)</sup> Modification : art. 7.

(afgeschaft)	Art. 10	Art. 10
		<p><i>Iedere openbare overheid, openbare of private instelling die de toegang tot of de mededeling van informatiegegevens van het Rijksregister verkregen heeft, wijst, al dan niet onder haar personeel, een consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer aan die onder meer de functie vervult van aangestelde voor de gegevensbescherming zoals bedoeld in artikel 17bis van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. De identiteit van de consulent inzake informatieveiligheid en bescherming van de persoonlijke levenssfeer wordt meegedeeld aan het sectoraal comité van het Rijksregister bedoeld in artikel 15. Deze mededeling is niet vereist indien ze door of krachtens een andere wet, decreet of ordonnantie dient te geschieden aan een ander sectoraal comité.</i><sup>(8)</sup></p>
(afgeschaft)	Art. 12	Art. 12
		<p><i>§ 1. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, is ermee belast een register te houden waarin alle machtigingen vermeld worden. Dit register wordt door de Commissie toegankelijk gemaakt voor het publiek.</i></p> <p><i>§ 2. De openbare overheden, de openbare en private instellingen en de personen die toegang of mededeling van de informatiegegevens van het Rijksregister hebben bekomen, zijn verplicht :</i></p> <p><i>1° bij naam hun organen of aangestelden aan te wijzen die, omwille van hun bevoegdheden, gemachtigd zijn om toegang tot of mededeling van de informatiegegevens te verkrijgen en hen te informeren overeenkomstig artikel 16, § 2, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens ; van deze organen of aangestelden moeten ze een lijst opstellen;</i></p> <p><i>2° de faire signer par les personnes effectivement chargées du traitement des informations une déclaration par laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des informations.</i><sup>(9)</sup></p>
		<p><sup>(8)</sup> Herstelling : art. 8.  <sup>(9)</sup> Herstelling : art. 9.</p>

(Abrogé)	Art. 10	Art. 10
		<p><i>Chaque autorité publique, organisme public ou privé qui a obtenu l'accès aux informations du Registre national ou la communication desdites informations désigne, au sein ou en dehors de son personnel, un consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée qui remplit entre autres la fonction du préposé à la protection des données tel que visé à l'article 17bis de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. L'identité du consultant en sécurité de l'information et en protection de la vie privée est communiquée au comité sectoriel du Registre national visé à l'article 15. Cette communication n'est pas exigée si elle doit être faite par un autre comité sectoriel par ou en vertu d'une autre loi, décret ou ordonnance. (8)</i></p>
(abrogé)	Art. 12	Art. 12
		<p><i>§ 1. La Commission de la protection de la vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, est chargée de tenir un registre dans lequel sont mentionnées toutes les autorisations. Ce registre est rendu accessible au public par la Commission.</i></p> <p><i>§ 2. Les autorités publiques, les organismes publics ou privés et les personnes qui ont obtenu l'accès aux informations du Registre national ou la communication desdites informations sont tenus :</i></p> <p><i>1° de désigner nominativement leurs organes ou préposés qui, en raison de leurs attributions, ont obtenu l'accès aux informations ou la communication desdites informations et de les informer conformément à l'article 16, § 2 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ; ils sont tenus de dresser une liste de ces organes ou préposés;</i></p> <p><i>2° de faire signer par les personnes effectivement chargées du traitement des informations une déclaration par laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des informations. <sup>(9)</sup></i></p> <p><small><sup>(8)</sup> Rétablissement : art. 8. <sup>(9)</sup> Rétablissement : art. 9.</small></p>

## Art. 13

Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van honderd frank tot tweeduizend frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die de bepalingen van artikel 9 overtreedt in de hoedanigheid van dader, mededader of medeplichtige.

Met gevangenisstraf van drie maanden tot vijf jaar en met geldboete van duizend frank tot twintigduizend frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft hij die in de hoedanigheid van dader, mededader of medeplichtige het uitoefenen van de rechten zoals bepaald bij artikel 10 gehinderd zal hebben, of die de bepalingen van artikel 11 overtreden zal hebben.

De straffen opgelopen door de medeplichtige aan inbreuken bedoeld in de alinea's 1 en 2, overschrijden niet de twee derden van dezen die hun zouden opgelegd zijn, als zij de dader waren van deze inbreuken.

Als er verzachtende omstandigheden bestaan, zullen de gevangenisstraffen en de boeten respectievelijk verminderd worden zonder dat zij minder mogen zijn dan de politiestrafen.

## Art. 13

*Met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met geldboete van honderd euro tot tweeduizend euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft, hij die de bepalingen van de artikelen 8, § 2 en 12, § 2 overtreedt in de hoedanigheid van dader, mededader of medeplichtige.*

*Met gevangenisstraf van drie maanden tot vijf jaar en met geldboete van duizend euro tot twintigduizend euro of met een van die straffen alleen, wordt gestraft, hij die in de hoedanigheid van dader, mededader of medeplichtige de bepalingen van artikel 11 overtreden zal hebben.*<sup>(10)</sup>

De straffen opgelopen door de medeplichtige aan inbreuken bedoeld in de alinea's 1 en 2, overschrijden niet de twee derden van dezen die hun zouden opgelegd zijn, als zij de dader waren van deze inbreuken.

Als er verzachtende omstandigheden bestaan, zullen de gevangenisstraffen en de boeten respectievelijk verminderd worden zonder dat zij minder mogen zijn dan de politiestrafen.

Art. 14, 15 en 16 (nieuw)<sup>(11)</sup>

<sup>(10)</sup> Vervanging : art. 10.

<sup>(11)</sup> Aanvulling : art. 11.

## Art. 13

Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de cent francs à deux mille francs ou d'une de ces peines seulement celui qui, en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice, contrevient aux dispositions de l'article 9.

Est puni d'un emprisonnement de trois mois à cinq ans et d'une amende de mille francs à vingt mille francs ou d'une de ces peines seulement celui qui en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice aura fait entrave à l'exercice des droits définis à l'article 10, ou qui aura contrevenu aux dispositions de l'article 11.

Les peines encourues par les complices des infractions visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, n'excéderont pas les deux tiers de celles qui leur seraient appliquées s'ils étaient l'auteur de ces infractions.

S'il existe des circonstances atténuantes, les peines d'emprisonnement et d'amende pourront respectivement être réduites sans qu'elles puissent être inférieures aux peines de police.

## Art. 13

*Est puni d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de cent euros à deux mille euros, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice, contrevient aux dispositions de l'article 8, §2 et 12, §2 de la présente loi.*

*Est puni d'un emprisonnement de trois mois à cinq ans et d'une amende de mille euros à vingt mille euros, ou d'une de ces peines seulement, celui qui, en qualité d'auteur, de coauteur ou de complice, contrevient aux dispositions de l'article 11 de la présente loi. (10)*

Les peines encourues par les complices des infractions visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, n'excéderont pas les deux tiers de celles qui leur seraient appliquées s'ils étaient l'auteur de ces infractions.

S'il existe des circonstances atténuantes, les peines d'emprisonnement et d'amende pourront respectivement être réduites sans qu'elles puissent être inférieures aux peines de police.

Art. 14, 15 et 16 (nouveaux) <sup>(11)</sup>

<sup>(10)</sup> Modification: art. 10.

<sup>(11)</sup> Ajout : art. 11.

## Wet van 19 juli 1991

### Art. 6

§ 1. De gemeente geeft aan de Belgen en de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen een identiteitskaart af die geldt als bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters.

Behalve de door de Koning in uitvoering van § 3 bepaalde vermeldingen, worden op de voorzijde van de identiteitskaart die bedoeld wordt in het eerste lid, in het bovenste gedeelte daarvan, enerzijds het woord "België" en anderzijds de woorden "identiteitskaart", "identiteitskaart voor vreemdeling" of "verblijfskaart voor vreemdeling" aangebracht, naargelang de houder van de kaart respectievelijk de hoedanigheid heeft van Belg, onderdaan van een Staat die geen lid is van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte, of onderdaan van een Lidstaat van deze Unie of deze Ruimte.

De in het voorgaande lid bedoelde woorden worden op de identiteitskaart eerst gedrukt in de taal van de gemeente die het document afgeeft of in de taal die de houder kiest uit de talen waarvan het gebruik wordt toegestaan in de gemeenten die genoemd worden in de artikelen 6, 7 en 8 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en vervolgens in de twee andere landstalen en in het Engels.

De titels van de rubrieken waaronder op de identiteitskaart de persoonlijke gegevens aangebracht worden die specifiek zijn voor de houder, komen er in de eerste plaats voor in de taal van de gemeente die het document afgeeft, of in de taal die de houder kiest, volgens het onderscheid dat wordt gemaakt in het voorgaande lid, en vervolgens in het Engels.

§ 2. Het identificatienummer bij het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt op de identiteitskaart vermeld, wanneer de houder ervan daar schriftelijk om verzoekt.

§ 3. De Koning bepaalt de vorm, de inhoud, de geldigheidsduur en de modaliteiten van aanmaak, afgifte en gebruik van de identiteitskaart. Hij stelt de leeftijd vast vanaf welke het verplicht is de identiteitskaart te bezitten en bij zich te hebben, alsook het maximumbedrag dat ten laste van de houder mag worden geïnd bij het afgeven van de kaart aan hem. Hij bepaalt ook welke de openbare overheden en ambtenaren zijn op wier vordering de identiteitskaart moet worden getoond.

## Wet van 19 juli 1991

### Art. 6

§ 1. De gemeente geeft aan de Belgen en aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen een identiteitskaart die geldt als bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters.

*Op de voorzijde van de identiteitskaart die bedoeld wordt in het eerste lid, wordt in het bovenste gedeelte daarvan, enerzijds het woord "België" en anderzijds de woorden "identiteitskaart", "verblijfskaart voor vreemdeling", of "identiteitskaart voor vreemdeling" aangebracht, naar gelang van het geval de houder van de kaart respectievelijk de hoedanigheid heeft van Belg, onderdaan is van een Staat die lid is van de Europese Unie of van de Europese Economische Ruimte of geen onderdaan is van een Lid-Staat van deze Unie of deze Ruimte.*

*De in het voorgaande lid bedoelde woorden worden op de identiteitskaart eerst gedrukt in de taal van de gemeente die het document afgeeft of in de taal die de houder kiest uit de talen waarvan het gebruik wordt toegestaan in de gemeenten die genoemd worden in de artikelen 6, 7 en 8 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, en vervolgens in de twee andere landstalen en in het Engels.*

*De titels van de rubrieken waaronder op de identiteitskaart de persoonlijke gegevens aangebracht worden die specifiek zijn voor de houder, komen in de eerste plaats voor in de taal van de gemeente die het document afgeeft, of in de taal die de houder kiest, volgens het onderscheid dat wordt gemaakt in het voorgaande lid, en vervolgens in het Engels.*

§ 2. De identiteitskaart bevat, naast de handtekening van de houder en de handtekening van de gemeenteambtenaar die de kaart aflevert, zowel persoonsgegevens die met het blote oog zichtbaar als op elektronische wijze leesbaar zijn.

*De zowel met het blote oog zichtbare als elektronisch leesbare gegevens van persoonlijke aard betreffen:*

- 1° de naam ;*
- 2° de twee eerste voornamen ;*
- 3° de eerste letter van de derde voornaam ;*
- 4° de nationaliteit ;*
- 5° de geboorteplaats- en datum ;*
- 6° het geslacht ;*
- 7° de plaats van afgifte van de kaart ;*
- 8° de begin- en einddatum van geldigheid van de kaart ;*
- 9° de benaming en het nummer van de kaart ;*

## Loi du 19 juillet 1991

## Art. 6

§ 1. La commune délivre aux Belges et aux étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume une carte d'identité valant certificat d'inscription dans les registres de la population.

Outre les mentions déterminées par le Roi en exécution du § 3, sont apposées au recto de la carte d'identité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, dans la partie supérieure de celle-ci, les mots " Belgique ", d'une part, et " carte d'identité ", " carte d'identité d'étranger " ou " carte de séjour d'étranger ", d'autre part, selon que son titulaire a la qualité respectivement de belge, de ressortissant d'un État non-membre de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen ou de ressortissant d'un État membre de cette union ou de cet espace.

Les mots visés à l'alinéa précédent sont imprimés sur la carte d'identité d'abord dans la langue de la commune de délivrance du document ou dans la langue choisie par son titulaire parmi celles dont l'usage est autorisé dans les communes visées aux articles 6, 7 et 8 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, puis dans les deux autres langues nationales et en anglais.

Les titres des rubriques en regard desquelles sont apposées sur la carte d'identité les données personnelles spécifiques au titulaire y figurent en premier lieu dans la langue de la commune de délivrance du document ou dans celle choisie par son titulaire, suivant la distinction opérée à l'alinéa précédent, puis en anglais.

§ 2. Le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques est mentionné sur la carte d'identité lorsque son titulaire en exprime la demande par écrit.

§ 3. Le Roi détermine la forme, le contenu, la durée de validité, les modalités de fabrication, de délivrance et d'utilisation de la carte d'identité. Il fixe l'âge à partir duquel la détention et le port de la carte d'identité sont obligatoires ainsi que le montant maximum qui peut être perçu à charge du titulaire lors de la remise de la carte à celui-ci. Il détermine également les autorités et officiers publics sur la réquisition desquels la carte d'identité doit être présentée.

## Loi du 19 juillet 1991

## Art. 6

§ 1<sup>er</sup>. La commune délivre aux Belges et aux étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume une carte d'identité valant certificat d'inscription dans les registres de la population.

*Au recto de la carte d'identité visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont apposés, dans la partie supérieure de celle-ci, les mots « Belgique », d'une part, et « carte d'identité », « carte de séjour d'étranger » ou « carte d'identité d'étranger », d'autre part, selon que son titulaire a respectivement la qualité de Belge, est ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne ou de l'Espace économique européen ou n'est pas ressortissant d'un Etat membre de cette Union ou de cet Espace.*

*Les mots visés à l'alinéa précédent sont imprimés sur la carte d'identité d'abord dans la langue de la commune de délivrance du document ou dans la langue choisie par son titulaire parmi celles dont l'usage est autorisé dans les communes visées aux articles 6, 7 et 8 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, puis dans les deux autres langues nationales et en anglais.*

*Les titres des rubriques en regard desquelles sont apposées sur la carte d'identité, les données personnelles spécifiques au titulaire y figurent en premier lieu dans la langue de la commune de délivrance du document ou dans celle choisie par son titulaire, suivant la distinction opérée à l'alinéa précédent, puis en anglais.*

§ 2. La carte d'identité contient, outre la signature du titulaire et celle du fonctionnaire communal qui délivre la carte, des informations à caractère personnel visibles à l'œil nu et lisibles de manière électronique.

*Les informations à caractère personnel visibles à l'œil nu et lisibles de manière électronique concernent :*

- 1° le nom ;*
- 2° les deux premiers prénoms ;*
- 3° la première lettre du troisième prénom ;*
- 4° la nationalité ;*
- 5° le lieu et la date de naissance ;*
- 6° le sexe ;*
- 7° le lieu de délivrance de la carte ;*
- 8° la date de début et de fin de validité de la carte ;*
- 9° la dénomination et le numéro de la carte ;*

§ 4. Elke geautomatiseerde controle van de identiteitskaart door optische of andere leesprocédés moet het voorwerp uitmaken van een in Ministerraad overlegd besluit, na advies van de raadgevende commissie vermeld in artikel 12 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

§ 5. De kosten voor de aanmaak van de identiteitskaarten afgeleverd aan de Belgische burgers en aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn zich in het Rijk te vestigen, worden, respectievelijk door tussenkomst van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft, ingevorderd bij wege van ambtshalve heffingen op de rekening die op naam van de gemeenten is geopend bij de Gemeentekrediet-bank.

§ 6. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de toepassing van de bepalingen van de §§ 1 tot 5 uitbreiden tot de verblijfsvergunningen afgegeven aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om zich in het Rijk te vestigen of er te verblijven.

- 10° de foto van de houder ;
- 11° de handtekening van de houder ;
- 12° het identificatienummer van het Rijksregister.

*De elektronisch leesbare gegevens van persoonlijke aard betreffen:*

- 1° de identiteits- en handtekeningsleutels ;
- 2° de identiteits- en handtekeningscertificaten ;
- 3° de geaccrediteerde certificatedienst-verlener ;
- 4° de informatie nodig voor de authenticatie van de kaart en voor de beveiliging van de elektronisch leesbare gegevens voorkomend op de kaart en voor het gebruik van de bijhorende gekwalificeerde certificaten;

*5° de andere vermeldingen, opgelegd door de wetten of bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, na advies van het machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten bedoeld in artikel 2, tweede lid;*

- 6° de hoofdverblijfplaats van de houder;

*De houder van de kaart kan desgewenst afzien van de activering van de onder 1°, 2° en 3° van het vorige lid vermelde gegevens.*

*§ 3. De houder van de kaart kan, via deze kaart of bij de gemeente waar hij in de bevolkingsregisters ingeschreven is, steeds inzage vragen van de gegevens die op elektronische wijze opgeslagen zijn op de kaart of via de kaart toegankelijk zijn en heeft het recht op verbetering van zijn persoonsgegevens die niet op nauwkeurige, volledige en juiste wijze zijn opgenomen op de kaart.*

*De houder van de kaart heeft, via deze kaart of bij de gemeente waar hij in de bevolkingsregisters ingeschreven is, recht op :*



§ 4. Tout contrôle automatisé de la carte d'identité par des procédés de lecture optique ou autre doit faire l'objet d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres après avis de la commission consultative visée à l'article 12 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

§ 5. Les frais de fabrication des cartes d'identité délivrées aux citoyens belges et aux étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume sont récupérés, à l'intervention respectivement du ministre de l'Intérieur et du ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences, par voie de prélèvements d'office sur le compte ouvert au nom des communes auprès du Crédit communal-banque.

§ 6. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre l'application des dispositions des §§ 1<sup>er</sup> à 5 aux titres de séjour délivrés aux étrangers admis ou autorisés à séjourner dans le Royaume.

- 10° la photographie du titulaire ;
- 11° la signature du titulaire ;
- 12° le numéro d'identification du Registre national.

*Les informations à caractère personnel lisibles de manière électronique concernent :*

- 1° les clés d'identité et de signature ;
- 2° les certificats d'identité et de signature ;
- 3° le prestataire de service de certification accrédité ;
- 4° l'information nécessaire à l'authentification de la carte et à la protection des données visibles de manière électronique figurant sur la carte et à l'utilisation des certificats qualifiés y afférents ;

5° les autres mentions, imposées par les lois ;

6° la résidence principale du titulaire ;

*Le titulaire de la carte peut, s'il le souhaite, renoncer à l'activation des données visées aux points 1°, 2° et 3° de l'alinéa précédent.*

*§ 3. Le titulaire de la carte peut à tout moment demander, au moyen de cette carte ou auprès de la commune dans laquelle il est inscrit aux registres de la population, de consulter les données électroniques qui sont enregistrées sur la carte ou sont accessibles au moyen de celle-ci, et a le droit de demander la rectification de ses données à caractère personnel qui ne seraient pas reprises de manière précise, complète et exacte sur la carte.*

*Le titulaire de la carte a le droit de demander, au moyen de cette carte ou auprès de la commune dans laquelle il est inscrit aux registres de la population :*

1° inzage van de hem betreffende informatiegegevens die zijn opgenomen in het bevolkingsregister of in het Rijksregister van de natuurlijke personen ;

2° verbetering van deze gegevens welke niet op nauwkeurige, volledige en juiste wijze zijn opgenomen;

3° kennisname van alle overheden, instellingen en personen die, gedurende de laatste zes maanden, zijn gegevens bij het bevolkingsregister of het Rijksregister van de natuurlijke personen hebben geraadpleegd of bijgewerkt, met uitzondering van de bestuurlijke en gerechtelijke overheden die belast zijn met de opsporing en bestraffing van misdrijven.

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van het in het vorige lid, 3°, vermelde recht op kennisname, alsmede de wijze waarop het in de vorige leden bedoelde inzage- en verbeteringsrecht, evenals de kennisname, wordt geregeld.

§ 4. Elke geautomatiseerde controle van de identiteitskaart door optische of andere leesprocédés moet het voorwerp uitmaken van een koninklijk besluit, na advies van het sectoraal comité van het Rijksregister bedoeld in artikel 15 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

§ 5. De federale overheid stelt de technische apparatuur nodig voor de elektronische identiteitskaart ter beschikking van de gemeente, die er eigenaar van wordt. De gemeente staat in voor de opslag en het onderhoud van de apparatuur.

De Koning kan een vergoeding vaststellen voor het opnemen van het gekwalificeerde identiteits- en handtekenings-certificaat op de kaart. De kosten voor het initiële identiteits- en handtekeningscertificaat kunnen geheel of gedeeltelijk ten laste worden genomen door de federale overheid.

De geaccrediteerde certificatiedienst-verlener heeft, uitsluitend voor de taken die hij verricht binnen het kader van deze wet, toegang tot de informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° en 5° van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Hij heeft binnen dit kader eveneens het recht het identificatienummer van het Rijksregister te gebruiken.

1° de consulter des informations le concernant qui sont reprises au registre de la population ou au Registre national des personnes physiques ;

2° de procéder à la rectification de ces données si elles ne sont pas reprises de manière précise, complète et exacte ;

3° de connaître toutes les autorités, organismes et personnes qui ont, au cours des six mois écoulés, consulté ou mis à jour ses données au registre de la population ou au Registre national des personnes physiques, à l'exception des autorités administratives et judiciaires chargées de la recherche et de la répression des délits.

Le Roi détermine la date d'entrée en vigueur du droit de prendre connaissance mentionné à l'alinéa précédent, 3°, ainsi que le régime auquel sont soumis le droit de consultation et de rectification ainsi que la prise de connaissance visés aux alinéas précédents.

§ 4. Tout contrôle automatisé de la carte d'identité par des procédés de lecture optiques ou autres doit faire l'objet d'un arrêté royal pris après avis du comité sectoriel du Registre national visé à l'article 15 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

§ 5. L'autorité fédérale met à la disposition de la commune, qui en devient propriétaire, le matériel technique nécessaire à la carte d'identité électronique. La commune est responsable du stockage et de l'entretien du matériel.

Le Roi peut fixer une indemnité pour l'insertion sur la carte du certificat qualifié d'identité et de signature. Le coût du certificat initial d'identité et de signature peut être pris intégralement ou partiellement en charge par l'autorité fédérale.

Le prestataire de service de certification accrédité est autorisé à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 5° de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, exclusivement pour les tâches accomplies dans le cadre de la présente loi. Dans ce cadre, il a également le droit d'utiliser le numéro d'identification du Registre national.

§ 6. De identiteitskaart blijft maximum vijf jaar geldig vanaf de datum van afgifte.

§ 7. De Koning bepaalt, na advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, ingesteld bij de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, de vorm en de modaliteiten van aanmaak, afgifte en gebruik van de identiteitskaart.

Hij stelt de leeftijd vast vanaf welke men verplicht is de identiteitskaart te bezitten en bij zich te hebben, alsook het maximumbedrag dat ten laste van de houder mag worden geïnd bij de afgifte van de kaart. Hij bepaalt ook welke de openbare overheden en ambtenaren zijn op wier vordering de identiteitskaart moet worden getoond.

Het gekwalificeerd handtekenings-certificaat wordt op de identiteitskaart niet geactiveerd voor de personen die overeenkomstig de vigerende wetgeving niet handelingsbekwaam zijn.

§ 8. De kosten voor de aanmaak van identiteitskaarten worden door de Minister van Binnenlandse Zaken ingevorderd bij wege van ambtshalve voorafnemingen op de rekening die op naam van de gemeenten geopend is bij een kredietinstelling die, naar gelang van het geval, voldoet aan de artikelen 7, 65 of 66 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en toezicht op de kredietinstellingen.

§ 9. De Koning kan, na advies van het machtigingscomité voor het Rijksregister en de Identiteitskaarten bedoeld in artikel 15 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, de toepassing van de bepalingen van de §§ 1 tot 8 uitbreiden tot de verblijfsvergunningen afgegeven aan de vreemdelingen die toegelaten of gemachtigd zijn om in het Rijk te verblijven.<sup>(1)</sup>

Art. 6bis tot 6quinquies (nieuwe)<sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Vervanging : art. 12.

<sup>(2)</sup> Invoeging : art. 15 tot 18.

§ 6. La carte d'identité reste valable pendant maximum cinq ans à partir de la date de délivrance.

§ 7. Le Roi détermine, après avis de la Commission de la Protection de la Vie privée, instituée par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, la forme et les modalités de fabrication, de délivrance et d'utilisation de la carte d'identité.

Il fixe l'âge à partir duquel la détention et le port de la carte d'identité sont obligatoires ainsi que le montant maximum qui peut être perçu à charge du titulaire lors de la délivrance de la carte. Il détermine également les autorités et officiers publics sur la réquisition desquels la carte d'identité doit être présentée.

Le certificat qualifié de signature n'est pas activé sur la carte d'identité des personnes reconnues incapables en vertu de la législation en vigueur.

§ 8. Les frais de fabrication des cartes d'identité sont récupérés, à l'intervention du Ministre de l'Intérieur, par voie de prélèvements d'office sur le compte ouvert au nom des communes auprès d'un établissement de crédit qui selon le cas, satisfait aux articles 7, 65 ou 66 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

§ 9. Le Roi peut, après avis du comité sectoriel du Registre national visé à l'article 15 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, étendre l'application des dispositions des §§ 1 à 8 aux permis de séjour délivrés aux étrangers admis ou autorisés à s'établir dans le Royaume. <sup>(1)</sup>

Art. 6bis à 6quinquies (nouveaux)<sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Modification : art. 12.

<sup>(2)</sup> Insertion : art. 15 à 18.